





Unica sotto molti aspetti, la Croazia affonda le proprie radici in un passato molto lontano. Con il suo ricco patrimonio culturale, che racconta di una lunga storia agitata che va dalla Roma antica al Rinascimento, dal Barocco alla dominazione turca e sino all'evo moderno, la Croazia esercita una fortissima attrazione su chi la visita. E se, poi, al ricco patrimonio culturale aggiungiamo l'incredibile bellezza della natura, incantevole in ogni stagione dell'anno e comprendente ben otto parchi nazionali e undici parchi naturali, oltre ai tanti beni sotto l'egida dell'UNESCO, possiamo affermare senza tema di smentita che la Croazia davvero una terra dall'incredibile fascino magnetico.

Con oltre cinquanta festival musicali e cinematografici, è in grado di lasciare senza parole anche i visitatori più disincantati. Molte manifestazioni culturali, poi, si svolgono in luoghi le cui origini perdono nella notte dei tempi, tra i sentieri e le vie che furono percorsi dai legionari e dagli imperatori romani, in città che subirono la dominazione dei pascià turchi, in luoghi che hanno ispirato alcuni dei maggiori geni letterari di sempre o dove hanno trovato riposo condottieri e re.

Il tesoro della Croazia comprende alcune gemme che la rendono irresistibile: bellissime spiagge, uno dei mari più limpidi del mondo, calette nascoste, laghi e misteriose vette montane, e poi fiumi dalle acque cristalline e tanta acqua buona da bere, una gastronomia a dir poco fantastica accompagnata da vini e distillati apprezzati in tutto il mondo e, per finire, un patrimonio culturale e naturale noto ovunque.

Pensate a una terra di fertili pianure, i cui frutti allietano il palato dei buongustai con la loro freschezza, disseminata di castelli, musei e parchi, porti fluviali, tenute di famiglia e aziende vitivinicole, su cui aleggia il buon profumo del pane appena sfornato a cui non si può resistere. Tutto questo è la parte meno conosciuta della Croazia, quella continentale, luogo di misticismo e di misteri, di sogno e di realtà, la Croazia dei sentimenti e dei sensi.

Sì, la Croazia è tutto questo, ma non solo. È anche la patria della cravatta, del paracadute, del siluro, della penna stilografica, della lampadina a filo di volframio, dell'auto elettrica più veloce del mondo e del secondo più antico film festival del mondo, del cane di razza dalmata, di Marco Polo, di una delle città e dei parlamenti più antichi d'Europa, della seconda cinta muraria più lunga d'Europa, della più piccola cattedrale del mondo, del più antico arboreto e la patria di tanti grandi atleti. È una terra dall'eccezionale importanza viaria, una sorta di linea trasversale che collega l'Est all'Ovest europeo, un'arteria che pulsa, una terra dal mare stupendo, dalle verdi montagne e dalle meravigliose pianure, un luogo di fertili campagne e di giacimenti petroliferi.

E infine, ultimi ma non per questo meno importanti, i Croati! La gente croata, con la sua proverbiale cortesia, è una delle ragioni per le quali i turisti continuano ogni anno a visitare il nostro Paese. Talvolta la cortesia e l'accoglienza di chi vi ospita vi portano a chiedervi: "Ma dov'è che mi trovo? A casa mia, oppure in vacanza in Croazia?"

4



Posizione geografica

La Croazia occupa la maggior parte della costa orientale del Mare Adriatico, ossia quella parte del Mediterraneo che penetra più profondamente nel continente europeo. Alla Croazia appartiene la maggior parte della costa adriatica, con quasi tutte le isole. La stretta fascia montana delle Alpi Dinariche separa la sua parte mediterranea dalla parte continentale, centroeuropea, che si protende dai pendii più orientali delle Alpi a nord-ovest, sino alle rive del Danubio a est, comprendendo anche la parte meridionale della fertile Pianura pannonica.

# Superficie

L'estensione della Croazia continentale è pari a 56.594 km², mentre la superficie delle acque costiere è di 31.479 km².

# **Popolazione**

La Croazia ha 4.284.889 abitanti.

# Composizione etnica

La popolazione è di nazionalità prevalentemente croata; minoranze etniche maggiormente rappresentate: serba, bosniaca, italiana, albanese, rom, ungherese, slovena e ceca.

#### **Ordinamento costituzionale**

La Croazia è una repubblica parlamentare pluripartitica.

# Capitale

Zagabria (Zagreb), con 790.017 abitanti, è il centro economico, viario, culturale e accademico del Paese.

# Lunghezza della costa

La costa croata è lunga 6.278 km, di cui 1.880 di costa della terraferma e 4.398 km di costa appartenente a isole, isolotti e scogli.

#### Numero di isole, isolotti e scogli La Croazia ha in totale 1.244 isole, isolotti e scogli. Le isole maggiori sono Veglia (Krk) e Cherso (Cres). 47 isole sono abitate.

#### Vetta più alta Dinara, 1.831 m s.l.m.

#### Clima

In Croazia ci sono tre zone climatiche: nell'entroterra pianeggiante prevale il clima continentale moderato, nelle zone montane sopra i 1.200 m il clima tipicamente montano, mentre lungo la costa adriatica prevale il piacevole clima litoraneo con molti giorni di sole, estati secche e calde ed inverni miti ed umidi. La temperatura media dell'aria in gennaio nella parte pianeggiante della Croazia continentale oscilla dai -2 ai 0 gradi centigradi, mentre è leggermente più freddo, fino ai -6 gradi centigradi, nelle parti montuose dell'entroterra croato e nelle montagne. Nel mese di gennaio, sulla costa dell'Istria e del Quarnero la temperatura media dell'aria si aggira intorno ai 4-5 gradi centigradi, mentre il litorale dalmata è un po' più caldo, con una media di 6 gradi centigradi. Nell'Istria interna e nell'entroterra dalmata le temperature in gennaio sono più basse di quelle registrate sulla costa e vanno dai 2 ai 4 gradi centigradi. La temperatura media dell'aria in luglio nella Croazia continentale va dai 20 ai 22 gradi centigradi, mentre nelle parti montuose fa più fresco, con una media di 15 gradi. Nella stagione estiva è più facile trovare refrigerio nella parte montuosa della Croazia, nelle zone sopra i 700 metri dove la temperatura media si mantiene sotto i 18 gradi centigradi. La costa dell'Istria e del Quarnero è calda in luglio, con temperature che si aggirano dai 22 ai 24 gradi centigradi. Più a sud, in Dalmazia, la temperatura media dell'aria va dai 24 ai 26 gradi sulla costa e nella valle della Narenta (Neretva), mentre nell'entroterra è più bassa, fino ai 24 gradi centigradi. La temperatura media del mare nei mesi invernali corrisponde ai 12 gradi centigradi, mentre d'estate la media è di 25 gradi.

# Moneta

La valuta ufficiale della Croazia è la kuna (1 kuna = 100 lipe). È possibile cambiare la moneta estera nelle banche, nei cambiavalute, negli uffici postali e nella gran parte delle agenzie di viaggio, degli alberghi e dei campeggi. Le carte di credito più diffuse (Eurocard/Mastercard, Visa, American Express e Diners) sono accettate in quasi tutti gli alberghi, i marina, i ristoranti, i negozi e i bancomat.

Le vie delle più piccole città del mondo

LA VIA ISTRIANA





#### Gastronomia

La cucina istriana è nota e apprezzata in tutto il mondo. Per rendersene conto, basta sfogliare le più prestigiose guide enogastronomiche del mondo che annoverano i ristoranti e le trattorie (konobe) della penisola tra l'élite mondiale. Delizie gastronomiche a parte, l'Istria vanta anche eccellenti vini e grandiosi oli d'oliva. Le pagine delle più importanti e influenti pubblicazioni specializzate, come Flos Olei (la "Bibbia" mondiale dell'olio d'oliva), Vinibuoni d'Italia e la guida Michelin Itinerari tra i vigneti, sono piene di richiami agli oli d'oliva e ai vini istriani. Il fatto di essersi quadagnata un posto di prestigio sulle pagine di queste pubblicazioni (nonostante i rigidi criteri selettivi adottati) prova che l'Istria ha davvero qualcosa in più da offrire ai tanti buongustai che, spinti dalla curiosità, visitano ogni anno guest'affascinante penisola dell'Adriatico.

I percorsi ciclabili e pedonali: L'Istria è una destinazione sempre più gettonata per gli appassionati di attività all'aperto che si possono praticare durante tutto l'anno. Dalla costa orientale a quella occidentale della penisola istriana, dalla parte settentrionale e montuosa, attraverso l'hinterland verdeggiante fino alla costa meridionale la cui bellezza toglie il respiro, si estendono più di 120 piste ciclabili e un'ottantina di passeggiate che coprono l'Istria come una ragnatela. Qui potete passeggiare accanto al mare, correre attraverso i vigneti e godervi un giro in bicicletta sulle piste che serpeggiano tra i borghi medievali.

Halo Istra Ente per il turismo della Regione istriana Pionirska 1A, 52440 Poreč Tel.:+385 (0)52 88 00 88

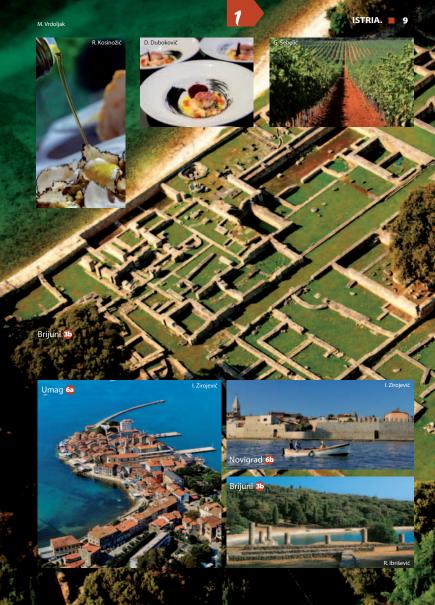
E-mail: info@istra.com, Web: www.istra.com Halo Istra: giorni feriali dalle 8.00 alle 18.00, sabato alle 8.00 alle 14.00, chiuso la domenica.











# 1. I fieri custodi dell'Istria verde

Eretti sui colli ai piedi dei quali si protende la fertile valle del fiume Ouieto (Mirna), i borghi di Grisignana (Grožnjan<sup>1</sup>), Portole (Oprtalj), Montona (Motovun<sup>1</sup>) e Pinquente (Buzet) affascinano chiunque li visiti con i loro tratti architettonici e i tanti eventi musicali e cinematografici. Il borgo medievale di Colmo, cuore della scrittura glagolitica dei primi Slavi e luogo di preziosi affreschi risalenti al XII secolo, sorge a sud-est di Pinguente. Colmo è nota come "la città più piccola del mondo"! L'infinita sequela di valli e colline dell'Istria centrale ha creato un gran numero di borghi dall'atmosfera magica come Pisino (Pazin<sup>1</sup>), sorta proprio nel cuore dell'Istria interna. Il suo castello, che si staglia sopra la spettacolare "foiba" del fiume Pazinčica, è la fortezza medievale più grande e meglio conservata di tutta l'Istria.





#### 2. Le bellezze della costa orientale

Sulla costa orientale della penisola istriana, dove le pareti di alti speroni rocciosi calano a picco nell'azzurro dell'Adriatico, troverete le storiche Albona (Labin 2) e Chersano (Kršan), Arsia (Raša), la cittadina più giovane dell'Istria, e Porto Albona (Rabac), perla del turismo istriano. Ad Albona resterete incantati dal suo centro storico con la loggia civica, alcuni bei palazzi storici e l'imponente campanile di una chiesa del XVII secolo, dalla cui sommità potrete ammirare un bellissimo panorama che abbraccia il Golfo del Quarnaro e Porto Albona. A pochi chilometri da Albona, Chersano custodisce gelosamente un'eredità storico-culturale che, in alcuni siti, risale addirittura all'XI secolo, mentre la storia di Arsia inizia negli anni Trenta del XX secolo, quando per le esigenze dell'ente minerario, fu costruita "ex novo" una cittadina chiamata con il nome d'un fiume già menzionato delle antiche fonti. Porto Albona, a metà del XIX secolo, era ancora un piccolo borgo di pescatori. Questa magnifica e accogliente insenatura, in breve tempo, fu scoperta dai primi gitanti e dai primi turisti, tra i quali anche lo scrittore e viaggiatore inglese Richard Francis Burton, che vi soggiornò nel 1876.

# 3. Le antiche città dell'Istria meridionale

Pola (Pula (

asana 5. Parenzo e le perle della costa trimo-

L'identità architettonica di Parenzo, già colonia romana, ci riporta al romanico e al meraviglioso gotico fiorito veneziano. Passeggiare per le sue vie è un'esperienza straordinaria. Esempio unico dell'arte altobizantina del Mediterraneo (VI secolo), il complesso è stato costruito dal vescovo di Parenzo, Eufrasio. L'intero complesso architettonico sotto l'egida dell'UNESCO. L'area di Torre e Vabriga è nota a livello internazionale tra gli intenditori dell'olio extravergine d'oliva. Anche l'entroterra della riviera occidentale istriana nasconde delle sorprese: Kaštelir e Labinci (Castellier-Santa Domenica), da un lato, e Višnian (Visignano) e Vižinada (Visinada) dall'altro, sono paesini circondati da campi coltivati, oliveti e vigneti. Orsera (Vrsar) e Fontane (Funtana) sono borghi di pescatori stretti tra Parenzo e il canale di Lemme: con i loro arcipelaghi d'incomparabile bellezza, una rigogliosa cornice di vegetazione mediterranea e un mare limpido e cristallino, sono in grado di conquistare anche il turista più esigente.

# 6. L'Istria nord-occidentale

Umago (Umag<sup>©</sup>) è una cittadina dal passato molto intrigante: scoperta dai patrizi romani, ne divenne una delle loro residenze estive più amate. Lo splendore, lo sfarzo e il glamour del passato sono ben visibili nelle ville veneziane del centro storico. Cittanova d'Istra (Novigrad<sup>©</sup>) è il classico borgo di pescatori con un porto ben riparato, una costa dolce e accogliente, una ricca eredità storico-culturale e un numero di monumenti pari alle tantissime delizie gastronomiche della sua cucina. Alle sue spalle si stagliano alcuni borghi medievali accovacciati sul cucuzzolo delle colline circostanti, ben fortificati e tutti dotati d'incredibili belvedere e di un passato da ricordare. Pensiamo a Buie (Buje) e Verteneglio (Brtonigla), cuore pulsante di quest'area così prodiga di buon vino e di ottimo olio d'oliva.

isolotti, raggiungibile via mare da Fasana (Fažana), vanta un preziosissimo patrimonio floreale, faunistico e storico-culturale. Nel tratto di mare a sud della penisola, la cui costa è ricchissima d'insenature e isolotti, incontriamo l'unico parco nazionale dell'Istria: l'arcipelago delle isole Brioni (Brijuni). Un tempo tappa obbligata del jet set europeo e mondiale, con le sue 14 isole è considerato uno degli arcipelaghi più belli dell'intero Mediterraneo. L'arcipelago è raggiungibile soltanto dal porto di Fasana (Fažana), un borgo di mare tanto sobrio quanto pittoresco che ha saputo conservare e perpetuare la sua secolare tradizione di pesca, alle cui spalle sorge Dignano (Vodnian), cittadina col campanile più alto dell'Istria. Sviluppatasi da una serie d'insediamenti preistorici disposti a cerchi concentrici, le sue origini si perdono nella notte dei tempi. Il versante sud-orientale della costa istriana è caratterizzato da due località non ancora sufficientemente note ma bellissime come Marzana (Marčana) e Lisignano (Ližnian), mentre nell'estremità meridionale dell'Istria s'incontrano Medolino (Medulin), una delle "mecche" del turismo istriano, e Punta Promontore (rt. Kamenjak), il promontorio più a sud della penisola. Un paesaggio naturale straordinariamente bello e protetto, circondato da una seguela di undici isolotti disabitati.

# 

Rovigno è uno dei luoghi più romantici del Mediterraneo. Saprà conquistarvi con le sue strette calli e le sue calde atmosfere, con le canzoni popolari cantate in buona compagnia in una delle sue konobe (osteria e trattoria) e con la battana, la barca da pesca della tradizione rovignese, il cui originalissimo museo è annoverato dall'UNESCO nel Registro delle migliori prassi della conservazione dei beni immateriali dell'umanità

Il Quarnero è il crocevia di tanti mondi, metafora di tutto ciò che si può vedere e provare nelle aristocratiche Abbazia (Opatija) e Crikvenica, nella Fiume (Rijeka) marinara oppure nell'isola di Veglia (Krk) cittadina di Segna (Senj), scolpita nella roccia. Ma le diversità non finiscono qui. Esse continuano nelle maggiori altre isole dell'Adriatico di Veglia (Krk) e Cherso (Cres), sull'isola di Lussino (Lošini), dotata di un microclima straordinariamente salubre, sulla sabbiosa Sansego (Susak), sulla fiorilissima isola di Ilovik (Asinello) e sulla boscosissima Arbe (Rab). Ma che cos'è che accomuna tutti questi luoghi? Forse ciò che, nel XIX secolo, era già ben chiaro all'aristocrazia europea, che scelse questa regione

mediterranea, dal clima mite e dalla vegetazione rigogliosa, per trascorrervi le proprie vacanze. Grazie a loro, infatti, nacquero le prime sfarzose ville e i primi alberghi e, successivamente, le prime riviere della Croazia: quelle di Abbazia, Crikvenica, Novi Vinodolski. A quel tempo, però, non viaggiava soltanto l'aristocrazia. Anche i marinai e i capitani di Lussino viaggiavano, ed è a essi che dobbiamo le oltre ottanta specie botaniche esotiche che abbelliscono i giardini delle loro case. Quegli stessi giardini e un susseguirsi di soavi paesaggi abbelliti da boschi, oliveti e cespuglietti di salvia, rosmarino e lavanda che accompagnano il vostro viaggio per questa regione. Benvenuti nella porta profumata dell'Adriatico!





#### Natura

Monumento dell'architettura dei parchi – i parchi Angiolina e S. Giacomo (Abbazia), il Parco naturale Monte Maggiore (Učka), il parco mitologico con il sentiero storico che porta a Trebišće (Mošćenička Draga/Draga di Moschiena), il parco – bosco Dubec (isola di Veglia - Omišali), l'isolotto di Košljun – il parco naturale riserva della vegetazione boschiva (isola di Veglia – Punat), l'isola di Provicchio (Prvić) (isola di Veglia – Baška /Basca) riserva ornitologica speciale dal 1972, con un patriomonio vegetale e faunistico di gran valore, la grotta Biseruika (isola di Veglia/Krk Omišali/Castelmuschio, Dobrini/Dobrigno) una delle mete escursionistiche naturali più note dell'isola di Veglia, il parco Komrčar e il parco bosco Dundo (isola di Arbe), Arbe – Geoparco Arbe (territorio dell'intera isola), il parco – bosco Čikat (Lussinpiccolo), il parco – bosco Pod javori (Lussingrande), il parco archeologico sottomarino Čikat (Lussinpiccolo), il Parco nazionale Risnjak, (la cima del Risnjak – Bakar), il fenomeno carsico – il lago "ora c'è, ora non c'è più" – il Lago di Ponikve (Ponikve) il parco – bosco Japlenški vrh (Delnice, Gorski kotar), i laghi Bajer e Lepenica, la grotta Vrelo (Fužine, Gorski kotar), la riserva naturale integrale (paesaggio protetto) – canyon Kamačnik (Vrbovsko, Gorski kotar), il monumento dell'architettura dei parchi – parco accanto al castello dei Zrinski e dei Frankopan (Severin na Kupi, Gorski kotar), la riserva naturale integrale Rocce Bianche e Samarske (Mrkopali, Gorski kotar), la sorgente del fiume Cabranka (Cabar, Gorski kotar), i labirinti celesti (Krmpote, Novi Vinodolski), punti panoramici Rocce Kavranova e Orlova (Brod Moravice, Gorski kotar).

#### Beni d'interesse architettonico

I nuclei urbani densamente edificati dei centri abitati isolani, dai tratti architettonici tipicamente litoranei e mediterranei (Veglia, Cherso, Ossero, Arbe), un borgo accovacciato sulla sommità d'un colle, la cui storia si perde nei meandri della preistoria (Kastav – Castua), i castelli dei Frankopan (Veglia, Omišalj/Castelmuschio, Bakar/Buccari, Kraljevica/Porto Re, Bribir, Drivenik, Novi Vinodolski e Stara Sušica), le ville austro-ungariche (Laurana, Abbazia, Draga di Moschiena, Lussinpiccolo), esempi architettonici in stile Secessione e architettura industriale (Fiume). Biblioteca e collezione memoriale Mažuranić-Brlić-Ružić, Villa Ružić (Fiume), Hotel Kvarner Palace Crikvenica – fusione della tarda Secessione e dello storicismo (Crikvenica), la Cappella di vetro (Krmpote, Novi Vinodolski),

la chiesa di S. Lucia con la Lapide di Basca (Bašćanska ploča) a Jurandvor, uno dei beni più preziosi del patrimonio culturale croato (isola di Veglia), mrgari – ovili costruiti con muretti a secco con la pianta a forma di fiore – Baška, Jurandvor, Batomalj e isola di Provicchio (Prvić), costruzioni di pietra uniche nel loro genere, impiegate tutt'oggi per custodire le greggi (ve ne sono di simili soltanto nel Galles (UK) e in Islanda), la collezione di arte sacra nella chiesa di Santa Giustina e i quattro campanili romanici nel centro storico (Arbe), il castello Zrinski a Brod na Kupi – collezione permanente della caccia, della silvicoltura e della pesca del Museo di scienze naturali di Fiume (Brod na Kupi, Gorski kotar), il castello Zrinski (Čabar, Gorski kotar), etno casa "Palčeva šiša" (Plešce, Gorski kotar), segheria ad acqua "Malinarić" e il mulino "Žagar" (Zamost, Gorski kotar), raccolta regionale e casa "Vesel" (Prezid, Gorski kotar). sito archeologico delle ceramiche degli Iapodi e le mura romane di protezione – il limes liburno (Čabar, Gorski kotar), località archeologica Mirine (Castelmuschio), la casa «Delač» - 1644 (Brod Moravice - frazione Delači, Gorski kotar).

#### Gastronomia

La pasta tipica surlice agli scampi (isola di Veglia), il prosciutto crudo dell'isola di Veglia, protetto col marchio IGP in tutta l'UE (città di Veglia, isola di Veglia), l'agnello di Cherso, gli scampi del Quarnero, gli asparagi selvatici, i grašnjaki (dolce) e i piatti carnevaleschi sazianti (Matulji), la belica, il vino autoctono di Kastav, i dolci di ciliegie e castagne (Laurana), la polenta "kumpirica" alle patate e il formaggio di Grobnik (Cavle e Jelenje), le strade del formaggio (città di Grobnik - Čayle), lo spumante Stara bakarska vodica (Bakar), il biscotto di Buccari, il presnac, dolce di formaggio (isola di Veglia), la torta Krčka kneginja/la Principessa di Veglia (città di Veglia, isola di Veglia), l'olio d'oliva (Punat – Ponte), la torta di Arbe, la specialità "grotta di Arbe", lo "štufad" - stufato, pecora bollita, lo štokalj essicato con uova (frittata, isola di Arbe), i vini autoctoni vrbnička žlahtina (isola di Veglia) e trojišćina (isola di Sansego), la torta Camelia di Abbazia (Abbazia), la torta Frankopan (Crikvenica), la Strada del pesce azzurro (Riviera di Crikvenica), il vino žlahtina di Pavlomir (Novi Vinodolski), il "prisnac" di Bribir (Vinodol), la cucina al tempo dell'Apoxyómenos (isola di Lussino), lo strudel ai mirtilli e altri frutti di bosco (Gorski kotar), il ripieno di Gorski kotar, il goulasch di selvaggina, il prosciutto di orso e di cervo, il pane e il formaggio caserecci (Gorski kotar).

Centri termali e di cura: Abbazia, Crikvenica,

Selce, Lussingrande. Percorsi ciclabili: Parco naturale del Monte Maggiore, Laurana, Matulji, Trasversale ciclistica dell'Anello fiumano – Kastav, Klana, Viškovo, Fiume, Jelenje, Cavle, Kostrena, Buccari (bikerijeka. com), Crikvenica, Novi Vinodolski, Vinodol, isole: Vealia (Krk Bike Story – Omišali/Castelmuschio, Malinska, Krk/Veglia, Punat/Ponte, Dobrini/Dobrigno, Vrbnik/Verbenico e Baška/Besca nuova), Cherso, Lussino, Arbe, la trasversale ciclistica del Gorski kotar – i percorsi ciclabili: Delnice, Fužine, Cabar, Vrbovsko, Ravna Gora, Mrkopali, Brod Moravice, Skrad, Lokve (Gorski kotar). Sentieri: Parco naturale del Monte maggiore (Učka), Lungomare (Riviera di Abbazia), passeggiata di Carmen Sylva (Abbazia), sentiero storico-mitologico Trebišće – Perun (Mošćenička Draga/Draga di Moschiena), le scale per Mošćenica (Mošćenička Draga/Draga di Moschiena), le passeggiate per la Loza e Lužina (Kastav), Rijeka Trails: i sentieri e trekking di Fiume e dell'anello - Fiume, Kraljevica, Kastav, Klana, Viškovo, Jelenje, Čavle e Platak, Kostrena, Buccari (www.RiiekaTrails.com), "Stradina dell'amore" (Crikvenica), i percorsi e sentieri trekking – Riviera di Crikvenica, Novi Vinodolski, Vinodol, il percorso tematico "Gli occhi di Vinodol" (Vinodol, Novi Vinodolski), per le strade del Dobrignese (Dobrinj/Dobrigno, isola di Veglia), itinerario tematico dedicato all'olio d'oliva "Per le strade delle gocce d'oro del tesoro vegliota" (città di Veglia, isola di Veglia), il sentiero tematico Lokna – per le strade delle pozze (città di Veglia, isola di Veglia), il percorso didattico Baška – Batomalj – Lipica (Baška, isola di Veglia), la Passeggiata tra i vigneti e la Passeggiata delle erbe spontanee (Punat – Ponte), eco-sentiero (Beli, isola di Cherso), Per le vie dei capitani lussionani (Cikat, Lussinpiccolo), la trasversale montana dell'Osoršćica (Nerezine/ Neresine, isola di Lussino), la Via dei delfini (isola di Lussino), Passeggiata della vitalità (Lussinpiccolo – Lussingrande, isola di Lussino), i sentieri di Premužić, Geoparco Arbe (intera isola marcata con più di 100 interessanti geo-punti che nei mesi estivi i turisti possono visitare gratis accompagnati da guide, isola di Arbe), Per le strade dei nostri avi (Malinska), Kupa: Riblje – Lesici (Vrbovsko), percorso didattico del canyon Kamačnik – Vrbovsko (Vrbovsko, Gorski kotar), percorso didattico, energetico, spirituale e ricreativo Trbuhovica (Prezid, Gorski kotar). percorso turistico-didattico Per le strade dei minatori di Tršće (Tršće, Gorski kotar), percorso didattico Tropetarska stijena - il percorso si basa su valori naturali e sulla diversità della flora (Čabar, Gorski kotar), percorso didattico II

percorso dei predatori (Tršće, Gorski kotar), il percorso botanico (Tršće, Gorski kotar), i percorso didattico I frutti della montagna (Ravna Gora, Gorski kotar).

Birdwatching: Parco naturale del Monte maggiore (Učka), il parco forestale Lisina, riserve ornitologiche Kruna e Podokladi (isola di Cherso), Plavnik – i nidi dei grifoni, i laghi di Njivice – osservazione delle gru (isola di Veglia). Osservazione dei delfini: nel mare attorno alle isole di Cherso e Lussino, Istituto "Plavi svijet" (Lussingrande), Centro di recupero delle tartarughe marine (Lussinpiccolo).

Sport di avventura: il windsurf (Baška, Preluk Fiume, Volosko, Mošćenička Draga, Punat), il wakeboard (Dunat, isola di Veglia), il parco sottomarino dei pirati (Punat, isola di Veglia), paracadutismo e parapendio (Učka, Cavle -Grobnik, Tribali, Lubenice), sport automobilistici e motociclistici (Grobnik), arrampicata Kameniak e Vela Peša (Čavle), immersioni (Fiume, Mošćenička Draga), seakayak (isola di Arbe), zip line Baška e Beli (isola di Veglia), vela, immersioni, arrampicata (Mošćenička Draga, Baška, isola di Veglia e isola di Lussino), volo panoramico (isola di Lussino), salto con il paracadute (aeroporto di Lussino), Aquapark Čikat (Lussinpiccolo), parco adrenalinico Crikvenica (Crikvenica, Dramali), immersioni (Crikvenica, Selce, Novi Vinodolski), canoa e rafting (Gorski kotar), rafting / kayak, canoa safari e canyoning (Delnice – Brod na Kupi, Gorski kotar), parco adrenalinico Tršće (Čabar, Gorski kotar), comprensorio sciistico "Rudnik" (Tršće, Gorski kotar), parco adrenalinico Kupjak (Kupjak, Gorski kotar), Parco dei divertimenti e paintball Vrata (Vrata – Fužine, Gorski kotar), località escursinistica "Šumska baika" (attrazioni e giochi per bambini, Lič, Gorski kotar), Centro sci nordico Vrbovska poljana (Mrkopalj, Gorski kotar), stazione sciistica Celimbaša (Mrkopali, Gorski kotar), Centro regionale sportivo e di ricreazione Platak – sport invernali (sci, sci notturno, sci escursionistico, sci di fondo, snowboard, discesa in slitta) e sport estivi (escursionismo, giro panoramico in seggiovia, campi sportivi, parco giochi per bambini, disc golf e tubing) (Čavle).

**Souvenir:** La lapide di Bescanuova, i gioielli "Moretto" (Fiume), la figurina del dondolaš di Grobnik (Čavle), "I profumi di Crikvenica" (ciondolo profumato – Crikvenica), il sacchetto profumato riempito di lavanda "Ouarnero", i souvenir originali lussignani (isola di Lussino), i souvenir dell'Apoxyómenos (isola di Lussino), i souvenir autoctoni del Gorski kotar (Gorski kotar), il souvenir unico di Kastav "Nel grembo della madre di Kastav", souvenir col certificato d'autenticità Dar di Veglia.

# 1. La Riviera di Abbazia e il Parco naturale del Monte Maggiore

# **Centro turistico – informativo di Abbazia** M. Tita 128, 51410 Opatija

Tel.: +385 (0)51 271 310

E-mail: info@visitOpatija.com; tic@visitopatija.com Web: www.visitOpatija.com

Nobilitata da palme e camelie, Abbazia inizia a dar sfogo alla propria vocazione turistica già a partire dal XIX secolo. Particolarità della Riviera di Abbazia è la passeggiata lungomare di 12 chilometri che unisce le cittadine costiere e la vicinanza del Parco naturale del Monte Maggiore, preziosissimo monumento naturalistico.

## 2. Il Santuario della Madonna di Tersatto (Trsat) e la città di Fiume<sup>2</sup>

#### Centro turistico – informativo di Fiume Korzo 14, 51000 Riieka

Tel.: +385 (0)51 335 882 E-mail: info@visitRijeka.hr Web: www.visitrijeka.hr

Da secoli la città di Fiume, centro marittimo e carnevalesco, vive sotto l'occhio vigile del castello di Tersatto e del più antico santuario mariano della Croazia, complesso che comprende il convento francescano, la chiesa e la celeberrima cappella votiva.

# 3. La città di Arbe<sup>30</sup> e la Spiaggia Paradiso a Lopar<sup>30</sup>

#### Ente per il turismo della città di Arbe Centro informativo

Trg Municipium Arba 8, 51280 Rab Tel.: +385 (0)51 724 064, Fax: +385 (0)51 725 057 E-mail: info@rab-visit.com Web: www.rab-visit.com

La città di Arbe, con i suoi quattro campanili romanici e ben tre strade principali – la Superiore, la Media e l'Inferiore, apre le proprie porte ai visitatori con splendide chiese medievali e palazzi patrizi. L'isola di Arbe offre meravigliose spiagge di sabbia, tra le quali spiccano i 1.500 metri della Spiaggia Paradiso a Lopar.











# 4. Isolotto di Košljun<sup>4</sup>

#### Ente per il turismo del comune di Punat

Pod topol 2, 51521 Punat Tel.: +385 (0)51 854 860 E-mail: info@tzpunat.hr Web: www.tzpunat.hr

Basterà una traversata di 10 minuti da Punat per raggiungere questo paradiso di spiritualità e vegetazione. Custodite all'interno del convento francescano, troverete alcune rare e preziose collezioni (etnografica, numismatica e d'arte sacra). Proclamato parco forestale, l'isolotto di Košljun è una tappa obbligatoria per tutti coloro che visitano l'isola di Veglia.

# 5. Lubenice 5

# Ente per il turismo della città di Cherso

Cons 10, 51557 Cres Tel.: +385 (0)51 571 535

E-mail: info@visitcres.hr, Web: www.tzg-cres.hr

Lubenice, piccolo villaggio erto su uno sperone di roccia alto 378 metri, è un belvedere amato non soltanto dai gitanti, ma anche da alcuni particolarissimi abitanti dell'isola di Cherso: i grifoni.

# 6. Museo dell'Apoxyómenos 6

Museo dell'Apoxyómenos

Riva lošiniskih kapetana 13, 51550 Mali Lošini Tel.: +385 51 734 260

E-mail: info@muzejapoksiomena.hr Web: www.muzejapoksiomena.hr

Il Museo dell'Apoxyómenos – il "Bronzo di Lussino" – è un'istituzione archeologica unica nel panorama mediterraneo. Esso attrae il turista anche per le ardite linee architettoniche dell'edificio che lo ospita. Ouesto museo è interamente dedicato alla statua di bronzo d'un giovane atleta greco, l'Apoxyómenos appunto, che fu ritrovata nelle acque attorno all'isola di Lussino a una profondità di 45 metri da un turista belga nel 1997. Nel 1999 la statua fu riporta alla luce dopo un sonno di quasi duemila anni. Il

Museo dell'Apoxyómenos racconta in modo originale la storia che ruota attorno a guesta scultura raffigurante un atleta dal fisico perfetto, un'opera d'arte che affascina per il suo stato di conservazione e per la bellezza delle sue proporzioni. Il Museo dell'Apoxyómenos. interamente dedicato a quest'unico reperto archeologico e alla sua storia, è stato aperto nel maggio del 2016 nelle sale del Palazzo Kvarner proprio nel cuore della cittadina di Lussinpiccolo. Ouesta meravigliosa scultura antica, riportata alla luce dopo duemila anni e sistemata a Lussino in un o spazio museale creato apposta per ospitarla, è diventata il simbolo ed il marchio distintivo dell'isola di Lussino. Non si può restare insensibili alla bellezza senza tempo dell'atleta greco, al suo insolito e misterioso destino e all'allestimento museale creato "su misura" tutto per lui.











Le vie dei sovrani croati ci portano a ritroso nel tempo, per alcune antiche città croate che furono sede del regno - Nin, Knin, Biograd e Sebenico. Ci conducono agli albori dello Stato croato (VII – XII secolo) e risvegliano gli spiriti dei primi re-condottieri del nostro popolo. Il viaggio inizia a nord, sulle suggestive rocce bianche ai piedi del Velebit. Qui si protende davanti ai nostri occhi il paesaggio irreale dell'isola di Pago (Pag), la più frastagliata delle isole croate. Pago vanta meravigliose insenature e spiagge naturali incontaminate, ma anche luoghi votati al turismo più moderno. Sull'isola si la-

vora un famoso merletto e si produce un ottimo formaggio pecorino, i cui ingredienti segreti - la bora e il sale ali conferiscono un aroma specifico e riconoscibile. Percorrere le Vie dei sovrani croati significa sentire tante diverse sensazioni presentate dalle millenarie città, come Zara (Zadar), ad esempio, fondata tremila anni fa, la cui cinta muraria è annoverata nell'elenco dei patrimoni dell'umanità sotto l'egida dell'UNESCO. A Nona (Nin) scoprirete la più piccola cattedrale del mondo, mentre le vivaci località turistiche come Biograd na Moru e i pittoreschi paesini dell'entro-

# Le vie dei sovrani croati

LA VIA DELLA DALMAZIA SETTENTRIONALE. ZARA.





#### Natura

Il Parco nazionale Paklenica, i parchi naturali Telašćica, Lago di Vrana e Velebit; le riserve speciali Lun, Velo e Kolansko blato (isola di Pago), e il paesaggio protetto il canyon del fiume Zrmanja, la zona protetta della laguna di Nona con otto habitat Natura 2000, il giardino naturale eco-botanico, l'acqua poco profonda, le zone delle paludi, la riserva ornitologica con 200 tipi di uccelli, le spiagge di sabbia, il fango curativo e la salina ecologica. Il paesaggio protetto - parte nordovest dell'Isola Lunga (spiaggia Sakarun che fa parte dell'associazione The most beautiful bays in the world, faro Veli Rat). Riserva botanica – oliveto Salsko polie, grotta Strašna peć, Brbišćica – località aeomorfologica.

Canyon del fiume Karišnica con il monastero francescano e il fango curativo.

#### Beni d'interesse architettonico

Città - monumento urbanistico (Pago), resti dell'architettura romana e del più grande tempio romano sull'Adriatico ed esempi architettonici del periodo preromanico della Croazia antica (Nin/Nona), gli elementi urbanistici romani "cardo" e "decumano", il foro romano, gli esempi più belli dell'architettura romanica in Croazia. le mura cittadine, le installazioni artistiche urbane "Organo marino" e "Saluto al Sole", S. Francesco (Zara) – la più antica chiesa gotica della Dalmazia, l'architettura rurale delle case di pietra sulle isole (Ugljan e Pašman), la porta romana, il sale delle saline di Nin. I resti e le mura megalitiche dell'antica Asseria, il canone di Leonardo da Vinci esposto nel Museo etnologico di Benkovac, le case vacanze tradizionali in pietra a Bukovica e Ravni kotari, mirila - pietra memoriale posta accanto ai sentieri del Velebit. Novigrad – cittadina pittoresca ambientale con mura cittadine parzialmente conservate che per la maggior parte ha mantenuto il suo aspetto

medievale originario. L'intera zona urbana di Novigrad (Cittanova) è stata proclamata monumento culturale nel 1972. Dal 2011 il comprensorio culturale e storico della città di Novigrad è registrato come bene culturale. Novigrad – fortezza Fortica nella quale è stata imprigionata la regina ungarico-croata Maria, figlia di Ludovico d'Angiò e la fidanzata di Sigismondo di Lussemburgo, con la sua madre Elisabetta Kotromanić

#### Gastronomia

Il prosciutto crudo di Posedarje, il salame Ninski šokol, il formaggio nell'otre, il pecorino e l'agnello di Pago, il prisnac di Benkovac, gli eccellenti vini rossi e bianchi dei Ravni kotari, i vini bianchi Gegić e paška žutica, il liquore Maraschino, le cozze di Novigrad, l'olio d'oliva, i prodotti di pesce di Kali, acciughe e sarde salate e marinate (isola di Ugljan, Kali).

Ciclovie: la Contea di Zara riesce a soddisfare un po' tutti i segmenti dell'offerta cicloturistica, dalla MTB, al ciclismo su strada, sino ai poco impegnativi percorsi per famiglie. Zadar Bike Magic segnala ai cicloturisti 96 percorsi standardizzati e classificati nei tre segmenti suddetti con oltre 3000 km di sentieri ciclabili. Web: www.zadarbikemagic.com

**Caccia:** Velebit meridionale, isola di Pago, Ravni kotari.

**Pesca:** fiume Zrmanja, Lago di Vrana (Biograd na Moru), Isola Lunga - pesca sportiva in mare.

**Sport equestri:** Polača, Zaton, Lago di Vrana.

**Turismo d'avventura:** canoa, kayaking, rafting (fiume Zrmanja), bungee jumping (ponte di Maslenica), off-road Velebit,

#### **Ente per il turismo della Contea di Zara** Jurja Barakovića 5, 23000 Zadar

Tel.: +385 (0)23 315 316 E-mail: info@zadar.hr Web: www.zadar.hr strada tematica antica Bruška - Medviđa, surf, kitesurf e parapendio a Nin. Isola Lunga (Sakarun) – windsurfing, paddleboarding, arrampicata, trekking, speleologia – Parco nazionale Paklenica / Parco naturale Velebit. Souvenir: il merletto di Pago, il liquore Maraschino in una bottiglia impagliata a mano (Zara), il barcaiolo, San Donato, vetro soffiato e i gioielli del laboratorio del Museo del vetro antico, il fiore del sale e il cioccolato al sale del Museo del sale (Nin). Birdwatching: le saline e la laguna (Nin), il fango Veliko e Kolansko (Pago) e il Parco naturale del Lago di Vrana.

Cineturismo: i luoghi delle riprese dei film di Winnetou e il sito commemorativo di Winnetou con esposizione permanente -Starigrad Paklenica.

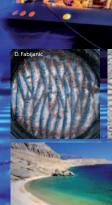
















## 1. Chiesa di S. Donato a Zara O

#### Centro turistico - informativo di Zara

Mihe Klaića 1, 23000 Zadar Tel.:+385 (0)23 316 166 F-mail: info@zadar.travel Web: www.zadar.travel

È uno dei simboli della città ed il più noto edificio sacro croato dell'alto Medioevo, unico nel suo genere in Europa. Per le eccellenti proprietà acustiche dei suoi interni, la chiesa si presta a ospitare programmi di musica.

#### 2. Parco nazionale Paklenica

Dr. F. Tuđmana 14 a. 23244 Starigrad-Paklenica Tel.: +385 (0)23 369 155, +385 (0)23 369 202 (Amministrazione e campeggio); +385 (0)23 369 803 (entrata del Parco nazionale) E-mail: np-paklenica@paklenica.hr Web: www.np-paklenica.hr

Stretto tra la cima più alta del Velebit e il mare, offre, nell'arco di una sola giornata, un tuffo nel Mare Adriatico e le attività di montagna. Spicca per le straordinarie gole della Velika e Mala Paklenica e per la grande ricchezza di flora e fauna che attira chiunque ami la montagna, le scienze naturali e la natura.

## 3. Parco naturale Telascica

Sali X 1, 23281 Sali Tel.: +385 (0)23 377 096 E-mail: telascica@pp-telascica.hr Web: www.pp-telascica.hr

L'arcipelago più frastagliato del Mediterraneo, quello delle isole Incoronate (Kornati), è una continuazione del Parco naturale Telašćica, con il porto naturale più sicuro, bello e capiente dell'Adriatico, falesie le cui pareti rocciose cadono a strapiombo nel mare da un'altezza di 160 metri e il lago di Mir, l'unico lago salato dell'Adriatico.

# 4. Lago di Vrana

#### Ente pubblico Parco naturale del Lago di Vrana

Kralja Petra Svačića 2, 23210 Biograd na Moru Tel.: +385 (0)23 383 181, +385 (0)23 386 452 E-mail: info@pp-vransko-jezero.hr Web: www.pp-vransko-jezero.hr

Il Lago di Vrana (Vransko jezero) si può visitare anche in barca e ammirare le aree paludosi del tutto o in parte inaccessibili dalla terraferma. Le acque di guesto lago sono salmastre, ideali per tante specie di pesci di acqua dolce e di mare, per la gioia dei tanti pescatori che ne frequentano le rive.

# 5. La cattedrale di Nona (Nin) 50



Centro turistico - informativo di Nin Tra braće Radića 3, 23232 Nin Tel.: +385 (0)23 264 280 E-mail: info@nin.hr

Web: www nin hr

L'antica città reale croata di Nona (Nin) si trova a circa 15 chilometri di distanza da Zara. È una delle località archeologiche più importanti della Croazia. È abitata da tremila anni ed è trai le città più antiche del Mediterraneo. I resti del più grande tempio antico dell'Adriatico, una moneta d'argento di Giuda, i mosaici, la chiesa, definita la più piccola cattedrale del mondo, l'eccezionale chiesa per le incoronazioni in stile romanico, l'originale nave antica croata Condura Croatica e via dicendo, testimoniano dell'epoca antica e dei tempi in cui la città era la sede del vescovo e la prima capitale dei croati.



# 6. Le saline di Pago e Nona<sup>⊕</sup>

#### Centro turistico - informativo di Pago

Vela ulica b.b., 23250 Pag Tel.: +385 (0)23 611 286 E-mail: tzg-paga1@zd.t-com.hr Web: www.tzgpag.hr

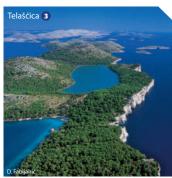
#### Solana Nin (Le Saline di Nona)

Ilirska cesta 7, 23232 Nin Tel.: +385 23 264 021 E-mail: info@solananin.hr Web: www.solananin.hr

Noto anche come "oro bianco", il sale per secoli fu un prodotto strategico senza il quale sarebbe stato impossibile vivere. Le vasche di sale a Pago si protendono per 3,01 km<sup>2</sup> e oggi hanno soprattutto un significato storico. Le Saline di Nona sono situate sulla superficie di 55 ettari, nella laguna bassa della baia profonda di Nona. La vita è da sempre legata al mare, e così il sale è diventato parte essenziale della nostra vita. Il sale delle saline di Pago e di Nona contiene tutti i minerali che, con l'acqua, rappresentano ali elementi fondamentali del mare. Nelle Saline di Nona la produzione avviene in modo tradizionale ed ecologico, come nei tempi romani, dai quali all'interno del campo di sale si trovano i resti della porta romana.













# Le vie dei sovrani croati Sebenico

# LA VIA DELLA DALMAZIA SETTENTRIONALE. SEBENICO.

Le vie dei sovrani croati ci portano a ritroso nel tempo, per alcune antiche città croate che furono sede del regno - Nin, Knin, Biograd na Moru e Sebenico. Ci conducono agli albori dello Stato croato (VII - XII secolo) e risvegliano gli spiriti dei primi recondottieri del nostro popolo. Proseguendo verso sud, l'anima si riempie sempre più dell'atmosfera mediterranea. Delizie gastronomiche nostrane, come il celeberrimo prosciutto crudo di Drniš, il formaggio nell'otre, i cibi cotti sotto la peka (cottura tipica alla brace sotto la campana), i molluschi di mare accompagnati dal vino dei famosi vigneti di Primosten, nettare che ha dispensato piacere sia ai sovrani croati, sia a quelli stranieri, sono sfide davanti alle

quali non potrà resistere neanche il buongustaio più raffinato ed esigente. Da Skradin, cittadina di più di seimila anni, andremo, seguendo il corso del fiume Krka, sino a uno dei fenomeni naturali più famosi della Croazia: la cascata dello Skradinski buk. Esplorando l'entroterra, scoprirete poi un'altra città antica, anch'essa un tempo sede dei re croati: Knin, nei cui dintorni potrete trascorrere una vacanza attiva che vi ritemprerà nel corpo e nello spirito. A Sebenico, invece, sarete conquistati dalla cattedrale di San Giacomo, la cui cupola sovrasta i palazzi in pietra della città medievale, mentre le strette viuzze cittadine nelle calde serate estive invitano a stare in compagnia con il fascino suadente di una focosa bellezza mediterranea.



#### Natura

Beni naturali protetti – paesaggio protetto del canyon del fiume Čikola, il fiume Guduća, Murter, il lago Prokljansko, l'arcipelago di Žut e Sit, il fiume Krka – tratto superiore, il canale di San Antonio e il golfo di Sebenico. Gvozdenovo – Kamenar, il fiume Krčić, i parchi nazionali della Krka e delle Incoronate, i parchi naturali Lago di Vrana e Velebit, la montagna della Dinara (il Sinjal, con i suoi 1831 m s.l.m. è la vetta più alta della Croazia). l'arcipelago di 285 isole, isolotti e scogli emersi, monumenti della natura: Stara straža – monumento geologico della natura, la sorgente della Cetina monumento idrologico della natura. il golfo di Morini e la baja di Makirina fango curativo.

## Beni d'interesse architettonico

Sebenico - città fortezza: San Michele. San Giovanni, San Nicola (UNESCO), Barone, la cattedrale di S. Giacomo (UNESCO), il Giardino medievale mediterraneo "San Lorenzo", la chiesa vetero-croata di San Salvatore, la cappella funebre della famiglia di Ivan Meštrović, la chiesa del Santissimo Redentore, la fortezza di Knin, Prvić Šepurine – la località isolana autentica meglio conservata, Jurlinovi dvori (Le corti dei Jurlin), la Centrale idroelettrica sul fiume Krka, risalente al 1895, i mulini ad acqua sulla Krka, Primošten - autentici esempi dell'architettura rurale in pietra, Bunje – entroterra di Vodice, nuclei storico-culturali – Betina e Popovići, Biskupija.

#### Gastronomia

Specialità di mare – la busara di cozze alla sebenicense, il risotto ai frutti di mare, il pesce al forno, il brodetto di pesce, il prosciutto crudo di Drniš, il formaggio di Pakovo Selo, il formaggio nell'otre, il risotto di Skradin, il risotto al nero di seppia, l'agnello di Boraja e delle Incoronate, la torta di Skradin, la rožata (dolce simile al crème caramel), le kroštule (dolci simili alle chiacchiere), le fritule (frittelle), la grappa alle erbe di Sebenico, l'acquavite, il prošek (vino passito), il vino di alta qualità babić e la plavina, entrambi vini rossi di Primošten, i vini bianchi maraština e debit.

Percorsi ciclabili: Sebenico, Parco nazionale Krka, Knin, isola di Murter, Drniš, Grebaštica - Primošten – Rogoznica, Vodice – Murter – Pirovac. Caccia: Knin, Drniš, Sebenico, Vodice, Skradin.

**Pesca:** a pesci di grossa taglia – Vodice, Jezera, Rogoznica, pesca sportiva in mare.

**Turismo d'avventura:** safari Guduća - Prokljan, bungee jumping – Sebenico, Vodice - surf, kayak, trekking, canoismo, il canale di San Antonio, escursionismo montano – Dinara, mountain biking.

**Sport equestri:** Fattoria Happy Horse - Dubrava, fattoria Kukurin - Jezera , off-road jeep safari.

Souvenir: il copricapo di Sebenico, il bottone di Sebenico, i gioielli di corallo rosso dell'isola di Zlarin, la spugna di Krapanj, la bukara (un boccale), il bagatin di Sebenico (una moneta), la tkanica (motivo decorativo tradizionale).

#### Ente per il turismo della Contea di Sebenico - Knin

Fra Nikole Ružića b.b., 22000 Šibenik Tel.:+385 (0)22 219 072 E-mail: info@dalmatiasibenik.hr Web: www.dalmatiasibenik.hr















Šibenik 3

### 1. La fortezza di Knin sul monte Spas

#### Ente per il turismo della città di Knin Tuđmanova 24, 22300 Knin

Tel.: +385 (0)22 664 822 E-mail: info@tz-knin.hr Web: www.tz-knin.hr

Fortezza militare risalente al IX secolo e appartenente all'eredità storico-culturale della Croazia più antica si erge sul versante meridionale del monte Spas che domina la città di Knin e i suoi dintorni. Per guesto motivo, da ogni lato della fortezza si gode di una vista panoramica mozzafiato.

# 2. Parco nazionale Krka 2

Trg Ivana Pavla II., br. 5, 22000 Šibenik Tel.: +385 (0)22 201 777

E-mail: info@npk.hr Web: www.np-krka.hr

Con le sue sette cascate tufacee e un dislivello complessivo di 242 metri, con la maggior barriera tufacea d'Europa. la famosa cascata dello Skradinski buk. il Parco nazionale Krka è un fenomeno. naturale e carsico. Nel parco nazionale spicca l'isolotto di Visovac, con una chiesa e un convento francescano.

## 3. La cattedrale di San Giacomo a Sehenico 3

Ente per il turismo della città di Sebenico Fausta Vrančića 18, 22000 Šibenik Tel.: +385 (0)22 212 075

E-mail: tz-sibenik@si.t-com.hr

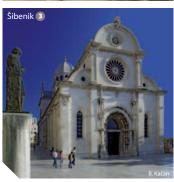
Web: www.sibenik-tourism.hr

Edificio sacro unico in Europa, appartiene al patrimonio dell'umanità sotto l'egida dell'UNESCO. Abbellito con 72 teste di pietra scolpite sulla sua facciata, è il bene architettonico più importante dei secoli XV e XVI in Croazia.









## 4. Parco nazionale delle Incoronate (Kornati)

#### Parco nazionale delle Incoronate Butina 2, 22243 Murter

Tel.: +385 (0) 22 435 740 E-mail: kornati@np-kornati.hr Web: www.np-kornati.hr

L'arcipelago delle Incoronate conta circa 150 isole, isolotti e scogli per una superficie complessiva di appena una settantina di chilometri quadrati. A causa della difficile navigazione in quel labirinto di roccia e mare, le Incoronate (Kornati) sono adornate dagli antichi fari come Blitvenica e Sestrice, oggigiorno destinazione di turisti d'avventura. Il Parco nazionale delle Incoronate ha 89 isole, isolotti e scogli.

# 5. Krapanj – Brodarica 5

Krapanjskih spužvara 52, 22 207 Krapanj – Brodarica Tel.: +385 (0)22 350 612

E-mail: info@visit-krapanibrodarica.com Web: www.visit-krapanibrodarica.com

Krapanj, con una superficie di appena 0,36 km² e un'altezza media di 1,5 m s.l.m., è la più piccola, la più piana e la più disabitata delle isole del Mediterraneo. Krapanj è nota per la tradizionale pesca e la lavorazione delle spugne. Dista circa 300 m dalla terraferma più vicina, ossia dal villaggio di Brodarica.

### 6. Skradin 6

Tra Male Gospe 3, 22 222 Skradin Tel.: +385 (0)22 771 306, +385 (0)22 771 329 E-mail: direktor@skradin.hr: Web. www.skradin.hr

Distante una guindicina di chilometri da Sebenico, Skradin, romantico borgo mediterraneo disseminato di viuzze selciate. vicoli, volte e scalette, sorge proprio a due passi dall'ingresso principale al Parco nazionale Krka. Le origini storiche di guesto luogo risalgono a duemila anni fa, come testimoniano alcuni siti archeologici importanti nelle vicinanze. L'intero centro storico di Skradin è classificato quale monumento culturale protetto.









# Le vie delle civiltà antiche

LA VIA DELLA DALMAZIA CENTRALE

Rol

Percorrendo questa strada costruita dagli antichi Romani, tra l'inebriante profumo dei cipressi e del rosmarino, arriverete all'antica Tragurion, dove lo sfarzo delle pietre, dei portali, delle chiesette, dei palazzi e dei balconi accenderà la vostra fantasia e vi racconterà storie che sanno di leggenda e che parlano d'amore o di speranza. Da queste parti scoprirete perché gli antichi Romani scelsero la fiera Salona come capoluogo della loro provincia, e perché uno di loro, Diocleziano, scelse la fascinosa Spalato per costruirvi la propria residenza imperiale. Sentirete lo spirito arcaico dei cavalieri di Sinj, impegnati nella

conquista dell'Alka, e tutta la fierezza e la passione di cui è intrisa ogni canzone dalmata a Omiš (Almissa). borgo stretto tra nude pareti rocciose. Vi riposerete sulle irresistibili spiagge della riviera di Makarska, sotto le alte pareti del Biokovo, prima di affrontare le strade del mare, già percorse mille e mille volte dalle antiche navi greche, che vi porteranno a isole assolate ricche di ogni ben di Dio, in un mondo di mare azzurro cristallino, pietra bianca, lavanda e vite. Ouella stessa vite coltivata da millenni strappando fazzoletti di terra alla nuda roccia, e dalla cui uva, con l'ajuto del caldo sole del sud, nasce l'ottimo vino di queste parti.



#### Natura

Il Parco naturale del Biokovo, i paesaggi protetti Vidova gora e Zlatni rat (Corno d'oro) sull'isola di Brač (Brazza), la gola del fiume Cetina (Omiš), Donja Brela, le isole Pakleni (isola di Hvar/Lesina), il laghi Rosso, Azzurro e Prološko blato (Imotski), la Grotta azzurra, monumento naturale (isola di Biševo), le isole di Jabuka e Brusnik, le riserve speciali: la sorgente e il tratto superiore dei fiumi Jadro e Vrlika, la palude Pantan (Trogir), il parco forestale Marjan (Spalato), la grotta Vranjača (Dugopolje – Split), Palagruža – le isole di Pelagosa (Palagruža) sono l'arcipelago più lontano dalla costa tra tutte le isole croate.

#### Beni d'interesse architettonico

Beni d'interesse architettonico I muretti a secco e l'architettura rurale dei centri abitati sulle isole e nelle cittadine costiere (Makarska, Omiš, Sinj e Imotski, isole di Brač, Hvar, Vis, Šolta), bunje – le casette campestri di muro a secco, il Palazzo di Diocleziano, esempio dell'architettura romana imperiale (Spalato), la città romanico - gotica meglio conservata dell'Europa centrale, le mura con il castello e una torre, le strette viuzze selciate (Trogir), il monastero francescano di Santa Maria (Zaostrog).

#### Gastronomia

Le kroštule dalmate (simili alle chiacchiere), la pasticada dalmata (uno stufato di manzo con frutta secca), le luganige (piccoli salsicciotti), gli arambašići - manzo macinato e riso in foglie di cavolo cappuccio (Sini), la pogača (focaccia) di Vis e di Komiža, i papreniaci (dolci di panpepato) dell'isola di Hvar, il vitalac, specialità a base di carne d'agnello, la torta Hrapoćuša di Brač, vugava (isola di Vis), bogdanuša Plančić (isola di Hvar), i vini Zlatan otok e Tomić (isola di Hvar), i vini Stina (isola di Brač), la gregada di Hvar (piatto tipico a base di pesce), la torta Makarana (Makarska), i rafioli e le frittelle di Baška, la peka di Biokovo, il formaggio di Baška, le sardelle

salate, il soparnik di Poljica (Omiš), il vino Dobričić (Šolta), brodetto di rane o cosce di rana impanate, vini Krolo (Strmendolac, Čaporice, Trilj), i vini Grabovac (Proložac), vino con il latte "bikla" nella zona interna di Biokovo (Vrgorac), il dolce natalizio hib di Vis, i cviti di Komiža, rogačica (liquore alla carruba), la torta di Imotski e i rafioli, le crostole dalmate, il vino crljenac-zinfandel di Kaštela, i vini Opačak – Gornji Tučepi.

Centro di cura: Makarska.

Percorsi ciclabili: Parco naturale Biokovo – Riviera di Makarska, Zagora, l'entroterra dalmata, le isole di Brač, Hvar, Šolta, Vis, la Riviera di Spalato.

**Strade del vino:** Biokovo, Kaštela, isole di Brač, Hvar, Vis, Biševo.

Caccia: riserve venatorie statali Biokovo. Mosor, Pelegrin, Kopršnica-Tijarica. **Pesca:** fiumi Cetina e Vrlika, il fiume Grab (Vrlika, Sini, Trili, Omiš), il lago Peručko (Sinj), big game fishing (isole di Hvar e Vis). Sport equestri: Trilj, Sinj, Donje Ogorje. Turismo d'avventura: rafting (fiume Cetina), parapendio (Bol, Vis, Komiža, Hrvace - Sinj, montagne Mosor e Biokovo), windsurf (Bol), arrampicata libera (Sutivan, Komiža, Hvar, Omiš, Marjan - Split, Biokovo. Šolta), safari in canoa (Hrvace - Sini), kayak e vela (Hvar, Vis), zipline, canoa, trekking, wind surf (Omiš), ATV Quad Adventure (Hrvace - Sinj), rafting, safari in canoa la barca di Čikota (Nova sela - Trili). **Souvenir:** ci sono numerosi produttori di souvenir dalmati che confezionano a mano oggetti di pietra, legno, vetro e metallo, producono grappe dalmate, liguori, frutta secca e dolci, oli profumati e prodotti cosmetici. Lavanda (isola di Hvar), merletto di filo d'agave (isola di Hvar), la gaeta Falkuša di rame, Kalanko – nave di stagno.

#### Ente per il turismo della Contea di Spalato – Dalmazia

Prilaz braće Kaliterna 10/l, 21000 Split Tel. ±385 (0)21 490 032, 490 033, 490 036 E-mail: info@dalmatia.hr Web: www.dalmatia.hr



# 1. Trogir (Traù) — il centro storico d'epoca romanica

Ente per il turismo della città di Trogir Trg Pape Ivana Pavla II. br. 1, 21220 Trogir Tel.: +385 (0)21 885 628

E-mail: tzg-trogira@st.htnet.hr Web: www.visittrogir.hr

Il centro storico della città di Trogir, protetto da una cinta muraria, è straordinariamente ben conservato. Con un bel castello e una torre, a cui vanno ad aggiungersi tanti edifici e palazzi in stile romanico, gotico, rinascimentale e barocco, è annoverato nella lista dei patrimoni dell'umanità sotto l'egida dell'UNESCO.



Ente per il turismo della città di Spalato Hrvatskog narodnog preporoda 9, 21000 Split Tel.:+385 (0)21 348 600 E-mail: info@visitsplit.com Web: www.visitsplit.com

Ente per il turismo della città di Solin Kralja Zvonimira 69, 21210 Solin Tel.: +385 (0)21 210 048

E-mail: tzg-solin@st.htnet.hr Web: www.solin-info.com

Risalgono al tempo dell'antica Roma i primi insediamenti urbani su questo territorio, com'è confermato dalla reggia dell'imperatore Diocleziano, annoverata nella lista dei patrimoni dell'umanità sotto l'egida dell'UNESCO, e dall'intera città di Salona, un tempo capoluogo della provincia romana della Dalmazia.

# 3. Il canyon del fiume Cetina<sup>3</sup>

Ente per il turismo della città di Omiš Fošal 1A, 21310 Omiš

Tel.: +385 (0)21 861 350

E-mail: info@visitomis.hr; Web: www.visitomis.hr

Il fiume Cetina si protende per ben 105 km ai piedi della più alta montagna della Croazia, la Dinara, inanellando tutta una serie di centri abitati: Vrlika, Sinj, Trilj e Omiš. L'abbondanza delle acque del fiume Cetina è apprezzata in particolare da chi ama praticare il rafting e il canoismo.







# **4.** La piana di Stari Grad<sup>49</sup> e le città di Stari Grad<sup>49</sup> e Hvar<sup>40</sup>

Paesaggio protetto – la piana di Stari Grad (Starogradsko polje) è iscritto nella lista dei patrimoni dell'umanità sotto l'egida dell'UNE-SCO in quanto, con i suoi 2400 anni, rappresenta la parcellizzazione agraria greco - antica meglio conservata di tutto il Mediterraneo.

Ente per il turismo della città di Stari Grad Obala Franje Tuđmana 1, 21460 Stari Grad Tel.: +385 (0)21 765 763; tel.: +385 (0)21 766-231 E-mail: tzg-stari-grad@st.t-com.hr Web: www.stari-grad-faros.hr www.starogradsko-polje.net

Ente per il turismo del comune di Jelsa Riva b. b., 21465 Jelsa E-mail: info@tzielsa.hr Web: www.tzjelsa.hr, www.starogradsko-polje.net

Un tempo importante porto marittimo e mercantile, oggi la città di Hvar è una delle destinazioni turistiche più amate della Croazia.

Ente per il turismo della città di Hvar Trg sv. Stjepana 42, 21450 Hvar Tel.: +385 (0)21 741 059 E-mail: tzg-hvar@st.t-com.hr, info@tzhvar.hr Web: www.tzhvar.hr

# 5. Parco naturale Biokovo 5

Franjevački put 2A, 21300 Makarska Tel.: +385 (0)21 616 924 E-mail: info@pp-biokovo.hr Web: www. pp-biokovo.hr

Il Biokovo, la più alta montagna lungo il litorale croato, è caratterizzato da insoliti contrasti: da un lato, un ricchissimo mondo di flora e fauna con varie specie endemiche e rari uccelli rapaci, e dall'altro fenomeni geomorfologici di grande fascino, nobilitati da un'incantevole vista sul mare.



#### 6. Il santuario della Madonna miracolosa di Sini<sup>6</sup>

Ente per il turismo della città di Sinj Put Petrovca 12, 21230 Sinj Tel.: +385(0)21 826 352

E-mail: info@visitsinj.com Web: www.visitsinj.com, www.gospa-sinjska.hr

Si tratta del maggior santuario mariano in Dalmazia, al cui interno è custodita la miracolosa effige della Madonna di Sinj, ritratta con la tipica corona d'oro sul capo. La tradizione vuole che il quadro sia stato portato a Sinj nel 1687 dai frati francescani provenienti da Rama, in fuga con il popolo a causa dell'avanzata dei Turchi. l fedeli vi vengono in pellegrinaggio da oltre tre secoli, in particolare il 15 agosto, in occasione della festa dell'Assunta







# Le vie dei vecchi capitani

LA VIA DELLA DALMAZIA MERIDIONALE



Le vie dei vecchi capitani procedono per un'area di storia turbolenta e di lotte per la libertà, per un territorio nel quale sono da sempre fiorenti il commercio, la marineria e la cantieristica navale, dove si è sempre vissuto in armonia con il mare e con il fiume. Scoprite l'antica patria della marineria sulla penisola di Pelješac (Sabbioncello), detta anche "penisola dei velieri", nel Museo del mare di Orebić, culla dei capitani di mare, oppure a Korčula, nella città natale del marinaio Marco Polo, o anche nella città d'arte di Dubrovnik, che per secoli è stata indipendente come Repubblica di Ragusa. Scoprite Ploče e Metković, dove la tradizione marinara continua nei loro porti di mare

e di fiume. La natura, in quest'area, ha creato il meraviglioso paesaggio del delta del fiume Neretva (Narenta). dove entrano in contatto il fiume e il mare, la fertile pianura e la nuda roccia, il lago e la palude. Madre natura ha creato anche la bellezza senza tempo del Parco nazionale di Mliet (l'isola di Meleda) con i suoi laghetti, oltre alle rinascimentali isole Elafiti (Koločep, Lopud e Šipan) e ai dolci e variegati paesaggi di Konavle (Canali). Non vi resta, ora, che rivolgere lo squardo al mare aperto, dove si svolsero tante cruente battaglie per difendere e preservare la libertà e verso il quale salparono, con le vele gonfie di vento, tante navi mercantili in cerca di fortuna.



#### Natura

l Parco nazionale di Mliet (isola di Meleda), il Parco naturale dell'arcipelago di Lastovo (Lagosta), l'Arboreto Trsteno, monumento dell'architettura dei parchi, riserve speciali: il delta della Neretva (riserva ittica ed ornitologica), il Golfo di Stagno piccolo (riserva marina), l'isolotto di Lokrum (Lacroma), riserva della vegetazione boschiva, Vela špilia (grotta, Vela Luka), monumento geomorfologico della natura, i paesaggi protetti di Kočje (paese di Žrnovo sull'isola di Korčula), Saplunara (isola di Mliet), la Grotta di Ulisse (Mljet), le grotte Morvica e Ostaševica (Mliet), le Corti di Konavle, parchi forestali Cipresseto "Pod Gospu" (Orebić), Ošiak (Vela Luka), Velika e Mala Petka (Dubrovnik).

#### Beni d'interesse architettonico

Le ville gotiche e gotico - rinascimentali (da Pelješac a Konavle), il convento francescano (Orebić), il Palazzo dei rettori (Šipanska Luka), le mura cittadine di Dubrovnik con le fortezze Minčeta, Lovrijenac, Revelin, Bokar e San Giovanni, il Palazzo dei rettori, il convento francescano, il monastero domenicano e il Palazzo Sponza, la chiesa di San Biagio, la cattedrale dell'Assunzione della B.V.M. (Dubrovnik), il convento francescano (Rožat), il mausoleo della famiglia Račić (Cavtat/Ragusavecchia), la tradizionale architettura di pietra (nei paesi di Konavle) e Sokol grad (torre di Konavle), le mura di Ston (Ston), le saline di Ston, la chiesa preromanica Rotonda (Litorale di Dubrovnik), i stećak - le pietre tombali medievali del Litorale di Dubrovnik, il monastero benedettino (Mliet), i resti del palazzo romano e della basilica del periodo tardo cristiano (Polače, Mliet).

#### Gastronomia

I frutti di mare e pesce, carne d'agnello, carne di vitello e polpo cotti sotto la peka, brodetto di anquille o di rane (valle della Neretva), ostriche e cozze di Mali Ston (le ostriche di Mali Ston sono il primo prodotto ittico ad aver ricevuto il marchio dell'eccellenza croata), ostriche e cozze del Litorale di Dubrovnik (Bistrina), capretto sotto la peka, il formaggio caprino e i makaruli di Mljet. Dolci: la torta di Ston, la cotognata, la mantala e gli arancini (Konavle), padišpanj, mantala, prikle (il Litorale di Dubrovnik), i vini: Dingač e Postup (Peliešac), Pošip e Grk (Korčula), Malvasia di Dubrovnik (Konavle).

Centro di cura: Vela Luka. Percorsi ciclabili: Konavle, isole di Korčula (Blato) e Mljet (PN Mljet), penisola di Peliešac, percorso ciclistico tematico – Le pietre tombali medievali del Litorale di Dubrovnik (Slano - Bistrina). Percorsi pedonali: itinerari di Konavle, itinerari di Orebić, itinerari che attraversano le isole di Korčula, Mljet, Lastovo e Lopud, la strada di Napoleone (1. Tappa di Pelješac).

Strade del vino: il Regno del vino a Peliešac (Peliešac), isola di Korčula. Sport equestri: Konavle.

Arrampicata libera: Konavle, isola di Korčula, Mliet e Lastovo.

Turismo d'avventura: i parchi adrenalinici di Konavle.

Souvenir: il ricamo di seta di Konavle, la caracca, veliero tipico di Dubrovnik, lavanda intrecciata (Litorale di Dubrovnik).

#### Ente per il Turismo della Contea di Dubrovnik – Neretva

Šipčine 2, 20 000 Dubrovnik Tel.: +385 (0)20 324 999 E-mail: info@visitdubrovnik.hr Web: www.visitdubrovnik.hr















#### 1. Sito archeologico Narona

#### Museo archeologico di Narona

Naronski trg 6, 20352 Vid Tel.: +385 (0)20 691 596 E-mail: info@a-m-narona.hr Web: www.a-m-narona.hr

L'antica città di Narona, nel paese di Vid, a due passi da Metković – la chiesetta di Sv. Vid (S. Vito), la chiesa paleocristiana di Bara, il complesso di basiliche paleocristiane, le mura cittadine e il foro con il tempio Augusteum sono i resti più preziosi dell'eredià storica di questi luoghi.

#### Museo delle scienze naturali Metković

Kralja Zvonimira 4, 20350 Metković tel: +385 20 690 673 E-mail: muzej@pmm.hr Web: www.pmm.hr

L'ampia collezione ornitologica di Metković offre uno spaccato delle tante specie d'uccelli che popolano il delta del fiume Neretva (Narenta). Fondata dall'illustre ornitologo croato Dragutin Rucner, oggi la collezione ornitologica fa parte del Museo delle scienze naturali di Metković.

#### 2. Le mura di Ston (Stagno)2

#### Ente per il turismo del comune di Ston

Pelješki put 1, 20230 Ston Tel.: +385 (0)20 754 452 E-mail: tzston@du.t-com.hr Web: www.ston.hr

Il complesso di fortificazioni del XIV secolo è unico per la sua lunghezza (5,5 km) e per la sua monumentalità, oltre che per alcune ardite soluzioni difensive ed urbanistiche. Le mura iniziano e finiscono con la fortezza Koruna a Mali Ston (Stagno piccolo) e con la fortezza Veliki kaštio a Ston (Stagno). La fortezza più monumentale, però, è quella di Bartolomeo, alle spalle di Ston.









#### 3. Korčula 3 – la città di Marco Polo

Enter per il turismo della città di Korčula Obala dr. Franje Tuđmana 4, 20260 Korčula

Tel.: +385 (0)20 715 701 E-mail: tzg-korcule@du.t-com.hr

Web: www.visitkorcula.net

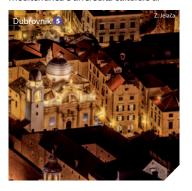
Korčula, storico cuore pulsante dell'omonima isola, è una delle città medievali meglio conservate del Mediterraneo. Città natale di Marco Polo, vanta un ricco patrimonio artistico e storico-culturale.

#### 4. Parco nazionale di Mljet (Meleda)

Pristanište 2, 20226 Goveđari Tel.: +385 (0)20 744 041 E-mail: np-mljet@np-mljet.hr Web: www.np-mljet.hr

Ente per il turismo del comune di Mljet Zabrježe 2, 20225 Babino Polje Tel: +385 (0)20 746 025 / +385 (0)20 744 186 E-mail: tz.mljet@du.t-com.hr Web: www.mljet.hr

Situato sul versante occidentale dell'omonima isola, senz'altro la più verde dell'Adriatico, il parco vanta profonde insenature (il Lago Grande e il Lago Piccolo), varia e lussureggiante vegetazione mediterranea e un'eredità culturale di



tutto rispetto, a cui appartiene anche il monastero benedettino del XII secolo costruito su un isolotto al centro del Lago Grande.

#### 5 Dubrovnik — l'antico centro storico

Ente per il turismo della città di Dubrovnik Brsalje 5, 20000 Dubrovnik

Tel.:+385 (0)20 312 011 E-mail: info@tzdubrovnik.hr Web: www.tzdubrovnik.hr

Luogo dal passato politico e culturale singolare, oltre che città d'arte nota in tutto il mondo e sotto l'egida dell'UNESCO, Dubrovnik è una delle più suggestive città del Mediterraneo. Oltre al tesoro di bellezze naturali e di beni d'interesse architettonico ottimamente conservati. Dubrovnik vanta anche una ricchissima offerta turistica.

#### 6 Cavtat 6 – l'antico centro storico

Ente per il turismo del comune di Konavle

Zidine 6, 20210 Cavtat Tel.: +385 (0)20 479 025

E-mail: tzcavtat-konavle@du.t-com.hr

Web: www.visit.cavtat-konavle.com

La cittadina medievale di Cavtat (Ragusavecchia) è il cuore culturale e turistico di Konavle (Canali). Tra i suoi tanti beni d'interesse storico-culturale ricordiamo il mausoleo della famiglia Račić, la casa natale del pittore Vlaho Bukovac, il Palazzo del rettore con la collezione di Baltazar Bogišić. La rassegna folkloristica a Čilipi, il complesso di mulini e presse sul fiume Ljuta e la fortezza Sokol sono soltanto alcune tra le attrazioni della parte rurale di Konavli.



#### LA VIA DELLA LIKA

Karlovac, nota come la città sui quattro fiumi e la città dei parchi, è il punto di partenza per scoprire le sorgenti della natura. Ben presto i paesaggi pianeggianti saranno sostituiti da colline e montagne coperte di boschi e ricchissime sorgenti di alcune delle acque più pure d'Europa, quelle stesse acque che mitigano la sete anche in tanti paesi d'oltre oceano. Superate lentamente il ponte sinuoso che attraversa il fiume Korana, nella città di Sluni, sotto il quale, tra cascate e laghetti, vedrete il singolarissimo villaggio dei mulini ad acqua, Rastoke, La

moltitudine di scroscianti cascatelle annuncia la vicinanza delle vie delle sorgenti della natura. Essa si appaleserà, in tutto il suo splendore, nei laghi di Plitvice. La bellezza e la freschezza di questo luogo, iscritto nel patrimonio naturale dell'umanità, e la sua cucina tradizionale sono due motivi per fare una sosta proprio qui. Nei dintorni della città di Josipdol ci sono fitti boschi con ricchissime riserve venatorie. Gli amanti dello sci, nei mesi invernali, sceglieranno Ogulin e la montagna della Bjelolasica, un po' più distante. Brinje, invece, è adatta agli sciatori



Ente per il turismo della Contea di Karlovac Ambroza Vraniczanya 6, 47000 Karlovac Tel.: +385 (0)47 615 320 E-mail: info@tzkz.hr Web: www.tzkz.hr

# Ente per il turismo della Contea di Lika – Senj Budačka 12, 53000 Gospić Tel.: +385 (0)53 574 687 E-mail: info@visit-lika.com Web: www.visit-lika.com



# R. Ibrišević Karlovac 6



Senj







Velebit 4a



#### Natura

I parchi nazionali dei Laghi di Plitvice e del Velebit settentrionale, il Parco naturale Velebit, le riserve naturali integrali di Rožanski e Hajdučki kukovi, i parchi forestali Jasikovac e Vuinović brdo (Gospić), la baja Zavratnica ai piedi del Velebit, ali oliveti di Lun - Lun, isola di Pago, il paesaggio protetto della Slunjčica, le Cerovačke pećine (caverne, Gračac), monumento geomorfologico della natura, il parco-grotta Grabovača, la grotta di Barać a Rakovica, il baratro di Đula - sistema di grotta in mezzo alla città.

#### Beni d'interesse architettonico

Karlovac, col suo centro storico a forma di Stella, l'unica torre turca superstite della Lika, risalente al XV secolo (Perušić), la fortezza Nehai a Seni, l'antico acquedotto a Novalja, il ponte sinuoso su fiume Korana (Slunj), gli antichi ponti di pietra (sul fiume Dobra – Novigrad, Kosinj), il ponte di pietra a due livelli (Touni), centrale idroelettrica "Munjara" a Ozalj costruita nel 1895, la città fortificata Ribnik - l'unico wasserburg croato conservato, città fortificata di Ozali, costruita sulla roccia sopra il fiume Kupa, il castello dei Frankopan a Ogulin.

#### Gastronomia

Lo škripavac (formaggio molle tipico della Lika) e numerosi altri formaggi prodotti nei piccoli caseifici lungo la strada del formaggio della Contea di Karlovac, le patate della Lika, l'agnello della Lika, leccornie fatte con frutti di bosco e con antiche varietà di mele e pere, le piante edibili spontanee e le erbe medicinali, i funghi spontanei, le grappe di prugne e di pere, il pane cotto sotto la peka, i crauti di Ogulin (con il marchio DOC EU dal 2015), i fagioli, il latte acido, la cicvara – pietanza a base di farina di granturco, latte, burro e panna acida, prelibatezze di selvaggina, di pesce d'acqua dolce (lucioperca, trota), lo strudel (lo strudel più lungo è stato fatto a Jaškovo, piccolo villaggio vicino alla città di Ozali, e come tale iscritta nel libro Guinness dei primati).

Percorsi ciclabili: le piste lungo la riva del fiume Mrežnica (Duga Resa), nonché quelle lungo il corso dei fiumi Dobra e Kupa in direzione della città di Ozali. Tra le numerose piste nel territorio della Contea di Karlovac, quella di maggior attrattiva si snoda lungo il lago Sabljaci, mentre le piste nel territorio della città di Sluni si collegano con quelle nel territorio del comune di Rakovica e a loro volta con quelle nel territorio del Parco nazionale Laghi di Plitvice, quindi proseguono nella valle del fiume Gacka e nei villaggi che si susseguono ai piedi del Velebit. Sono altrettanto interessanti le piste nel Parco naturale Velebit e quelle nel territorio della città di Gospić. I percorsi pedonali e i percorsi per la camminata nordica nel circondario di Duga Resa e lungo il fiume Mrežnica. nonché nel territorio del paese di Rastoke a Slunj e Rakovica, dove si può scorgere pure il borgo antico di Drežnik, un percorso educativo, il mulino, il canyon della Korana, le cascate o un ranch con i cavalli.

Percorsi escursionistici: Ogulin - Bijelsko – Klek, Baške Oštarije – Žavižan (il sentiero di Premužić), Krasno – Zavižan, Krasno – Begovača, il percorso escursionistico Marković rudine – Otočac, il percorso escursionistico di Dubovac, la circonvallazione di Karlovac.

Caccia: l'area attorno ai centri di Duga Resa, Krnjak (da Karlovac a Slunj), Rakovica, Ogulin, Josipdol e Petrova Gora, l'area del Velebit settentrionale e centrale, Gospić, Perušić, Otočac, Vrhovine e la zona a nord della città di Ozali. Pesca: fiume Mrežnica, fiume Gacka, area attorno a Gospić, i fiumi Kupa, Korana e Dobra, il lago Sabljaci a Ogulin, cave di ghiaia. Rafting e canoismo: i fiumi Mrežnica (Duga Resa), Kupa e Korana, Gacka e Lika. Speleologia: grotte di Barać (grotte, Rakovica), grotte di Plitviče (grotte, PN Laghi di Plitvice), parco delle caverne di Grabovača (Perušić), caverne di Cerovac (caverne, Gračac), la grotta Vrlovka (Kamanje), il baratro di Đula (Ogulin), la grotta Bubijeva jama (Barilović). **Souvenir:** il copricapo tipico della Lika, la miniatura in ceramica o in legno di una barca di fiume (Karlovac), la pecorella in ceramica, coklje (ciabatte tipiche della zona). Gastro souvenir: formaggi tradizionali locali dai piccoli caseifici, vini, succhi e grappe della zona.

## 1. Rastoke il villaggio dei mulini ad acqua

#### Ente per il turismo della città di Slunj

Braće Radića 7, 47240 Slunj Tel.: +385 (0)47 777 630 E-mail: info@tz-slunj.hr Web: www.tz-sluni.hr

Rastoke è nata quando la natura ha fatto precipitare le acque smeraldine della Slunjčica oltre una sequela di barriere tufacee giù nel corso della Korana. Questo gioco d'acqua ha creato un mondo magico con tante cascatelle, rapide e piccoli laghi.



#### 2. Parco nazionale Laghi di Plitvice

#### PN Plitvička iezera

Josipa Jovića 19, 53231 Plitvička Jezera Tel.: +385 (0)53 751 015 (prenotazioni, Ufficio vendite), +385 (0)53 751 014; +385 (0)53 751 026 (informazioni ulteriori, entrata) E-mail: info@np-plitvicka-jezera.hr Web: www.np-plitvicka-jezera.hr

Questo parco nazionale, compreso nel novero dei patrimoni culturali e naturali dell'umanità sotto l'egida dell'UNE-SCO, vanta la straordinaria bellezza di un mondo di laghi, cascate e gorgoglii d'acqua che muoiono e risorgono perennemente cambiando di continuo la propria fisionomia. Ecco perché vale la pena di catturare qualche momento irripetibile di questa straordinaria galleria di capolavori della natura.

## 3. Centro memoriale "Nikola Tesla", Smiljan<sup>3</sup>

#### Centro memoriale "Nikola Tesla", Smiljan

Smiljan 87/1, 53211 Smiljan Tel.: + 385 (0)53 746 530 E-mail: mcnikolatesla@mcnikolatesla.hr Web: www.mcnikolatesla.hr

#### Museo della Lika, Gospić

Ulica dr. Franje Tuđmana 5, 53000 Gospić Tel.: + 385 (0)53 572 051 E-mail: muzej-like@gs.t-com.hr Web: www.muzejlike.hr

Qui nacque e trascorse la sua giovinezza Nikola Tesla, scienziato di fama mondiale nonché scopritore ed innovatore nel campo dell'elettricità. Il moderno museo è situato nella casa natale di Tesla, che con il vicino parco tematico custodisce tanti ricordi legati al suo percorso scientifico.

**4.** Parco naturale Velebit e Parco nazionale Sjeverni Velebit (Velebit settentrionale)

#### Parco naturale Velebit

Kaniža Gospićka 4b, 53000 Gospić Tel.: +385 (0)53 560 450 E-mail: velebit@pp-velebit.hr Web: www.pp-velebit.hr

#### Parco nazionale Sjeverni Velebit

Krasno 96, 53274 Krasno Tel.: +385 (0)53 665 380 E-mail: npsv@np-sjeverni-velebit.hr Web: www.np-sjeverni-velebit.hr

L'unicità delle forme carsiche, dei paesaggi e della vita animale e vegetale sono i motivi per cui l'intera area del Parco naturale Velebit è stata proclamata riserva mondiale della biosfera sotto l'egida dell'UNESCO. Il PN Sieverni Velebit (Velebit settentrionale) è la parte più suggestiva del più ampio parco naturale. Basti ricordare le pareti rocciose Haidučki e Rožanski kukovi e l'Orto botanico del Velebit. La sede ufficiale del parco nazionale si trova nel villaggio Krasno, imponente santuario mariano a 714 m sul livello del mare "Kuća Velebita". è il nome del centro informativo ad uso dei visitatori del Parco nazionale Sieverni Velebit, anch'esso ubicato a Krasno. In











modo riconoscibile, moderno e suggestivo, "Kuća Velebita" presenta ai visitatori durante tutto l'anno i valori fondanti del patrimonio naturale e culturale del Parco.

#### 5. Ogulin - la patria delle fiabe: La casa delle fiabe di Ivana

Trg Hrvatskih rodoljuba, 47300 Ogulin Tel.: +385 047 525 398

E-mail: info@ivaninakucabajke.hr Web: www.ivaninakucabajke.hr

Web: www.tz-grada-ogulina.hr

Ente per il turismo della città di Ogulin Kardinala A. Stepinca 1, 47300 Ogulin Tel.: +385 (0)47 532 278 E-mail: tz-qrada-ogulina@ka.t-com.hr

La magia della natura tutt'attorno ad Ogulin ed un passato agitato, fatto di accadimenti e di personaggi interessantissimi e fuori dal comune, hanno sempre acceso la fantasia della gente di questi luoghi. Le tradizioni popolari arricchiscono ogni angolo di questo nostro territorio, dando vita ad uno straordinario patrimonio immateriale lasciatoci in eredità dai nostri avi.

## **6.** Aquatika – l'acquario d'acqua dolce Karlovac**⊙**

Branka Čavlovića Čavleka 1a, 47000 Karlovac Web: www.aquariumkarlovac.com E-mail: info@aquariumkarlovac.com Tel.: +385 47 659 112

Ente per il turismo della città di Karlovac Trg Petra Zrinskog 3, 47000 Karlovac Tel: +385 (0)47 615 115 E-mail: karlovac-touristinfo@ka.t-com.hr

Web: www.karlovac-touristinfo.hr

L'acquario d'acqua dolce Karlovac è l'unico acquario d'acqua dolce in Croazia e un'attrazione turistica locale che si basa sulla biodiversità dei fiumi e dei laghi della zona di Karlovac e sulla ricca tradizione della vita accanto ai fiumi. L'acquario rappresenta la flora e la fauna dei fiumi e dei laghi croati, la storia geologica, la cultura tradizionale e la storia della zona dei quattro fiumi di Karlovac.

# Le vie delle fate di corte

A VIA SETTENTRIONALE

Ente per il turismo della Contea di Zagabria

Preradovićeva 42, 10000 Zagreb Tel.: +385 (0)1 4873 665 E-mail: info@tzzz.hr Web: www.tzzz.hr

Ente per il turismo della Contea di Koprivnica – Križevci Antuna Nemčića 5, 48000 Koprivnica Tel.: +385 (0)48 624 408

E-mail: ured@tz-kckz.com Web: www.tz-koprivnicko-krizevacka.hr

Ente per il turismo della Contea di Krapina – Zagorje Magistratska 3, 49000 Krapina Tel.: +385 (0)49 233 653

E-mail: info@visitzagorje.hr Web: www.visitzagorje.hr

Centro per i visitatori Zagorje

Vrankovec 1, 49223 Sveti Križ Začretje Tel.: +385 (0)49 556 021 E-mail: info@visitzagorje.hr Web: www.visitzagorje.hr

Ente per il turismo della Contea di Varaždin Trg bana Josipa Jelačića 12, 42000 Varaždin Trg bana Josipa Jelačića 1: Tel.: +385 (0)42 210 096 E-mail: info@turizam-vzz.h

Web: www.turizam-vzz.h

Ente per il turismo della Contea di Medimurje Ulica bana Josipa Jelačića 22E, 40000 Cakovec Tel.: +385 (0)40 310 071 E-mail: info.tzmz@gmail.com Web: www.visitmedimurje.com

Tanto tempo fa, gli appartenenti delle classi sociali più altolocate, i signori più in vista e l'aristocrazia, alla ricerca del piacere estetico e della comodità, selezionavano con cura luoghi ameni in cui costruire castelli e ville di campagna circondati da orti, parchi e giardini ben curati. Le fate di corte, tra dolci colline e pittoresche pianure, vi condurranno alla tenuta dei Novi dvori della famiglia Jelačić e al castello Lužnica nella città di Zaprešić. all'imponente Veliki Tabor presso Desinić, al romantico Trakošćan, al fiero castello Zrinski nel cuore della città di Čakovec, al castello con due torri di Gornja Rijeka ed a tanti altri

edifici di questo genere sparsi per le colline del nord della Croazia e che, un tempo, rappresentavano il centro della vita sociale, del laboriosità e delle attività politica e culturale. Sbirciate nel passato di queste terre visitando i preziosi esempi dell'architettura rurale di Kumrovec. Scoprite il mondo primordiale nell'originalissimo Museo dell'uomo di Neanderthal a Krapina, realizzato a pochi metri dal sito preistorico. Lasciatevi andare ai richiami dell'arte naif a Hlebine, e che le fate di corte vi raccontino la storia di guesti luoghi e vi conducano in un romantico viaggio nei tempi dello sfarzo e dello splendore dell'aristocrazia locale.



#### Natura

Il Parco naturale Medvednica, Strahinjčica, la speciale riserva botanica di "cret Dubravica" (Dubravica), la grotta Vindija, il monumento naturale (Varaždin), il Tiglio di Matija Gubec (monumento naturale), la riserva ornitologica speciale di Veliki pažut (Legrad), la speciale riserva botanica del Mali Kalnik (Kalnik), il Parco regionale Mura – Drava, Bedekovčanska jezera (i laghi di Bedekovčina), l'arboreto Opeka (Vinica), il Paesaggio protetto di Zelenjak – Risvička e di Cesarska gora.

#### Beni d'interesse architettonico

Il castello Januševec (Prigorje Brdovečko), il castello Veliki Tabor (Desinić), Città vecchia (Varaždin), casupole ed antiche case campestri (gornje Međimurje), il mulino in legno sul fiume (Sveti Martin na Muri), l'antico centro storico di Križevci e la cattedrale greco-cattolica della Santissima Trinità. Santuario: Marija Bistrica, la chiesa della Madonna della Neve (Belec), Bednjanske klijeti (Bednja).

#### Gastronomia

La tacchinella con i mlinci (sfoglia di pasta cotta al forno e condita con grasso di cottura), la pappa di grano saraceno, cibi e bevande all'ortica, il prga (cacio vaccino), l'olio di zucca, la carne sotto strutto. Dolci: gli štrukli dello Zagorje (fagottini di pasta farciti di formaggio fresco), la bučnica (strudel di zucca), la zlevka di granturco e la vrbovečka pera, prodotti da forno – i klipići di Varaždin, il dolce tipico Međimurska gibanica, lo spumante Senpien, il vino Pušipel, sorta locale del vino Sokol di Klanjec, i vini Bodren della vendemmia tardiva, la torta Bregofska pita (bene culturale immateriale croato dal 2012), filetto di maiale Stubica, il brodo dello Zagorje, gli spumanti Vuglec Breg, il cavolo di Varaždin.

**Centri di cura:** Stubičke Toplice, Krapinske Toplice, Varaždinske Toplice. Centri termali: Terme Jezerčica – Donja Stubica, Terme Tuhelj – Tuheljske Toplice,

Sutinske Toplice, Stubičke Toplice, Krapinske Toplice, Terme Sveti Martin. Percorsi ciclabili: ontea zagabrese: 13 mappe ciclistiche e 37 percorsi, della lunghezza totale di 1336,7 km, Żumberak 311,5 km, la mappa cicloturistica della Contea di Zagabria della lunghezza di 207 km. Tre nuove percorsi cicloturistici sono disponibili sull'applicazione mobile ZG bike: il percorso della Sava, lungo 87,59 km (comprende tre percorsi - il percorso del lago, il percorso degli uccelli e delle tartarughe e il percorso dei ponti di legno), il percorso delle cascate lungo 47,79 km e il percorso di Zagabria lungo 41,06 km. Ivanec, Lepoglava, Contea di Krapina e dello Zagorje: cinque carte cicloturistiche e 26 ciclabili per una lunghezza complessiva di 1049 km; la rete Medimurie Cyclist Welcome, 750 km di percorsi ciclabili road e offroad, Drava route: Legrad – Šoderica – Hlebine – Molve – Đurđevac – Kalinovac – Križnica (80 km), Koprivnica, Križevci, Kalnik, la Contea di Varaždin – il percorso ciclistico della Drava (Dubrava Križovljanska - Varaždin - Ludbreg Mali Bukovec), il percorso Dal castello al castello (Varaždin – Trakošćan), il percorso delle Terme (Varaždin - Varaždinske Toplice). Piste equestri: dodici piste equestri sul territorio della Contea di Krapina e dello

Piste equestri: dodici piste equestri sul territorio della Contea di Krapina e dello Zagorje, della lunghezza complessiva di 184 km. Due piste equestri nella zona di Brdovec, Marija Gorica e Dubravica. La pista equestre turistica della Contea di Koprivnica - Križevci sul monte Bilogora.

Percorsi pedonali: percorsi didattici (Parco naturale Medvednica), percorsi didattici (Stubičke Toplice, Kalnik), percorso della salute Anello pedonale di Krapinske Toplice (Krapinske Toplice), percorso lungo il corso del fiume Drava, area di Trakošćan, gornje Međimurje, Marija Bistrica – circonvallazione escursionistica "Per l'anima e il corpo – Mirko Fulir", percorsi didattici (Parco naturale Žumberak – Samoborsko gorje), Sv. Nedelja – percorso didattico della Riserva ornitologica Sava-Strmec, sentieri pedonali sulle colline della Sveta Nedelja, percorsi pedonali di Tuhelj, Parco naturale Medvenica - i gradini di Horvat, Pregrada - i gradini di

Lenart, la città dei labirinti a Donia Stubica. Jesenje – Sulle orme dell'uomo di Neanderthal, Radoboj (Strahinjčica) – Sulle orme delle orchidee. Sentieri escursionistici: Parco naturale Žumberak – Samoborsko gorje, Parco naturale Medvednica, Strahiničica, Ivanšćica, Kalnik, Ravna Gora, Bilogora, Pregrada – Kunagora, Kajbumščakov put, Marija Bistrica - circonvallazione "Per l'anima e il corpo".

Percorsi tematici: la strada del formaggio della Contea di Zagabria, la strada del vino della Plešivica, la strada del vino di Samobor, la strada delle gallerie d'arte (con partenza da Hlebine), la strada del vino "Klampotić" (Cestica), la strada del vino di Ludbreg, la strada del vino di Toplice (nelle vicinanze di Varaždinske Toplice), la strada del vino di Jalžabet, il percorso delle delizie locali (agriturismi sul territorio della Contea di Varaždin), il percorso didattico Trakošćan, la strada del vino dello Međimurie, la strada dell'olio nero, la strada della tradizione dello Međimurie. il percorso didattico Gaveznica-Kameni Vrh (Lepoglava), le strade del vino della Contea di Krapina e dello Zagorje, il percorso didattico-escursionistico "Le strade delle orchidee" (Radoboj), per le strade dei ribelli di Gubec (Donia Stubica), passeggiata didattico - ricreativa "Kapelščak" (Stubičke Toplice), Circuito Hušnjakovo, I sentieri dell'uomo di Neanderthal di Krapina (Jesenje). Contea di Krapina e dello Zagorje - cammino mariano di pellegrinaggio, Via della rivolta contadina. Caccia: aree di Zelendvor, Trakošćan,

Čakovec, Štrigova, Legrad, Koprivnica. Pesca: fiumi Mura, Drava, i laghi di Zajarki, Čabraji, Jegeniš, Šoderica, Ješkovo, Čingi Lingi, Drnić, Prosenica, Autoput, i laghi di Sveta Nedelja (Rakitje, Strmec, Orešje, Kerestinec), Plitvica, Bednja, il lago sportivo-ricreazionale Jarki – Stubičke Toplice, i laghi di Bedekovčina. Sport equestri: Sveti Martin na Muri, Donja Dubrava, Zaprešić - KK Trajbar, Centro "Ritam s konjem" Stubičke Toplice, il club equestre Budinščina, Maruševec, il club equestre Kumrovec, Donja Stubica











- ranch Zara, Sveti Križ Začretie - azienda agricola familiare Piljek, Krapinske Toplice - Club equestre "Horses for Champions", Vuglec Breg (Krapina), Vinski vrh (Hraščina), Konjščina.

Sci: Sljeme (Medvednica).

Parapendio: Prigorec (Ivanšćica), Kalnik, Cvetlin e Višnjica (Ravna Gora), Plešivica (Japetić), Strahiničica, Kunagora.

Arrampicata: Kalnik.

**Speedway:** Hodošan, Kupljenovo

(Zaprešić).

Volo in mongolfiera: Aeroporto di Krapina e dello Zagorie (Balon club Zagabria)

Souvenir: il miele d'acacia delle colline dello Zagorje, il cuore di licitar e altre forme di licitar (biscotti di pan melato decorati con motivi folkloristici e specchietti), giocattoli in legno (Laz), il merletto di Lepoglava, l'olio di semi di zucca, miniature della pittura naif (Hlebine), Bilikum (Križevci), Koprivnjak (Koprivnica), il tè di Lužnica (castello di Lužnica - Zaprešić).

#### 1. Parco naturale Medvednica

#### Lugarnica Bliznec

Bliznec 70, 10000 Zagreb Tel.: +385 (0)1 458 6317 E-mail: info@pp-medvednica.hr Web: www.pp-medvednica.hr

La boscosissima montagna che sovrasta la città di Zagabria, con chilometri di itinerari montani e il Centro sciistico Sljeme, attrae anche con alcune grotte, la più interessante delle quali è la Veternica, con suggestive gole, cascate e fenomeni carsici. Nel parco c'è un itinerario didattico che consente di scoprire la montagna, oltre alla miniera Zrinski.

#### 2. Il Museo "Staro selo" Kumrovec<sup>2</sup>

Kumrovec b.b., 49295 Kumrovec Tel.: +385 (0)49 225 830; E-mail: mss@mhz.hr Web: www.mss.mhz.hr, www.mhz.hr

Singolare museo all'aperto, vanta tutta una serie di case ed edifici rurali ottimamente conservati nati a cavallo dei secoli XIX e XX, e una mostra etnografica che illustra la vita tradizionale lungo il corso del fiume Sutla al tramonto del XIX secolo come "Le nozze nello Zagorje", "Dalla canapa al telo", "L'arte del vasaio" e "Dal chicco di grano alla focaccia".













#### Museo dell'uomo di

Šetalište Vilibalda Sluge b.b., 49000 Krapina Tel.: + 385 (0)49 371 491

E-mail: rezervacije-mkn@mhz.hr Web: www mkn mhz hr, www mhz hr

Il Museo dell'uomo di Neanderthal di Krapina, aperto nel 2010, è un singolarissimo museo ubicato a pochi metri da uno dei più importanti siti paleontologici d'Europa. Oltre agli allestimenti dedicati all'uomo di Neanderthal, contiene e illustra anche uno spaccato della storia del pianeta Terra, dalla sua nascita sino all'evo contemporaneo.

#### 4. Il castello di Trakošćan – perla dello Zagorje croato

#### Istituzione museale Castello di Trakošćan Trakošćan 1, 42253 Bednja

Tel.: +385(0)42 796 281, +385(0)42 796 422

Fax: +385(0)42 796 420 F-mail: dvor@trakoscan hr

#### Ente per il turismo di Trakošćan -Comune di Bednia

Trg Sv. Marije 26, 42253 Bednja Tel: +385 (0)42 796 309

E-mail: info@bednia.hr: info@turizam-trakoscan.hr Il castello di Trakošćan è il più romantico e, per molti, anche il più bel castello della Croazia. È uno dei pochi edifici



in Croazia con la conservata propria struttura, storicamente strettamente legata al riquadro architettonico e alla vita dei proprietari.

#### 5. La città di Varaždin<sup>5</sup> − la perla della cultura

#### Ente per il turismo della città di Varaždin Ivana Padovca 3, 42000 Varaždin

Tel.: +385 (0)42 210 987 E-mail: info@tourism-varazdin.hr Web: www.tourism-varazdin.hr

Varaždin, città della cultura, conquista con lo sfarzo delle sue chiese, dei suoi palazzi e del suo cimitero, oltre che con la sua eredità e le sue prospettive artistiche e culturali.

#### 6. Eco-museo Mura 6

Žabnik bb, 40311 Sveti Martin na Muri Tel.: +385 (0)40 868 231, +385 (0)98 977 9024 E-mail: info@svetimartin.hr Web: www.ekomuzeimura.com

Il museo ecologico Mura è un eccezionale mosaico di biodiversità, protetto dall'UNE-SCO, nonché di diversità paesaggistiche e culturali, di conoscenze tradizionali ancora conservate tra gli ospitali abitanti e di manifestazioni etnologiche che si rifanno alla tradizione. Le zattere per il trasporto sulla Mura, i mulini galleggianti, l'architettura tradizionale, i simboli storici e le collezioni esposte che illustrano la vita dei contadini.



# Le vie dei segreti del sottosuolo

#### LA VIA NORDORIENTALE

Certi segreti attendono milioni di anni prima di essere rivelati. Come quelli che furono impressi nelle rocce più profonde da esseri viventi in epoca preistorica, quando qui c'era soltanto l'oceano. Ivanić Grad il suo segreto l'ha rivelato al mondo. Oggi, percorrere "Le vie dei segreti del sottosuolo" significa ripercorrere i segreti di una vita che si è fermata tanto tempo fa. Nell'incontro con l'umile vita dei contadini, nella natura ondeggiante in cui si alternano pascoli e colline, dove lo scorrere del tempo è dettato dalla posizione del Sole, nelle tante peschiere e nelle riserve venatorie che invitano alla buona

compagnia, scoprirete quella parte di voi stessi votata alla natura. Una grigliata in famiglia sulle rive di un lago è tutt'altra cosa rispetto alla vita dei vicini centri urbani di Bjelovar, Đurđevac, Virovitica, Garešnica, Kutina o Novska. A valle di Sisak, il fiume Sava inonda i boschi e i prati del magico parco di Lonjsko polje, dando vita ad un vero e proprio regno di pesci ed uccelli anche rari. Tra la bellezza dei monti circostanti spicca una regione dedita all'agricoltura, i segreti della cui gastronomia possono essere assaporati in luoghi come Vrbovec, Bjelovar, Đurđevac e Veliki Zdenci.



#### Natura

Riserva transfrontaliera della biosfera dell'UNESCO Mura – Drava – Danubio. paesaggi protetti di Križnica, Jelkuš, Širinski otok e l'habitat paludoso Vir (Pitomača), il Parco naturale di Lonisko polie, la riserva ornitologica di Rakita (Sisak), la speciale riserva geografico - botanica di Đurđevački pijesci (la sabbia di Đurđevac), le peschiere di carpe di Končanica (Daruvar-Grubišno Polje), le peschiere Blatnica – punto didattico-informativo Blatnica, percorso didattico Lokvanii – birdwatching, scuola nella natura (Bielovar – Čazma), foto-safari e osservazione della fauna (Contea di Bielovar e della Bilogora), riserva speciale della vegetazione forestale Crni jarki (Kalinovac).

#### Beni d'interesse architettonico

Il complesso barocco del Convento francescano e la chiesa di S. Rocco (Sv. Rok) a Virovitica, la chiesa della Visitazione della Beata Vergine Maria (Vukovina), la cappella lignea di S. Giovanni Battista (Sv. Ivan Krstitelj) a Buševac, le abitazioni in legno a Krapje – paese appartenente al patrimonio costruttivo rurale, i ballatoi della Moslavina (Kutina), la cappella lignea di Sant'Andrea (Sv. Andrija) del 1757, la chiesa in stile gotico di S. Pantaleone (Sv. Pantelejmon), la Chiesa di Santa Maria delle Nevi a Kutina, la Cattedrale dell'Esaltazione della Santa Croce a Sisak.

#### Gastronomia

I prodotti caseari, specialità gastronomiche a base di pesce d'acqua dolce e selvaggina, il paprikaš (stufato) di pesce, le prelibatezze tradizionali della cucina ceca (Daruvar), la carpa allo spiedo (Krapje), il pane all'ortica (Pitomača), i vini graševina, chardonnay, pinot bianco, cabernet sauvignon, lo škrlet, un vitigno autoctono della Moslavina, il vino di more e le grappe alla frutta, il dolce di Đurđevac alle noci (bene culturale immateriale dal 2017). **Centri di cura:** Topusko, Ivanić Grad, e Daruvar (le Terme di Daruvar).

Percorsi ciclabili: Drava route (Koprivnica - Križnica), un tratto della ciclovia EuroVelo 13 (Contea del Medimurje – Legrad - Koprivnica - Hlebine - Molve -Novo Virie – Ferdinandovac – Podravske Sesvete – Contea di Virovitica e della Podravina), il percorso di Moslavina e Sava (dintorni di Ivanić-Grad), 20 percorsi e sentieri cicloturistici nel territorio della Contea di Virovitica e della Podravina lunghi oltre 1000 km le ciclovie della Contea di Sisak e della Moslavina numero 1, 2 e 3 e la ciclovia nazionale Sava (434 km più alcuni tracciati locali), il percorso regionale della Contea di Bjelovar e della Bilogora collega le cinque città della contea (Bielovar, Čazma, Garešnica, Daruvar e Grubišno Polje) della lunghezza complessiva di 192 km, i percorsi ciclabili di Bjelovar, l'itinerario della Bilodrava (Bilogora, Đurđevac, Novo Virje, Ungheria). Percorsi pedonali: i percorsi didattici lungo il fiume Drava, l'itinerario didattico per il versante di Virovitica della Bilogora, i percorsi nei pressi di Kutina, percorso didattico del parco forestale romano (Daruvar), percorso didattico Lokvaniić (Blatnica - Čazma). Strade del vino: strade del vino della Moslavina, "Vinski puti" - Pitomača, i belvedere di Virovitica – Virovitica, la strada del vino di Đurđevac, la strada del vino della regione vitivinicola di Pakrac, la strada del vino di Zelina – dintorni di Sv. Ivan Zelina, le strade del vino di Daruvar, le Strade del vino della Bilogora. Caccia: le aree attorno a Đurđevac. Ivanić Grad e Novska, sulla Bilogora e sulla Moslavačka gora, Psunj (Pakrac). **Pesca:** lago di Gat (Đurđevac), le peschiere nelle aree di Bielovar. Čazma, Grubišno Polje, Virovitica, Novska, Garešnica e Kutina, le peschiere Končanica e Jezero (Daruvar), i fiumi Ilova e Pakra (Pakrac), il fiume Drava (Križnica), "Catch & release" – lago di Pjeskara, il lago Ciglana (Dugo Selo), Associazione sportiva e di ricreazione "Amur", il lago Crnec (Vrbovec).

#### Sport equestri: club equestre

"Diamant", club equestre "Zlatni klas", Otrovanec (Pitomača), club equestre "Konji gizdavi" (V. Pisanica), la scuderia AMB Horses (Daruvar), il club equestre Vinia (Bjelovar), club equestre Veliko Trojstvo, il club equestre «Đurđevački graničari» (Đurđevac), «Virovski konjanici» (Virje), Engea Croazia – percorso equestre dello Bilogorje - il primo percorso equestre turistico certificato a livello internazionale in Croazia lungo 90 km (Veliko Trojstvo).

Souvenir: il telo di lino (Ivanić Grad), la casa tipica della Posavina in miniatura

(Sisak), riproduzione del "tur", un bue di una razza autoctona (Turopolie), della cicogna (Lonjsko polje), del gallo "picok" (Đurđevac), di una coppa di vino (Daruvar), "Tracce e ricordi del passato" – serie di souvenir con i motivi etnografici della Podravina e della Slavonia (Virovitica), Stucka Petrinja (stoviglie di argilla), i gioielli del Museo di Sisak - dalle repliche delle monete romane, ceramiche di argilla e tessitura tradizionale, attrezzatura per la pesca.

Attrazioni: Devarij (Đurđevac) – spazio costruito e arredato in modo speciale con cammelli come nesso con la sabbia di

Durđevac.

#### Ente per il turismo della Contea di Koprivnica - Križevci Antuna Nemčića 5

48000 Koprivnica Tel.: +385 (0)48 624 408 E-mail: ured@tz-kckz.com

Web: www.tz-koprivnicko-krizevacka.hr

#### Ente per il turismo della Contea di Bielovar - Bilogora

Dr. Ante Starčevića 8, 43000 Bielovar Tel.: +385 (0)43 221 928 E-mail: info@tzbbz.hr Web: www.tzbbz.hr

#### Ente per il turismo della Contea di Virovitica - Podravina

Trg Ljudevita Patačića 1, 33000 Virovitica Tel.: +385 (0)33 726 069, +385 (0)33 730 031 E-mail: ured@tzvpz.hr

Web: www.tzvpz.hr

#### Ente per il turismo della Contea di Sisak - Moslavina

Rimska 28/II., 44000 Sisak Tel.: +385 (0)44 540 163 E-mail: info@turizam-smz.hr Web: www.turizam-smz.hr

#### Ente per il turismo della Contea di Zagabria

Web: www tzzz hr

Preradovićeva 42, 10000 Zagreb Tel.: +385 (0)1 4873 665 E-mail: info@tzzz.hr



#### 1. Città vecchia – monumento culturale a Đurđevac

Galleria Stari grad

Starogradska 21, 48350 Đurđevac Tel.: +385 (0)48 812 230

E-mail: muzej@djurdjevac.hr Web: www.diurdievac.hr

Questo prezioso bene culturale è una fortezza medievale nella quale oggi si trovano spazi dedicati alla galleria d'arte. Interessante è la mostra permanente realizzata con le opere donate dal celebre pittore naif Ivan Lacković Croata. Da segnalare il Centro culturale Picokijada, premiato nel 2017 come una delle tre migliori attrazioni culturali della Croazia. Nelle immediate vicinanze del centro c'è uno spazio che ospita cammelli e altri piccoli animali del deserto che ci ricordano la presenza in questi luoghi delle dune di sabbia di Đurđevac (i c.d. pijesci).

#### 2. Il Castello Pejačević a Virovitica

Museo civico - Castello Pejačević

Trg bana Josipa Jelačića 23, 33000 Virovitica Tel.: +385 (0)33 722 127

E-mail: info@muzeivirovitica.hr Web: www.muzejvirovitica.hr

Lì dove un tempo sorgeva un'antica fortezza medievale, la famiglia dei conti Pejačević fece erigere nel 1804, su progetto dell'architetto viennese Roth, un bel castello in stile barocco – classicistico. Oggi il castello ospita un museo, mentre il bel parco che lo circonda è un monumento naturale protetto.

#### Il Castello del conte Janković a Daruvar $\odot$

#### Centro turistico - informativo di Daruvar-Papuk

Julijev park 1, 43500 Daruvar Tel.: +385 (0)43 331 382

E-mail: tic@daruvar.hr, turizam@daruvar.hr Web: www.visitdaruvar.hr

Ouesto castello fu fatto costruire in stile barocco dal conte A. Janković (1771

- 1777), sui cui possedimenti nacque l'attuale città di Daruvar, L'eccellente vino, la graševina di Daruvar, può essere gustata nella cantina sottostante al castello, in un ambiente di atmosfere indimenticabili.

#### 4. Parco naturale di Lonisko polie

#### Parco naturale di Lonjsko polje

Krapje 16, 44325 Jasenovac Tel.: +385 (0)44 672 080, +385 (0)44 611 190 E-mail: info@pp-lonjsko-polje.hr Web: www.pp-lonjsko-polje.hr

L'abbondante acqua che giunge al fiume Sava dalle Alpi e dalla catena dinarica inonda i prati e i boschi del Lonjsko polje, dando vita a straordinarie condizioni per la fregola dei pesci e la vita degli uccelli. Nel parco troveremo anche un raro connubio tra la natura e il patrimonio costruttivo della tradizione contadina. Il Parco naturale Lonjsko polje è un'area umida annoverata tra le più a rischio del pianeta. In quanto tale, è la maggiore zona umida non solo della Croazia, ma dell'intero bacino danubiano. Annoverato nella c.d. Lista di Ramsar, è tra le zone umide di maggiore rilievo a livello internazionale, in particolare in quanto habitat di numerose specie di uccelli trampolieri. Secondo i criteri della direttiva sugli uccelli vigente nell'Unione europea, questo territorio è tra le aree più importanti in quanto a fauna ornitologica (Important Bird Areas – IBA). L'intero territorio comprende essenzialmente tra vaste aree palustri: Lonjsko polje, Mokro polie e Poganovo polie.

#### 5. La fortezza di Sisak 5

#### Museo civico di Sisak

Kralja Tomislava 10, 44000 Sisak Tel.: +385 (0)44 811 811 E-mail: gradski-muzej-sisak@sk.t-com.hr Web: www.muzej-sisak.hr

Ouesta fortezza medievale ben conservata è interessante come testimonianza e ricordo delle aspre guerre avvenute

8

nel passato. Attrae, tuttavia, sia per la bellezza del suo aspetto, sia per la sua posizione, sorta com'è sulle rive fluviali della Kupa, attorniate da prati infiniti. I lavori di costruzione della fortezza di Sisak ebbero inizio al tempo della guerra contro gli Ottomani, per fermare l'avanzata turca là dove il fiume Kupa si riversa nella Sava. Iniziati nel 1544, si conclusero nel 1550 quando la fortezza era finalmente pronta a svolgere il suo ruolo difensivo. Per la sua edificazione fu usato soprattutto il materiale edilizio prelevato dalle rovine della Siscija (Siscia) romana. Il comandante delle forze ottomane, Hasan-paša Predojević, strinse d'assedio la fortezza per ben tre volte, ma senza riuscire mai a conquistarla. Anzi, il 22 giugno 1593 subì l'onta della definitiva sconfitta nella decisiva battaglia combattuta per difendere Sisak e l'intero Regno croato. Nella fortezza, durante lo svolgimento della battaglia, era alloggiata una quarnigione di circa 300 soldati che, nel momento decisivo, si unì alle forze cristiane capitanate dal bano (condottiero) Tomo Bakač.

Kupa

'irovitica

## **6.** Museo del Turopolje a Velika Gorica

#### Museo del Turopolje

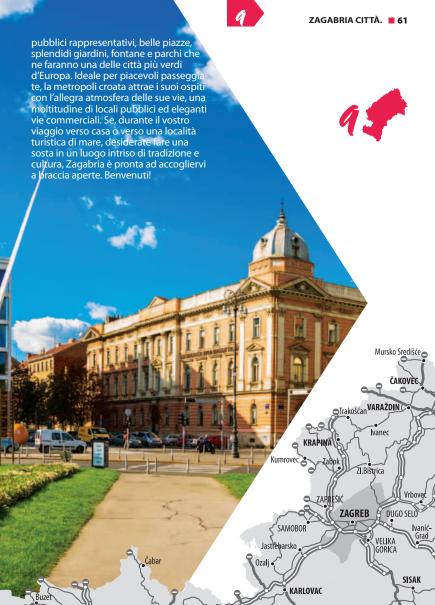
Trg kralja Tomislava 1, 10410 Velika Gorica Tel.: +385 (0)1 6221 325 E-mail: muzej-turopolja@muzej-turopolja.hr

Web: www.muzej-turopolja.hr

Il Turopolje è parte della vallata del fiume Sava, a sud della città di Zagabria. Abitato fin dalla preistoria, oggi si distingue per alcuni esempi ben conservati di cappelle lignee e case di campagna appartenute alla nobiltà di un tempo. L'oggetto più antico esposto nel Museo del Turopolje è senz'altro una zanna di mammut del decimo millennio a.C.







#### Da visitare... Da provare...

#### Beni d'interesse architettonico

La cattedrale neogotica dell'Assunta, la chiesa romanico - gotica di S. Marco, parti medievali delle mura cittadine del XIII secolo – la Kamenita vrata (Porta di pietra) e la Torre Lotrščak, la funicolare elettrica "Uspinjača", che collega la Città alta (Gornji grad) e la Città bassa (Donji grad), l'edificio neobarocco del Teatro nazionale croato, realizzato nel 1895 su progetto degli architetti Fellner ed Helmer.

#### Gastronomia

La tacchinella con i mlinci (sfoglia di pasta cotta al forno e condita con grasso di cottura), štrukli (fagottini di pasta farciti di formaggio fresco), špek-fileki (trippa al sugo), krpice (pasta tipica) con crauti, formaggio vaccino fresco e panna acida, krapfen, la cotoletta alla zagabrese.

#### Souvenir di Zagabria

L'ombrello di Šestine – fa parte del costume tradizionale che si indossava nei dintorni di Zagabria sino agli anni 60 del secolo scorso.



Zagreb

Oggi č presente in manifestazioni e rassegne folkloristiche. La maggior concentrazione di ombrelli (ombrelloni) di Šestine è possibile ammirarla nel mercato civico Dolac, proprio nel cuore di Zagabria. Paprenjak – dolce aromatico di

forma rettangolare, decorato a rilievo con motivi folkloristici, fatto di miele, noci e pepe. Dolce della tradizione croata, combinando il miele al pepe ripropone quel contrasto che è sempre stato tipico della storia della Croazia: un boccone nel contempo dolce e pepato per soddisfare gli appetiti dei tanti signori stranieri. Il Licitar – a forma di cuore, dipinto di un'intensa tonalità di rosso, a Zagabria è un'espressione tradizionale di amore e affetto. Nella parte continentale della Croazia, questo pasticcino al miele, originariamente commestibile, si vende ormai da secoli durante le sagre e viene preparato in occasioni particolari. Nella sua realizzazione si utilizzano varie forme e viene riccamente decorato. È la decorazione preferita sugli alberi di Natale tradizionali.









# del Mare Pannonico

#### LA VIA DELLA SLAVONIA

Un tempo azzurra distesa marina a perdita d'occhio, oggi la Slavonia è caratterizzata dal colore dorato del grano, mentre le sue isole non sono altro che le sommità di verdi colline. Il ricordo della presenza del mare è testimoniato oggi soltanto da poche conchiglie sparse qua e la per le fertili pianure. Ritiratosi il mare, queste terre furono abbracciate dalle acque di tre grandi fiumi come la Sava, la Drava ed il Danubio, e l'uomo capì subito che qui l'opulenza della natura avrebbe potuto garantirgli il necessario per vivere. Il Mare Pannonico, svanito da tempo, ha lasciato però una traccia della propria presenza nelle sorgenti d'acqua salata a Bizovac la cui temperatura, che raggiunge addirittura i 96°C, è un fenomeno unico in Europa. Anche l'aristocrazia imparò ad amare la natura di queste terre, sulle quali costruì castelli dove abitare, peschiere per

pescare e riserve venatorie per andare a caccia. Nelle tenute patrizie si produceva un vino eccezionale che scorreva a fiumi nelle corti e alle cerimonie d'incoronazione dei sovrani di tutta l'Europa. Tra tutte, spiccano le famose cantine di Ilok, Kutjevo e Belje. Oggi chiunque può godere di quelle meraviglie che, un tempo, erano appannaggio di pochi. Sulle vie del Mare Pannonico scoprirete le belle canzoni popolari del folklore locale, accompagnate dalla musica dell'inseparabile tamburica, mentre le tante feste folkloristiche proporranno allegri cortei di ragazzi e di ragazze vestiti con i ricchissimi costumi della tradizione. I ragazzi indosseranno il tipico copricapo degli Šokci, le fanciulle, invece, abiti decorati con i ducati d'oro La città di Vinkovci è l'insediamento umano permanente con la storia più lunga d'Europa.



#### Natura

Riserva transfrontaliera della biosfera dell'UNESCO Mura – Drava – Danubio (centro informativo - turistico Noskovačka Dubrava), i parchi naturali Papuk - il geoparco mondiale dell'UNESCO e Kopački rit, il Parco naturale Lonjsko polje, le riserve speciali della vegetazione boschiva Prašnik (Stara Gradiška) e Muški bunar (Okučani), le riserve ornitologiche speciali Jelas ribniaci (Oriovac) e Bara Dvorina (Klakar e Donia Bebrina), i paesaggi protetti di Gaina (Oprisavci e Polianci), Jelas polje (Slavonski Brod e comune di Oriovac, Bebrina, Sibinj e Brodski Stupnik) e Pašnjak Iva (Dragalić), i laghi artificiali di Petnia (Sibini), Lieskove vode (Bukovlie) e Lože (Vinkovci), il bacino di Spačva - le foreste di quercia (Vinkovci), bosco Kunievci (Vinkovci), località escursionistica Sopot (Vinkovci), Prašnik (Nova Gradiška), Radiševo (Županja), Podpanj (Donji Miholjac), il paesaggio protetto Erdut, i laghi Sovsko jezero (Čaglin), il parco forestale Jankovac e Rupnica - il primo monumento geologico della natura in Croazia (Parco naturale Papuk), il Pioppo bianco di Valpovo (monumento naturale), Bansko brdo (Kneževi Vinogradi – Beli Manastir, Barania), il belvedere e il monumento sul Danubio (Batina, Barania), i giardini di Strossmayer a Đakovo, bene protetto del patrimonio architettonico dei parchi, Ivandvor – bene culturale protetto (Scuderia di Stato Đakovo), il parco di Ilok – monumento dell'architettura dei parchi, il parco forestale Adica e il vecchio letto del fiume Vuka (Vukovar), Centro per il monitoraggio di uccelli, i fiumi Bosut e Spačva, la nave Sv. Katarina, la natura preservata del bacino di Spačva (boschi ed ecosistema) (Nijemci), il parco neobarocco – bene protetto dell'architettura dei parchi (Lipik), la Scuderia nazionale di Lipik – bene culturale protetto (Lipik).

#### Beni d'interesse architettonico

Il monumento votivo della Santissima Trinità, il convento francescano e la chiesa del Santo Spirito, il centro storico barocco della città (Požega), la sala da concerti Kursalon, le terme Wandelbahn, i bagni Mramorne kupke, la cappella lignea di S. Andrea (Lipik), il borgo medievale fortificato Ružica grad (Orahovica), il monastero di S. Nicola del XV secolo (Orahovica), la chiesa gotica della Visitazione della Beata Vergine Maria, XV secolo (Voćin), la chiesa in stile classicistico di S. Teresa d'Avila (Suhopolie), il convento francescano in stile barocco e la chiesa dei SS. Filippo e Giacomo, il castello Eltz (Vukovar), il Museo della cultura di Vučedol (Vukovar). la cattedrale in stile storicistico di S. Pietro e il Palazzo vescovile in stile barocco (Đakovo), la curia capitolare/canonica, il seminario teologico, le cantine dell'Arcidiocesi di Đakovo-Osiiek (Đakovo) il čardak, esempio dell'architettura difensiva militare propria delle regioni dei confini militari (Krajine), le case degli Sokci, tipico esempio dell'arte costruttiva contadina (Żupanja), i castelli barocchi di Prandau Mailath (Donji Miholjac) e Prandau Normann (Valpovo), il castello classicistico Pejačević (Našice), la chiesa di S. Lorenzo del XIV secolo (Požega), il castello barocco con cantina del 1232 (Kutjevo), la cattedrale di S. Teresa d'Avila (Požega), i Gatori, ovvero le cantine scavate nel sottosuolo (Suza, Zmaievac, Barania), le cantine dell'azienda vitivinicola Vina Belie (Kneževi Vinogradi, Barania), il palazzo Gutmann (Belišće), il castello barocco Odescalchi (Ilok), la fortezza medievale (Ilok), Stari podrum – cantine Iločki podrumi (Ilok), rari esemplari dell'architettura ottomana "turbe" e "hamam" (llok), la Chiesa di Ss. Pietro e Paolo con la torre gotica (Šarengrad), la chiesa romanica di Santa Maria (Bapska), la chiesa, il santuario e il monastero di San Giovanni da Capestrano (Ilok), il castello in campagna Principovac (Ilok), il maniero Janković (Pakrac) la casa natale di Ivan Kozarac, la chiesa di San Eusebio e Pollione del XVIII secolo, il centro storico barocco, la chiesa preromanica di Sant'Elia su Meraja, la cappella di Maria Magdalena, l'edificio del Museo civico di Vinkovci (Vinkovci), la città barocca Tvrđa, la cattedrale neogotca

dei SS. Pietro e Paolo, Viale Europa in stile secessione (Osijek), la fortezza Brod – imponente fortezza militare e bene protetto. la chiesa di S. Anna, l'unica cappella cattolica a pianta ortogonale – fortezza Brod, il convento francescano (Slavonski Brod), la chiesa a una navata tardo barocca di S. Teresa, la chiesa di S. Stefano (oggi chiesa della Beata Vergine Maria) (Nova Gradiška), il convento francescano (la monumentale chiesa di S. Piatro, la biblioteca del convento – bene protetto) ed il castello Kulmer-Marković (Černik), la chiesetta di S. Martino – edificio sacro in pietra a una navata in stile tardo gotico (Lovčić).

#### Gastronomia

Il čobanac (stufato di carne), fiš paprikaš (stufato di pesce), il paprikaš di pollo, kulen e kulenova seka (salumi), le focaccine ai ciccioli, i saleniaci, il vino ločki traminac, la šljivovica (grappa alle prugne), la trota allo spiedo, il gastroprogetto I gusti dello Srijem e della Slavonia, i canederli alle prugne, il ćevap del vignaiolo – una polpetta di carne affusolata e speziata la cui ricetta è tutelata come bene del patrimonio culturale immateriale della Repubblica di Croazia. assieme alla tradizionale ricetta della Grgureva, un salame fatto con la carne eguina (Lipik), il progetto gastronomico "I sapori dell'area confinaria del Posavlie". vari piatti a base di selvaggina, lo stinco del maiale affumicato, la trippa, lo spezzatino di manzo (podolac) al sugo, speciali frittelle dette trganci, varie minestre davvero singolari – una minestra legata a base di riesling italico (graševina), un dolce caserecció noto col nome di tačke. l'irresistibile strudel di mele, alcune birre artigianali locali (Bošnjak, Popster...).

Centri di cura: Bizovac, Toplice Lipik. Percorsi ciclabili: Circuito di Požega, Ciclovia della Slavoniia, Ciclovia del Papuk, Kutjevo – Latinovac, Kutjevo – Venje – Vetovo – Kaptol, Per i pendii del Papuk, Pakrac – Požega, Papučka

stotka, Pleternica – campeggio cicloturistico. Pleternica – vino Starac, Požega – campeggio cicloturistico, Požega – Kaptol – Požega, Požega – Velika – Požega, Požeška gora – Domovinski križ, Požeška gora plava, Požeška gora – chiesa di S. Vito, Požeška gora 2, Požeška gora zelena, Velika – Dubčanka, Velika – Jezerce – Jankovac, Venie – sentiero Labrusca, Venje – sentiero Vinea, Zlatna dolina Požeška kotlina. Volo alle peschiere a Marino selo, Mons Pisun – Rogoliicom, Pakrac – rifugio montano Omanovac, La via delle chiese e della cultura, Via dei cavalli lipizzani e della martora, Strada del vino Pakrac, XC Pakra, le ciclovie della Slavonia Bike, Nova Gradiška, ciclovie Slavonski Brod est, ciclovie Slavonski Brod ovest (ciclovia didattica della Posavina, circuito Staro Petrovo Selo, circuito Nova Kapela, Nova Gradiška – Strmac, Nova Gradiška Slavča – Cernik – Opođe, Trnava – Cernička Šagovina – Mašić, Strmac Podvrško, Šumetlica – Giletinci, Baćin Dol – Gračanica – Bačin Dol, Strmac 2° Ponte – Jastrebinac – Strmac, Cernička Šagovina – Predola – Strmac, Trnava – Cernička Šagovina – Mašić, Strmac – Brezovo Polje – Žakina livada Cernička Sagovina, Brezovo polje – Žakina livada – Ivanovac – Bobare – Smrtić, Villaggio ecologico-etnografico Stara Kapela (sentiero ciclabile e pedonale), ciclovia Slavonski Brod – Gaina, Parco naturale Papuk, il percorso lungo il fiume Sava (Slavonski Brod), il Percorso pannonico della pace (Osijek), il percorso cicloturistico del Danubio. il percorso cicloturistico Borovik - Vuka (Drenje), Bike and Hike Interactive Trails percorso attorno al lago Sećeransko (BICBC), Vinkovci - sul crocevia del percorso Srijem ed Eurovelo 6, Vukovar – il percorso del Danubio (Eurovelo 6), Euro Vukovar, Ilok – il percorso ciclistico del Danubio, BWC - Nijemci, EuroVelo 13 - il percorso della Cortina di Ferro (lungo il fiume Drava).

Percorsi pedonali: percorso didattico Gajna (Slavonski Brod), sentiero del Villaggio ecologico-etnografico Stara Kapela, località escursionistica Sopot (Vinkovci), peschiera Blanje (Drenje), Psunj, Parco naturale Papuk (Velika – Jankovac, Mališčak), Požega – chiesa di S. Vito, Požega – Sokolovac, percorso didattico Popovac (Drenje), Belišće (Drava bike tour), percorso didattico Prandau-Mailath Donji Miholjac, percorso didattico Abbracciando la Drava (Noskovačka Dubrava), percorso escursionistico pedonale Bijelo Brdo -Aljmaš – Erdut, Erdut – percorso didattico paesaggistico, percorso pedonale Liska (Ilok), percorso escursionistico transnazionale Sultan's Trail (Ilok). Strade del vino: Brodski Stupnik – area vitivinicola di Stupnik ("Stupnički dvori", Cantina Jurković, Azienda vitivinicola Kampić, Azienda vitivinicola Čaldarević, Azienda agricola familiare Grgurević, Azienda agricola familiare Bogunović, SD Opođe – Azienda agricola familiare Lazić, Azienda agricola familiare Vino Ozren Kraljić, Azienda agricola familiare Jurković, V.V.V. Hoborka Obrt; Azienda agricola familiare Kovre, Azienda agricola familiare Pero Sokić, Azienda agricola familiare <u>Živković), strade del vino della Contea</u> di Požega – Slavonia (regione vitivinicola di Kutjevo, regione vitivinicola di Požega - Pleternica, regione vitivinicola di Pakrac), strade del vino della Barania, strada del vino di llok, strade turistico enologiche della regione vitivinicola di Đakovo ("Zlatarevac" Trnava e Mandićevac), strada del vino della zona di Erdut (Alimaš, Erdut, Dali).

Caccia: Migalovci – Jelas polje (Slavonski Brod), Ilok, Mačkovac, Kujnjak, Nabrđe, Tikveš, Monjoroš-Zmajevac, Barania, Zlatna Greda, Barania, Podunavlje - Podravlje (Osijek), i boschi di Našice e Donji Miholjac, i boschi di Đakovo e dintorni, Darda, I'area di Staro Petrovo Selo, il bosco di Spačva, Međustrugovi e Radinje (nei dintorni di

Nova Gradiška), Papuk, Krndija, Kutjevo - Velika, il monte Dilj, il monte Požeška gora (Babja gora, Požega), Pustara Višnjica, i dintorni di Slatina, Orahovica, Voćin, la casa dei cacciatori Fermopromet – Novo Nevesinje, Barania, i boschi di Ćošak – Zlatna Greda, Barania, Karanac, Barania, Vinkovci – bosco Kunjevci e Merolino.

Pesca: i fiumi Drava, Sava, Dunav, Bosut, Spačva, Studva, Karašica, Vučica, le sorgenti di Otok e Bošnjaci, Kopački rit, le peschiere nei pressi di Našice, Donji Miholjac, Valpovo e Zdenci, il lago di Borovik (area di Đakovo), le peschiere Raminac e Pjeskara (Lipik – pesca sportiva), le peschiere Zlatni lug (Požega), le peschiere Trenkovo, le peschiere Eminovci, il lago Šećeransko, il fiume Vuka, la peschiera Grabovo (Vukovar), laghi di Petnja, Ljeskove vode, Jelas (Slavonski Brod), fiume Orljava, canale Strug.

Sport equestri: canale Strug. Sport equestri: Dakovo (Scuderia di Stato ippica di Dakovo: Pastuharna e Ivandvor), Osijek, Scuderia di Stato Lipik, Pustara Višnjica, Orahovica, Darda, Barania, ranch Santa – Zmajevac, Barania, Popovac, Barania, Karanac, Barania, club equestre Capistro, Bilje, Vikovar, club equestre Diamant (Lipik), Vinkovci – club equestre Eohippus, club equestre "Dunavski raj", Vukovar, club equestre Ilok, club di sport equestri "Ramarin" e ranch "Ramarin" (Garčin).



SLAVONIA. 69

Turismo d'avventura: volo (Papuk, Krndija, Psunj - Omanovac, Virovitica), parapendio (Požega, Pliš), sito dell'ar-rampicata sportiva (Sokoline), off-road (Karanac, Barania, Pustara Višnjica, Pakrac - Omanovac), trekking (Beli Manastir, Barania), oto safari (Karanac, Barania), canoa, birdwatching – Zlatna greda, Vinkovci – aviazione sportiva e turismo dell'aviazione – club di aviazione "Vrabac" e l'aeroporto "Sopot", birdwatching – Ribnjačarstvo Poljana (Lipik).

**Souvenir:** la colombella di Vučedol (Vukovar), lo stivaletto di Vukovar, le scarpe "Startas", dolce al miele a forma di colombella, della torre dell'acquedotto, del mulino Suvara, il copricapo degli Šokci, Rudinska glava (ciondolo, Požega), tessuto per bambini, il ricamo a filo d'oro, Kužni pil (obelisco, Požega), la paprika rossa in polvere della Barania, il ferro di cavallo (Scuderie di Stato a Đakovo), il kulen della Barania, i prodotti ecologici della Barania, le perline di Slatina (gioielli, Slatina), la tovaglietta della Slavonia (Zdenci), il kulen di Đakovo, Orion – il più antico calendario indoeuropeo (Vinkovci), il vino, lo scarpone giallo (Vukovar), il bicchiere della salute (Lipik).

### 1. La Fortezza di Brod ed il convento francescano a Slavonski Brod

#### Ente per il turismo della città di Slavonski Brod

Trg pobjede 28/1, 35000 Slavonski Brod Tel.: +385 (0)35 447 721

E-mail: info@tzgsb.hr, Web: www.tzgsb.hr

La Fortezza di Brod del XVIII secolo è annoverata tra i maggiori complessi difensivi fortificati della Croazia. Il convento francescano, tutt'oggi ben conservato, è uno degli edifici in stile barocco più imponenti dell'intera Slavonia, con il chiostro più bello dell'architettura conventuale della Croazia settentrionale.

#### 2. Il Parco naturale Papuk<sup>2</sup> / Papuk, geoparco mondiale dell'UNESCO

Trg Gospe voćinske b.b., 33522 Voćin Tel.: +385 (0)34 313 030 E-mail: kontakt@pp-papuk.hr Web: www.pp-papuk.hr

Il Parco naturale Papuk, per l'autenticità dei suoi aspetti geologici, biologici e culturali, è l'unico geoparco sotto l'egida dell'UNESCO in Croazia. L'itinerario didattico del Conte, querce gigantesche di oltre cinque secoli e la fortezza medievale Ružica grad sono soltanto alcune delle curiosità che conquistano i visitatori, di anno in anno sempre più numerosi.



#### 3. La Tvrđa di Osijek<sup>€</sup>

#### CTI Tvrđa

Trg Sv. Trojstva 5, 31000 Osijek Tel.: +385 (0)31 210 120

Ente per il turismo della città di Osijek Županijska 2, 31000 Osijek

Tel.: +385 (0)31 203 755 E-mail: tzosijek@tzosijek.hr Web: www.tzosijek.hr

L'attuale aspetto del romantico centro storico della città risale agli inizi del Barocco (XVIII secolo). Nella Tvrđa si fondono l'aspetto militare e una vita civile ben organizzata. Dell'imponente sistema difensivo e delle porte cittadine oggi si conservano soltanto pochi resti lungo il corso del fiume Drava.



#### 4. Parco naturale Kopački rit<sup>4</sup>

Titov dvorac 1, 31328 Lug Tel.: +385 (0)31 285 370 E-mail: prijemni.centar@pp-kopacki-rit.hr Web: https://pp-kopacki-rit.hr/

Il Parco naturale Kopački rit è una riserva umida unica nel suo genere, uno dei maggiori fregolatoi dell'Europa centrale e un'area di straordinario interesse ornitologico.

Le cantine di Suza e Zmajevac - Barania Imre Nagya 2, 31300 Beli Manastir Tel.: +385 (0)31 702 080

E-mail: info@tzbaranje.hr Web: www.tzbaranje.hr

l "surduci" sono le vie del vino nel cuore dei paesini di Suza e Zmajevac, con i "gatori", cantine vinicole scavate nella terra e risalenti a più di 200 anni fa.





#### 5. Il Castello Odescalchi e la fortezza medievale a Ilok<sup>5</sup>

Ente per il turismo della città di Ilok Trg sv. Ivana Kapistrana 5, 32236 Ilok Tel.: +385 (0)32 590 020 E-mail: tourismilok@gmail.com Web: www.turizamilok.hr

Le mura della fortezza eretta sulle rive del Danubio, il castello dei principi Odescalchi con l'architettura dei parchi rinascimentale, la chiesa e il monastero di S. Giovanni da Capestrano sono soltanto alcuni dei beni custoditi nel ben conservato e interessantissimo complesso urbano di Ilok, la città più orientale della Croazia.





#### 6. La Scuderia di Stato di Đakovo, la Scuderia di Stato di Lipik<sup>6</sup>

A. Šenoe 45, 31400 Đakovo Tel.: +385 (0)31 813 286 E-mail: lipicanac@ergela-djakovo.hr Web: www.ergela-djakovo.hr

Baranjska 18, 34551 Lipik Tel.: +385 (0)34 421 880 E-mail: ergela@ergela-lipik.org Web: www.ergela-lipik.org

La regina britannica Elisabetta II con la sua famiglia visitò la scuderia di Đakovo nel 1972, mentre Camilla, duchessa di Cornovaglia, è stata ospite della scuderia nel 2016. La scuderia di Đakovo, con la sua ricca offerta turistica, interessanti spettacoli con i cavalli e il bene storico-culturale protetto Ivandvor sta progressivamente diventando un brand turistico croato sempre più importante.

La scuderia ippica nazionale di Lipik fu fondata dal conte Izidor de Janković nel 1843. È questo l'inizio dell'allevamento e della selezione dei cavalli di razza lipizzana. La natura intatta, la visita ai cavalli lipizzani, l'equitazione e una passeggiata in carrozza nella città di Lipik sono soltanto una parte della cartolina turistica che attira ogni anno un gran numero di visitatori.



#### ISTRIA. LA VIA ISTRIANA

■ Barbano – giostra equestre "Trka na prstenac" (agosto), Umago – ATP Croatia Open (luglio), PN di Brioni – stagione del Teatro Ulysses (luglio, agosto), Parenzo – Vinistra (maggio), Giornate delle cantine aperte (maggio), Giornate dell'antichità Pola Superiorum (giugno), Orsera – Casanovafest (giugno), Istra Inspirit (giugno, Iuglio, agosto), Sanvincenti - Festival della danza e del teatro non verbale (luglio), Pula Film Festival (luglio), Motovun Film Festival (luglio), Roviano – Notte di San Lorenzo (agosto), Festival storico Giostra (settembre), Parenzana Bike Marathon (settembre), le Giornate del tartufo in Istria (settembre - novembre), Umago/ Cittanova/Verteneglio/Buie - Rapsodia gastronomica invernale (ottobre – maggio), Sabato all'antica (settembre), il delfino di Parenzo, Jazz in Lap, i concenti nella Basilica Eufrasiana, il Festival della Malvasia istriana, Mosaic City Poreč, La sopela d'oro, Labin Art Repubblica (luglio, agosto), le Giornate del miele a Pisino (febbraio), il Festival delle salsicce a San Pietro in Selve (marzo), la Mostra del vino dell'Istria centrale a Gallignana (Pasquetta), le Giornate di Veli Jože a Montona (giugno), il Festival delle minestre a Gallignana (giugno), Legendfest a Pićan (luglio), ISAP (fiera del prosciutto) a Tignano (ottobre), le Giornate delle porte aperte degli agriturismi in Istria (novembre), Poreč Open Air – Festival of Life, Rabac Open Air – Festival of Life, le Giornate dell'olio d'oliva novello. Dance Star Finals – World Dance Star Masters. Festival Visualia, Sea Star Festival, gli eventi Dimensions e Outlook, MTV Summerblast, gara internazionale di triathlon Ironman 70.3 Pola, Tour of Croatia.

#### **OUARNERO.** 2 LA VIA DEL QUARNERO

Abbazia - RetrOpatija (giugno, luglio), Abbazia – Città imperiale (luglio), Matulji – la sfilata degli scampanatori (febbraio), Fiume – Carnevale di Fiume (febbraio), Cavle – Platak mascherato (gennaio), Viškovo – il Carnevale di Halubie e il corteo degli scampanatori (gennajo, febbrajo, marzo), Crikvenica – il Carnevale di Crikvenica (gennaio, febbraio), Novi Vinodolski – Carnevale (gennaio, febbraio), Omišalj (Castelmuschio) – Bljak fest (febbraio), Laurana – Festival degli

asparagi (aprile), isola di Cherso – Giornate dell'agnello e dell'olio d'oliva (aprile), Arbe Giornate degli asparagi e Pasqua sull'isola di Arbe (aprile), Omišalj - KReKO (aprile, maggio), Arbe – Festival dell'agnello dell'isola (maggio), isola di Lussino – Lussingrande – World Cup Downhill (aprile), isola di Lussino la Festa della cucina lussignana (maggio) e il Festival dell'aromaterapia Apsyrtides (maggio, giugno), Laurana - Giornate delle ciliegie a Laurana (giugno), Čavle e Jelenje - Festival della polenta e del formaggio (giugno), Crikvenica – la strada del pesce azzurro – la Settimana del pesce azzurro (giugno), Čavle, circuito Automotodrom Grobnik - Campionato mondiale di sidecar (giugno), Arbe -Kantuni (giugno, agosto, settembre), Cherso la Bottega di Cherso - esposizione dei prodotti tipici chersini (giugno - settembre), Arbe - le Serate di musica ad Arbe - festival di musica classica (giugno - settembre), Ravna Gora - I frutti delle colline di Ravna Gora (giugno - settembre), Bakar - l'Estate di Santa Margherita (giugno, luglio), Fiume - Fiumanka, regata velica (giugno), Njivice - Rapsodia di fuochi d'artificio (giugno), Festival del gelato (luglio), Omišalj - il Festival del teatro popolare (giugno), Omišalj - le Giornate dell'antichità (luglio), Musica classica a Mirine (luglio), Crikvenica – CrikvArt – il Festival degli artisti di strada (luglio), Selce - (Sr)etno Selce - etno-festival (luglio), Kastav - l'Estate culturale di Kastav - KKL (luglio, agosto), Novi Vinodolski - Carnevale estivo internazionale (luglio), Okolotorno – Novi Vinodolski (luglio, agosto), Cherso – Carnevale estivo (luglio), Lussinpiccolo – Klape sul piazzale (luglio), Arbe – la Fiera di Arbe (luglio), Mrkopalj – ARTfest (luglio), Skrad – Festival dei lamponi (luglio), Vinodol – Serate estive a Vinodol (luglio, agosto), Lubenice – Serate musicali a Lubenice (luglio, agosto), Cherso – Serate culturali di Cherso (luglio, agosto), Ossero Serate musicali di Ossero (luglio, agosto), Riviera d'Abbazia – Jerry Ricks Blues Festival (luglio, agosto), Ičići Masters – International volleyball tournament (agosto), Omišalj Stomorina (agosto), Omišalj – Big OM (agosto), Omišalj – Solo Positivo Film Festival (agosto), Lussinpiccolo – il Festival dei balconi lussignani (agosto), Vinodol e Novi Vinodolski – la Rosa del Vinodol (agosto), Novi Vinodolski – la Festa del chilometro (agosto),

Crikvenica – Settimana dei pescatori (agosto), la maratona di nuoto Šilo – Crikvenica (agosto), Vrbnik – le Giornate del vino dell'isola di Veglia (agosto), Cherso – Semenj (agosto), Ičići King of Učka/Monte Maggiore (settembre), Viškovo – Mateina - Festa di San Matteo (settembre), Crikvenica – Crikvenica 4 Pets (settembre), Njivice – il Weekend dei pescatori (settembre), Lussino - Mezza maratona lussignana (settembre), Arbe – Kanata (settembre, ottobre), Brod Moravice – le Giornate delle prugne (settembre), Lussinpiccolo – il festival Con le vele di Lussino attorno al mondo (settembre), Kastav – Bela nedeja - festa del vino novello (ottobre), Lovran, Liganj, Dobreć Marunada - festa delle castagne (ottobre), Punat – le Giornate delle olive (ottobre), Lussino – Triatlon Cherso – Lussino (ottobre), Vrbovsko – Bundevijada – mostra del cibo coltivato nel modo tradizionale e le usanze del Gorski kotar (ottobre), Lussino – Cherso & Lošini Trail Weekend (novembre), Arbe Avvento ad Arbe (novembre, dicembre), Fužine – l'Estate a Fužine (giugno - settembre), Abbazia – Avvento (dicembre, gennaio), Fiume – Avvento a Fiume – mercatini natalizi (dicembre, gennaio), Novi Vinodolski – Brindisi al Nuovo 2019 (31 dicembre), Fužine – il tradizionale Capodanno a mezzogiorno del 31 dicembre.

# DALMAZIA. ZARA. LA VIA DELLA DALMAZIA SETTENTRIONALE

Škraping – isola di Pašman (marzo), Festival dei fiori della Contea di Zara – Sv. Filip i Jakov (aprile), la Regata Gladuša di Sali (aprile), Rafting regata Zrmanja – Obrovac (aprile), Incontro internazionale degli arrampicatori - Paklenica (maggio), Paklenica Trail International (maggio), le Giornate delle piante medicinali dell'Isola Lunga (maggio), festa della Madonna di Zečevo - Nin (maggio), Bike&Wine Ravni kotari Tour – Biciklijada (maggio), MTB maratona - Pakoštane (maggio), Incontro internazionale degli amanti di Karl May -Starigrad Paklenica (giugno), Velebit Ultra Trail (giugno), Festa dello stufato di pesce dei Ravni kotari a Benkovac (giugno), Festival del Sole e della luce - Nin (giugno), Tavola lunga gastronomica di Biograd – Biograd na Moru (giugno), festival delle klape Školika – Pakoštane (giugno), Vinfest&Bikara Benkovac (luglio),

Šokolijada – Nin (luglio), A passo della lumaca e il prisnac di Benkovac (luglio), I sapori delle cozze di Novigrad – Novigrad (luglio), Bibinje Summer Run – Bibinje (luglio), Il kogo di Bibinje – Bibinje (luglio), Dalmazia, ti bacio Pridraga – Pridraga (luglio), il Carnevale estivo Pakoštane (luglio), Estate teatrale zaratina (giugno - agosto), Notte del plenilunio (luglio, agosto), Millenium Jump (luglio), Kalelargart (luglio), Serate musicali a S. Donato (luglio, agosto), VAK"AN"ZA – Zara (luglio, agosto), festival cinematografico Avantura Festival Film Forum Zadar (agosto), Festival del sale – Nin (agosto), Notte romantica - Nin (agosto), Vlajternativa rock festival – Benkovac (agosto), incontro di klape Raspivano Bibinie – Bibinie (agosto), il Prisnac di Benkovac – Benkovac (agosto), Le usanze di Sali (agosto), l'Assunta / pellegrinaggio a Veliko Rujno (agosto), le Giornate dei cavalieri di Vrana – Vrana (agosto), La battaglia navale notturna – Pakoštane (agosto), Open Air Festival 23420 – Benkovac (settembre), Kino&Vino – Benkovac (settembre), festival II saluto del Sole all'autunno Nin (settembre), Gastro giornate – le ripercussioni della Šokolijada – Nin (settembre), Festival dell'aglio della Contea di Zara-Benkovac (agosto), Velebit MTB Maratona (settembre), Highlander Velebit (settembre), Le usanze della mamma – Pakoštane (settembre), Biograd Boat Show - Biograd na Moru (ottobre), la Giornata europea del conteggio degli uccelli – Nin (ottobre).

# DALMAZIA. SEBENICO. LA VIA DELLA DALMAZIA SETTENTRIONALE

■ Kornati Cup (aprile), Fiera ecologica ed etnografica - Skradin (maggio), Festival internazionale dei bambini - Sebenico (giugno), Garden Tisno (luglio), le Giornate di Zvonimir – Knin (giugno), La città è palcoscenico – Sebenico (durante l'estate), OFF blues and jazz festival - Sebenico (luglio), Supertoon - Festival internazionale dell'animazione – Sebenico (luglio), Jazz festival a Vodice (luglio), la Festa di Vodice (agosto), le tradizionali corse degli asini – Tribuni, le Giornate delle gaete di Betina (agosto), il Festival della canzone dalmata Sebenico (agosto), Festival della cultura rurale - Knin (agosto), Fiera internazionale nella Sebenico medievale (settembre),

Big game Fishing – Jezera (settembre), la Vela latina – Murter (settembre), Fiera internazionale del prosciutto crudo – Drniš (settembre).



L'estate culturale – ha luogo in tutte le città, comuni e luoghi (giugno - settembre), La notte dei musei – in quasi tutte le città, comuni e luoghi (gennaio), Spalato la Fiera Gast (febbraio), la fiera Adriatic Gastro Show (febbraio), Il carnevale di Spalato (febbraio), le Giornate di Marulić le giornate del teatro (aprile), Dalmazia Wine Expo (aprile), festa del Giorno della città di Spalato e della festa di San Doimo (maggio), l'Estate di Spalato – il festival dell'opera, del dramma e del balletto (luglio, agosto), Ultra Europe Split (luglio), le Giornate di Diocleziano (settembre), Cigar Smoking World Championship (settembre), l'Avvento a Spalato (dicembre), Solin – Congresso internazionale delle città antiche (febbraio), il Romanticismo a Salona (luglio), l'Avvento a Salona (dicembre), Trogir – Trogir Moondance Festival (agosto), l'Avvento a Trogir (dicembre), Kaštela - le serate delle canzoni dalmate (luglio), l'Avvento a Kaštela (dicembre), Klis – La lotta degli Uskoci per Klis (luglio), Sinj – la Fiera del prosciutto crudo (marzo), l'Alka di Sinj (agosto), Omiš – il Festival delle klape della Dalmazia (luglio), la Battaglia dei pirati a Omiš (agosto), Makarska Dalmazia Wine Expo (aprile), l'Avvento a Makarska (dicembre), Baška Voda – fiera Gusta la Croazia (agosto), la Festa del primo maggio (maggio), Zagvozd – gli attori a Zagvozd (luglio), Vrgorac – le Giornate della bikla (ottobre), Milna – Stomorska il "Tiro della Mrduja" (luglio), Supetar – Festival gastronomico internazionale la "Perla del mare" (marzo), Bol – WTA 125K Series Bol Open (giugno), Postira – Piccola regata notturna (agosto), Hvar – processione "Za Križen" (aprile), Hvar – Velo grablje – il Festival della lavanda (giugno), Stari Grad – la maratona di nuoto Faros (agosto), Jelsa la Festa del vino (agosto), Vis – la Regata di Vis (ottobre), Komiža – Rota Palagružana (giugno), Big Game Fishing (luglio).



Le giornate delle ostriche di Mali Ston (marzo), Metković – Rassegna folkloristica "Na Neretvu misečina pala" (La luna piena sulla Narenta) (maggio), Maratona di barche tipiche (agosto), Korčula – Marco Polo Festival (luglio), il Festival estivo di Dubrovnik (luglio, agosto), Cavtat – Estate di Cavtat (giugno - settembre), Carnevale estivo di Cavtat (luglio), il Festival barocco di Korčula (settembre), Kinookus Film & Food Festival – Ston (settembre giugno), Ston Wall Marathon - Ston (settembre), l'Estate culturale del Litorale di Dubrovnik (giugno settembre), Incontro dei gruppi folkloristici della Contea di Dubrovnik e della Narenta, Epidaurus Festival (settembre), Konavle - Festival Musica & Parola, Serate musicali di Cavtat (ajuano – settembre), Dubrovnik & Konavle Walking festival (ottobre), Incontro di klape "Na me pogled tvoj obrati", Cavtat (settembre), Dubrovnik & Konavle outdoor festival (maggio), gli Odori di Natale, la Primavera a Konavle (maggio), le Notti del vino – Pelješac e Mljet (luglio, agosto), il Festival del film mediterraneo – Mljet (luglio, agosto), Gli angoli nascosti di Mljet – Mljet (giugno – dicembre), Eco-art festival – Mljet (luglio, agosto), http://midsummer-scene.com/, Dubrovnik – Festività di San Biagio (febbraio), Aklapela (aprile), Dubrovnik Festiwine (aprile), mezza maratona DuRun (aprile, maggio), Midsummer Scene (giugno, luglio), Festival internazionale di arie dalle opere "Tino Pattiera" (giugno, luglio), festival musicale internazionale "Dubrovnik a fine estate" (agosto, settembre), Il moskar musicale autunnale (settembre, ottobre), Good Food Dubrovnik (ottobre), il Festival invernale a Dubrovnik (novembre, dicembre), Sagra del sale Ston (fine agosto – inizi di settembre) e Porte aperte nelle cantine di Peliesac (dicembre).

# LIKA-KARLOVAC. LA VIA DELLA LIKA

■ Gospić – rassegna dei prodotti tipici e delle usanze della tradizione "L'autunno nella Lika" (ottobre), Otočac – fiera "Eko-etno Gacka" (luglio), Gospić e amici (luglio), Senj – le Giornate degli Uskoci (luglio), Senj – il Carnevale estivo di Senj (luglio), Korenica – maratona Adria Bike (giugno), Novalja – l'Estate culturale a Novalja, Ogulin – il Festival delle fiabe a Ogulin (giugno), le Giornate del miele e del cavolo di Ogulin (ottobre), le Serate estive dei Frankopan (luglio), Duga Resa – il cinema sul fiume (tutta l'estate), Karlovac - I fuochi di San Giovanni (giugno), Duga Resa – Kunstbunker MUSIC & ART festival, Festival internazionale del folklore (luglio), Festival internazionale etno jazz (luglio), le Giornate della birra (agosto), Settembre nel cuore (settembre), Ozalj – le Giornate del vino (giugno), I balli delle corti di Ozali (settembre, ottobre), il Cinema sul fiume (luglio), Antichi giochi del paese, Vrhovac (luglio), il Festival dello strudel (settembre), Sluni – le percussioni sul fiume (giugno), il mercatino (luglio), i Giochi sull'acqua (luglio), MODEM festival della musica elettronica (luglio), Motoraduno (luglio).

#### CROAZIA CENTRALE. LA VIA SETTENTRIONALE

 Zaprešić – la Festa della mietitura (luglio), le Giornate di Jelačić (maggio - ottobre), Samobor – il Carnevale di Samobor (febbraio), La battaglia di Samobor (marzo), Sv. Nedjelja Il festival dello stufato di pesce (settembre), Brdovec, Dubravica, Marija Gorica - Come raccoglievano i nostri avi (settembre), Jastrebarsko – le Festività del vino a Jastrebarsko (settembre), Krašić – le Giornate della zona di Krašić (maggio), Pisarovina – Le serate della Kupa (luglio), Gornja Stubica – Giostra cavalleresca (giugno), Varaždin – Špancirfest (agosto), le Serate barocche di Varaždin (settembre), Sveti Martin na Muri – Comune di Sveti Martin – Vincekovo (gennaio), Ŝtrigova – Urbanovo (maggio), Brezje – Forestland (luglio), Čakovec – Porcijunkulovo (luglio), Koprivnica – Motivi della Podravina (luglio), il Festival rinascimentale di Koprivnica (settembre), Donja Stubica – Le rivolte contadine (febbraio), Zabok – Zagorje Trekk (maggio), Varaždin – Trash Film Festival (settembre), Ludbreg – le Giornate della Sveta Nedjelja di Ludbreg (agosto, settembre), Lepoglava – il Festival internazionale del merletto (settembre), Varaždin – la Fiera internazionale della caccia, della pesca, della natura e del turismo (ottobre), Ivanec – le Giornate delle miniere a Ivanec (dicembre), Marija Bistrica – l'Avvento a Marija Bistrica (dicembre), Rally di Kumrovec (marzo), Zabok – Festival internazionale dei palloni aerostatici (maggio), Stubičke Toplice – Piccolo festival degli artisti di strada

(giugno), Stubičke Toplice – Raccolta di funghi a Stubaki (ottobre), Pregrada – Raccolta di uva (settembre), Krapina – la Notte dell'uomo preistorico di Krapina (giugno), l'Estate a Krapina (luglio), la settimana della cultura kajkava (settembre), la Contea di Krapina e dello Zagorje – i Dolci della nonna (aprile), Sljeme Snow Queen/Regina delle nevi (gennaio), la Contea di Krapina e dello Zagorje – Struklijada (Iuglio), Gornja Stubica – Incontri per Rudi (maggio), Bedekovčina – Fiera ed esposizione dei vini dello Zagorje (maggio), Kumrovec la Giornata della gioventù e della gioia (maggio), l'Estate a Marija Bistrica (giugno agosto), Castello Veliki Tabor – Tabor film festival (luglio), Pellegrinaggio a Marija Bistrica (agosto), Hum na Sutli – Hoomstock (luglio), Marija Bistrica – Capodanno a mezzogiorno (dicembre), Varaždin – VAFI – Festival internazionale del film d'animazione per bambini e per la gioventù a Varaždin (maggio, luglio), Novi Marof – San Antonio a Marof (giugno), Varaždinske Toplice – Aquafest (giugno), Varaždin – l'Avvento a Varaždin (dicembre), Ludbreg - Flora centrum mundi - fiera internazionale dei fiori (maggio), Trakošćan – La prima gita di maggio (maggio), Varaždin – le Giornate del performance (giugno), Novi Marof – le Giornate di Rabuzin (marzo, aprile), Križevci – Il grande incontro di Križevci (giugno), Legrad – l'Estate sul lago Šoderica, (giugno, luglio, agosto).), Varaždin – Festival dei cortili di Varaždin (luglio), Varaždin – meeting aereo internazionale CIAV 2018 (luglio). Varaždin – Kliker festival (ottobre), Novi Marof Le giornate del porcino a Paka (ottobre), Varaždinske Toplice – Lovrečevo (agosto).

# CROAZIA CENTRALE.

# LA VIA NORDORIENTALE

■ Čazma – Il racconto di Natale a Čazma (dicembre, gennaio), Virovitica – "Viroexpo" – fiera internazionale dell'artigianato, dell'economia e dell'agricoltura (febbraio), Daruvar – Vinodar –II festival del vino più divertente (giugno), Velika Gorica – "Gastro Turopolja" (ottobre), Ivanić-Grad – Bučijada (ottobre), Dugo Selo – L'autunno a Dugo Selo e Festa di San Martino (ottobre), Križ – Gli incontri di Milka Trnina (giugno), Sv. Ivan Zelina – Il torneo cavalleresco dei cavalieri di Zelingrad (luglio giugno), Vrbovec – manifestazione gastronomica "Kai su ieli naši stari?" ("Che cosa mangiavano i nostri nonni?") (agosto), Čigoć – "Giornata del paese europeo delle cicogne" (giugno), Đurđevac Picokijada (giugno), Đurđevac – festival di musica per bambini "Kukuriček" (giugno), Virje – evento internazionale gastronomico "Prkačijada" (maggio), Bjelovar – manifestazione di sport e cultura "Tereziiana" (giugno), Kutina – l'Estate di Kutina (giugno agosto), Pitomača – Festival musicale delle Canzoni della Podravina e dintorni (giugno), Virovitica – "Rokovo", Festa di S. Rocco (agosto), Voloder – l'Autunno di Voloder (settembre), Kapela Dvor, Virovitica - Panonsko - la maratona ciclistica della Bilogora (settembre), Festival delle castagne Hrvatska Kostainica (ottobre), Gli incontri a Lipovljani (agosto), la Mostra del vino MoslaVina – Kutina (maggio), le Giornate del miele – Topusko (febbraio), Le notti del fiume Kupa. – Sisak (settembre), Le lotte per Sisak (giugno), Festa di San Lorenzo – Petrinja (agosto), Lukovo – Novska (agosto), le Giornate del patrimonio edile a Krapje (settembre), Letovanić, villaggio accanto al fiume Kupa (agosto), le Giornate del bano Jelačić e del postino Klempaj (agosto), la Regatta internazionale del fiume Una - in barca lungo il fiume Una (luglio).

# ZAGABRIA CITTÀ. ZAGABRIA CITTÀ

■ Snow Queen Trophy (gennaio), Notte dei musei (gennaio), Zagreb Dox (febbraio, marzo), Zagrebački vremeplov/La macchina del tempo zagabrese (aprile-settembre), Festival internazionale degli artisti da strada "Cest is d'Best" (giugno), Settimana di danza contemporanea (maggio, giugno), Estate a Stros (maggio – settembre), INmusic Festival (giugno), Animafest (giugno), Zagreb Fantastic Film Festival (giugno, luglio), Rassegna internazionale di folklore (luglio), Amadeo (luglio), Zagreb Classic (giugno, luglio), Estate zagabrese del teatro "Histrion" (luglio, agosto, settembre), Festival del teatro mondiale (settembre), Festival della letteratura mondiale (settembre), Festival internazionale del teatro dei burattini (settembre), Zagreb Film Festival (novembre), Maratona zagabrese (ottobre), l'Avvento a Zagabria (dicembre, gennaio), le Corti (luglio), Le serate a Grič (giugno, luglio), Floraart (maggio,

giugno), Zagreb Design District (giugno), Il cinema estivo Gradec (luglio, agosto), Il cinema estivo Tuškanac (luglio, agosto), Piccolo picnic alla Vranicanijeva poljana (agosto), L'estate a Bundek (giugno, luglio), La settimana dei ristoranti (marzo – ottobre), il Festival della tolleranza (aprile), Festival dei fuochi d'artificio (giugno), l'Estate nel Museo dell'arte contemporanea (giugno, luglio), Art park (giugno – ottobre), le Serate musicali di Medvedgrad (luglio), Zagreb Tourfilm Festival (settembre), Notte bianca (ottobre).

# SLAVONIA. LA VIA DELLA SLAVONIA

 Đakovo - I Bušari di Đakovo (gennaio, febbraio), Dioniz – festival internazionale delle accademie teatrali (marzo). Đakovo Expo mani d'oro (aprile), Le giornate di Strossmayer (maggio), Đakovački vezovi (giugno, luglio), Estate di Đakovo (agosto), Festival Obruč (settembre), Sagra delle mele (ottobre), Rassegna di balli d'epoca, dei balli della borghesia cittadina e delle vecchie canzoni delle città croate (novembre), Mercatino di Natale a Đakovo e Ballo natalizio dei cavalli lipizzani (dicembre), Slavonski Brod – festival internazionale della fisarmonica "Bela pl. Panthy" (marzo), Il mondo delle fiabe di Ivana Brlić Mažuranić (aprile), incontri Mega Bikers (maggio), Brodsko kolo (giugno), Fišijada – il festival dello stufato di pesce (luglio), L'estate musicale di Slavonski Brod (giugno, luglio), Fišijada (sagra del pesce di fiume) (luglio), CMC festival (agosto), Pečenkijada/Grigliata (ottobre), Slavonija Open (ottobre), la Fiera di Caterina (novembre), Mercatino di Natale a Slavonski Brod (dicembre), Nova Gradiška Nuove idee in campo agricolo e imprenditoriale e Fiera di primavera (gennaio). Sarmijada i provijada (sagre gastronomiche) (marzo), Serate dedicate alla pesca e al pesce di fiume (giugno), Raduno internazionale d'auto e moto d'epoca (luglio), Nova Gradiška, Strmac – Raduno motociclistico (luglio), L'estate musicale di Nova Gradiška (agosto), Festival del caffè e dei dolci della Slavonia (agosto), Mercatino di Natale a Nova Gradiška (dicembre), Oriovac – Oriovita (maggio, giugno), Staro Petrovo Selo -Rock Starci (luglio), Davor – Serate dedicate



alla pesca e al pesce di fiume (agosto), Trnjanski Kuti – Razigrane Grive (maggio), incontri di suonatori di tambure (ottobre), Beravci – Izimača (settembre), Brodski Stupnik – La vendemmia a Brodski Stupnik (settembre), Slavonski Kobaš – incontri di suonatori di tambure (ottobre), Župania Šokačko sijelo (febbraio), Il nostro pane quotidiano – la raccolta nel passato (luglio), Orahovica – la Primavera di Orahovica (giugno), Đakovo – Đakovački vezovi (giugno, luglio), Donii Miholiac – il festival del folklore Miholiačko sijelo (luglio), Donii Miholiac Backvard Art Festival (luglio), Vinkovci – Sfilata carnevalesca a cavallo (gennaio, febbraio), l'Autunno a Vinkovci (settembre), le Giornate romane (giugno), Festival degli attori (maggio), Hang Loose Rockabilly festival (giugno), Ledeni Orion – Avvento a Vinkovci, Ilok – La vendemmia dell'uva a llok (settembre), Vinkovo a llok (22 gennaio), È bello lo Srijem adornato (giugno) - Nijemci, Equitazione carnevalesca (febbraio) – Nijemci, Triathlon (settembre) Nijemci, Natale a Nijemci (dicembre), Karanac, Barania, Belišće – l'Autunno dorato di Belišće (settembre), l'Avvento nella Barania e il Čvarakfest (Sagra dei ciccioli di maiale) a Karanac (dicembre), Zmaievac – Maratona enologica (ottobre), il Lago Šećeransko, Barania, Slama Land Art festival (agosto), l'Accademia del fango – Karanac, Barania (luglio), Grahijada – campionato mondiale e dei paesi vicini nella preparazione dei fagioli – Beli Manastir, Barania (luglio), Beli Manastir, Barania – l'Autunno in Barania (settembre), Bonofest (maggio) – Vukovar, Ferragosto Jam – festival musicale, Orahovica (agosto), Torneo cavalleresco medievale a Jankovac / Parco naturale Papuk (settembre), Festival musicale le Giornate di Milko Kelemen – Slatina (ottobre), il Festival dei fiori (aprile) – Vukovar, Festival degli attori (maggio) – Contea di Vukovar e dello Srijem, Vukovar - Giornata internazionale del Danubio (giugno), Vukovar – Vukovar Film Festival (agosto), Etno fiera a Vukovar (ottobre), Giornata della memoria alle vittime di Vukovar (novembre), l'Avvento a Vukovar e la fiera natalizia (dicembre). Bonofest (dicembre), Đakovo – Natale a Đakovo e Il ballo natalizio dei lipizzani (dicembre), Požega – Festival croato del

film di un minuto (maggio), Požega – Vincelovo (gennaio), Požega – Grgurevo, Festa della città, Bike and Hike (marzo), Požega – Požeški kotlić (maggio), Požega I falò di s. Giovanni (giugno), Požega – Estate culturale di Požega (giugno, agosto), Požega – Sagra del kulen (giugno), Požega Sagra del pesce di fiume (agosto), Požega Sapori d'autunno (novembre), Požega Avvento a Požega – i mercatini natalizi (dicembre), Velika – Festival internazionale del folklore e La tavola più lunga in Croazia (maggio), Kutievo – il Festival della graševina (maggio), Pleternica – La Novena alla Madonna delle lacrime (agosto), Požega Le corde dorate della Slavonia (Aurea) fest) (settembre), Lipik - Fiera dei fiori e delle piante ornamentali (maggio), Giugno a Lipik (giugno), Giornata della salute e delle attività ricreative (giugno), Giornata della Scuderia di Stato Lipik (giugno), Lipik 3X3 Challenger (giugno), Ajvarfest, Sagra dell'aivar (settembre). La macellazione del maiale in Slavonia (ottobre), Profumi di Natale (dicembre), le Giornate dei pescatori, Kopačevo (settembre), il Giorno del castello di Eugenio di Savoia, Bilje (maggio), Il festival della paprika, Lug, Monte Dali – Fiera dei fiori e del turismo rurale (maggio). Erdut – le Giornate delle ciliegie a Erdut (giugno), Alimaš – la Festa dei pescatori di Alimaš (giugno), Dali – la Festa a Dali (giugno), Alimaš – Festa dell'Assunta (agosto), Bijelo Brdo – Pudarina (settembre), Bijelo Brdo – Le carrozze (settembre), Alimaš Erdut – Panona Fest (settembre), Erdut – Wine Bike Tour (ottobre), Dali – Fiera degli antichi artigianati e usanze e la Gužvarijada (ottobre), Erdut-Alimaš – Podunavlje Trail & Cross (ottobre), Bijelo Brdo – il Festival dello stufato di pesce del comune di Erdut (novembre). Osijek – Pasqua a Osijek (marzo, aprile), Craft Beer Festival (maggio), Festival dei fiori (maggio), Grand prix Osijek, coppa del mondo di ginnastica artistica (maggio), Pannonian Challenge (maggio), Festival folcloristico della Pannonia (maggio), Estate culturale di Osijek (giugno), Notti estive di Osijek (giugno, luglio, agosto), Sagra della prima birra croata (settembre), UFO – Urban fest Osijek (settembre), Oktoberfest in miniatura (ottobre), Mercatino di Natale a Osijek (dicembre), WineOs (dicembre).

# Lo sapevate che...

# I personaggi...

- il siluro, con la forma e l'uso noti, fu inventato da un ufficiale croato in pensione della marina militare austro-ungarica, Ivan Lupis Lukić, nel 1860 e che la prima fabbrica di siluri si trovava a Fiume?
- il fisico Nikola Tesla (1856 1943), innovatore ed inventore di fama mondiale nel campo della trasmissione dell'energia elettrica e delle telecomunicazioni (la sua più eclatante invenzione fu la corrente alternata), nacque in Croazia?
- lo zagabrese Slavoljub Penkala (1871 1922) inventò la matita tecnica (o portamina) e la penna stilografica nel 1906?
- l'inizio ufficiale del naturismo viene collocato nel 1936 sull'isola di Arbe, quando al re inglese Eduardo VIII ed alla sua consorte, in vacanza sull'isola, le autorità locali concessero di fare il bagno nudi a cala Kandarola?
- San Marino, scalpellino originario dell'isola di Arbe, essendosi trasferito sulla penisola appenninica, nel 301 fondò la Repubblica di San Marino?
- il primo disegno ufficiale del paracadute (homo volans) fu opera dell'inventore croato Faust Vrančić (1551 – 1671) di Sebenico?
- il regista cinematografico Alfred Hitchcock (1899 – 1980), durante il suo soggiorno a Zara, definì il tramonto zaratino il più bello del mondo?
- Riccardo Cuor di Leone, di ritorno da una crociata, nel 1192 si salvò dal sicuro naufragio davanti alle coste di Dubrovnik e, per rimanere fedele ad un voto pronunciato in quell'occasione, dono ai cittadini di Dubrovnik il denaro necessario per iniziare a costruire la loro cattedrale?
- l'inventore della dattiloscopia, un metodo adottato dalla criminalistica per scoprire l'autore di un delitto per mezzo delle impronte digitali, fu Ivan Vučetić (1858 1925), originario dell'isola di Hvar?
- Lavoslav Ružička, il primo premio Nobel croato, era originario di Vukovar?
- Vinkovci è l'insediamento umano permanente con la storia più lunga d'Europa (oltre 8300 anni)?
- a Vinkovci (la romana Cibale) nacquero i fratelli Valentiniano I (364 – 375) e Valente (364 – 378), gli unici imperatori romani nati nel territorio dell'odierna Croazia?
- la prima automobile (si trattava di una Nesseldorfer) fu importata in Croazia nel 1898 dal conte Bombelles, che la custodiva nella sua tenuta a Vinica, a pochi chilometri da Varaždin?

# Le curiosità...

- le terme di Lipik sono la prima stazione curativa della Croazia?
- l'acqua geotermale di Lipik sgorga continuamente da centinaia di anni ad una temperatura costante di 64 °C?
- dal 1875 l'acqua termale di Lipik, col nome commerciale di "Lipiker thermalquelle" veniva imbottigliata e distribuita per tutto l'impero austro-ungarico e nel continente americano?
- nel 1894, soltanto sei anni dopo New York, anche a Lipik arrivò la corrente elettrica?
- nel 1256 a Pakrac era in funzione la prima zecca per il conio di una moneta detta moneta banalis o banovac?
- la Zvečevo d.d. di Požega è il primo stabilimento al mondo ad aver prodotto, nel biennio 1963/1964, il primo cioccolato con il riso soffiato, commercializzato col nome di "Mikado"?
- l'Istria ha la sua torre pendente? Si tratta, infatti, del campanile di Piemonte d'Istria (in croato Završje), alto 22 metri e inclinato di 40 centimetri verso nord.
- la Riviera di Abbazia, assieme alla Costa Azzurra, era una delle sedi principali dell'élite asburgica e che, ancor oggi, si fregia dell'epiteto di "Nizza dell'Adriatico"?
- la località di Senj è attraversata dal 45° parallelo?
- il carnevale di Fiume è tra i più suggestivi carnevali d'Europa?

la riviera di Crikvenica è una destinazione particolarmente sensibile alle esigenze dei turisti con animale al seguito? Sulla notissima spiaggia per cani Podvorska, infatti, c'è il singolare "Monty's beach bar" la cui offerta è orientata a soddisfare anche i bisogni dei nostri affezionatissimi amici a quattro zampe. Crikvenica è la città della maratona – in primavera vi si tiene la maratona in bici, d'estate la maratona di nuoto, in autunno la classica maratona podistica?

- la città di Zara ha l'unico Organo marino del mondo, il cui suono è prodotto esclusivamente dall'azione combinata del vento e delle onde marine?
- sulle cascate del fiume Krka, il 28 agosto 1895 fu messa in funzione una delle prime centrali idroelettriche del mondo? Fu così che la città di Sebenico ebbe l'illuminarione elettrica prima di tante metropoli europee quali Vienna, Budapest, Roma, Londra ecc.
- una cappella della città di Trogir è decorata con ben 150 sculture raffiguranti altrettante figure umane?



- il più antico teatro comunale d'Europa fu costruito a Hvar nel 1612?
- Dubrovnik ha la più antica legge sulle assicurazioni d'Europa (1395), di tre secoli più vecchia di quella che istituì Lloyd, promulgata all'inizio del XVII secolo?
- la Repubblica di Dubrovnik fu il primo stato a riconoscere l'indipendenza degli Stati Uniti d'America?
- i Croati hanno il loro alfabeto? Si tratta del glagolitico, nato nel IX secolo d.C. e usato regolarmente sino al XVIII secolo, parallelamente all'alfabeto latino.
- I'imperatrice Maria Teresa aveva alle proprie dipendenze alla corte viennese una merlettaia originaria dell'isola di Pago con il compito di ricamare i merletti per le esigenze di corte?
- la linea tramviaria di Osijek, risalente al 1884, è la più vecchia dell'Europa sudorientale?
- il birrificio di Osijek, risalente al 1664, è il più vecchio dell'intera Croazia?
- a Vinkovci nel 2012 è stato riportato alla luce del vasellame d'argento d'inestimabile valore?
- a Vinkovci è stato riportato alla luce il più antico calendario indeuropeo, il c.d. Orion?
- il primo vino spumante croato è stato prodotto a Slatina nel 1864?
- la cascata Skakavac, alta 35 metri, che si trova dentro in confini del parco – bosco di Jankovac, è la cascata più alta dell'intera Slavonia?
- Rupnica, località nelle immediate vicinanze di Voćin, è il primo bene geologico protetto della Croazia, istituito nel 1948? È particolarmente rilevante per la presenza alguanto rara di rocce vulcaniche a sezione quadrangolare ed esagonale.
- l'organismo vivente più grande della Croazia orientale è la gigantesca seguoia di Slatina; alta 62 m, il suo tronco ha un diametro di 5 metri?

#### La natura...

- l'iris è il fiore nazionale croato?
- in Croazia, in un raggio di un centinaio di chilometri, potete passare dal mare, all'ambiente carsico, ai boschi, alle montagne e alle pianure?
- la Croazia è uno dei paesi ecologicamente più integri d'Europa ed uno dei pochi del Vecchio continente a soddisfare le esigenze idriche dei propri cittadini mediante un sistema di approvvigionamento idrico pubblico?

- le riprese della famosa serie cinematografica dedicata alle avventure di Winnetou furono ambientate nel Parco nazionale dei Laghi di Plitvice, sul Velebit e lungo il corso della Zrmania?
- Zlatni rat (il Corno d'oro), spiaggia della località di Bol sull'isola di Brač. cambia di forma a seconda della direzione del vento?
- sull'isola di Mljet (Meleda) troverete "l'isola sull'isola"? Nel cuore dell'isola, infatti, c'è un lago (il Lago Grande) con un isolotto nel suo centro. raro fenomeno naturale.
- a Makarska c'è il Museo malacologico con la maggiore collezione di conchiglie e gasteropodi marini del mondo?
- la razza canina dalmata deve il proprio nome alla Dalmazia ed alla tribù illirica dei Dalmati?
- l'ultima oasi dei grifoni europei è sull'isola di Cherso (Cres)?

#### La moda...

La Croazia è la patria della cravatta? Come accessorio di moda, infatti, fu diffuso in tutta l'Europa nel XVII dai soldati croati, al punto che, nel 1667, ossia al tempo del re Luigi XIV, fu costituito uno speciale reggimento chiamato "Royal Cravates". Quell'accessorio di moda che si portava "à la croate" (alla croata) fu adottato dai parigini, e così, ben presto, l'espressione "à la croate" segnò la nascita di una nuova parola francese conosciuta in tutto il mondo: la cravatta.

# La gastronomia...

- ogni anno il 1° aprile, in occasione della festa del Centro del mondo, dalla fontana cittadina di Ludbreg sgorga vino al posto dell'acqua?
- il Maraschino, autentico liquore zaratino che nel XVIII si esportava in quasi tutti i paesi dell'Europa, era un abitué delle tavole dei più influenti sovrani del Vecchio continente come Giorgio IV d'Inghilterra, Napoleone Bonaparte e lo zar russo Nicola?
- che a Lipik e dintorni si produce un salame di cavallo in base ad una ricetta di oltre cento anni?
- a Belica è stata eretta una statua unica al mondo dedicata alla patata (klamper)?

# La Croazia nel cuore

1 I. Šeler, 2 B. Kačan, 3 J. Grďan, 4 M. Šćerbe, 5 R. Kosinožić, 6 K. Zorović.

7 I. Radošević, 8 N. Ruszkowski, 9 TZ Grada Ivanić-Grada, 10 M. Šlafhauzer, 11,13 I. Biočina, 12 M. Bernfest





- IL KAŽUN miniatura della tradizionale casupola campestre che serviva ai contadini istriani per custodirvi gli attrezzi e ripararsi dalle intemperie.
- 2 LA LAPIDE DI BESCANUOVA replica in scala ridotta della lapide che riporta la maggiore testimonianza scritta sull'uso dei caratteri glagolitici vetero-croati del XII secolo.
- 3 II COPRICAPO DELLA LIKA parte integrante del costume tradizionale della Lika. nonché tipico simbolo dell'identità locale.
- 4 II MERLETTO DI PAGO oggetto decorativo ricamato a mano.
- **6** LA LAVANDA sacchetti profumati contenenti fiori di lavanda, oltre alle bottigliette di olio eterico di lavanda.
- Il RICAMO DI SETA DEL KONAVLE ricamo decorativo fatto a mano con filo di seta.
- 7 LA PIETRA MILIARE replica in scala ridotta delle pietre miliari stradali dei secoli XVIII e XIX.
- 3 IL CUORE DI PAN MELATO (LICITAR) dolce di pan melato a forma di cuoricino, riccamente decorato e colorato di rosso fuoco. Si regala tradizionalmente alla persona amata o a un caro amico.
- IL TELO DI LINO DI IVANIĆ-GRAD manufatto artigianale in lino, decorato con motivi etnografici a uno o più colori.
- LA COLOMBELLA DI VUČEDOL replica di un vasetto in ceramica a forma di colombella risalente alla civiltà di Vučedol.
- TRADIZIONALE ALLEVAMENTO DI CAVALLI LIPIZZANI IN SLAVONIA, BARANJA E SIRMIA – bene culturale immateriale della Repubblica di Croazia.
- ORION il vaso Orion, risalente al 2600 a.C., è il più antico calendario d'Europa.
- ŠOKAČKO KOLO ballo folcloristico bene culturale immateriale della Repubblica di Croazia.



# Informazioni utili

# Documenti di viaggio per entrare in Croazia

La carta d'identità (cittadini dell'UE, dello SEE e della Svizzera) o passaporto. I cittadini di alcuni paesi terzi hanno bisogno anche del visto. Per controllare il sistema croato dei visti: http://www.mvep.hr/hr/ konzularne-informacije/

Informazioni: presso le rappresentanze diplomatiche e gli uffici consolari della Repubblica di Croazia all'estero (http://www.mvep.hr/hr/predstavnistva/dmkurhu-svijetu/) o presso il Ministero degli Affari Esteri ed Europei della Repubblica di Croazia

Tel.: +385 (0)1 4569 964 Web: www.mvep.hr

# Disposizioni doganali

Sul territorio nazionale della Repubblica di Croazia, quale Stato membro dell'Unione europea, dell'Unione doganale e in quanto parte del mercato comune europeo, viene applicata la legislazione doganale dell'Unione europea e le leggi promulgate nella Repubblica di Croazia.

# Bagaglio personale

L'importazione del bagaglio personale dei viaggiatori che provengono da Paesi terzi è esente dal pagamento di dazi all'importazione, senza limiti di valore, e si riferisce a ogni persona – viaggiatore che entra nel territorio doganale dell'UE, a prescindere dal fatto se abbia con sé il bagaglio o se il bagaglio sia arrivato separatamente, con la prova che tutti i bagagli siano stati registrati al momento della partenza alla persona responsabile del suo trasporto. Ciò premesso, per bagaglio personale del viaggiatore

(effetti personali) s'intende quell'insieme di oggetti per uso personale (in una quantità ragionevole) necessari al viaggiatore per la durata del suo viaggio e per la durata del suo soggiorno altrove rispetto al luogo della sua dimora (calzature, capi d'abbigliamento, prodotti per l'igiene personale, ecc.).

Il bagaglio personale del viaggiatore che, per tipo e quantità, non è destinato alla vendita ma all'uso personale e familiare del passeggero, è esentato dal pagamento dei dazi all'importazione se il suo valore non supera il controvalore di 2.200,00 kune, e nel caso si tratti di un viaggio aereo e marittimo quello di 3.200.00 kune. Ouesta esenzione si applica a ogni passeggero singolarmente e può essere applicata una volta al giorno. I beni il cui valore supera l'importo sopra indicato o che non possono essere considerati come bagaglio personale, sono soggetti al calcolo e al pagamento dei dazi doganali e dell'imposta sul valore aggiunto (ed eventualmente anche delle accise). I passeggeri sotto i 15 anni fruiscono dell'esenzione dai dazi d'importazione fino ad un controvalore complessivo di 1.100,00 kune, indipendentemente dal mezzo di trasporto con il quale viaggiano.

# Importazione di denaro

In entrata o in uscita dall'UE i viaggiatori hanno l'obbligo di dichiarare alla Dogana la quantità di contanti che portano con sé, a partire da un importo pari o superiore a 10.000,00 euro, o il controvalore in altre valute o in altri mezzi di pagamento, quali, ad esempio, gli assegni.

# Importazione ed esportazione temporanea di oggetti personali

l viaggiatori che provengono da Paesi terzi godono dell'esenzione totale dai dazi all'importazione e possono importare temporaneamente i beni per il loro uso



personale e familiare. Allo stesso modo, ogni persona residente nell' cittadino dell'Unione europea può portare con sé temporaneamente gli oggetti di cui ha bisogno durante il loro soggiorno in un Paese terzo.

# Rimborso IVA croata all'esportazione

Le persone fisiche che in Croazia e nell'Unione europea non hanno un domicilio o una residenza abituale hanno diritto al rimborso dell'imposta sul valore aggiunto (PDV) sui beni acquistati in Croazia, se il valore della merce per una singola fattura è superiore a 740,00 kune. Il rimborso è effettuato sulla base della compilazione del modello PDV-P, ovvero il modulo Tax Free, che i servizi doganali vidimano all'uscita della merce acquistata dall'Unione Europea, non oltre i 3 mesi dalla data di acquisto indicata sulla fattura. La richiesta di rimborso dell'imposta sul valore aggiunto deve essere presentata dai cittadini stranieri entro sei mesi dalla data della fattura. Successive vidimazioni del modulo PDV-P, ovvero del modulo Tax Free, quando la merce è uscita dall'Unione europea, non sono ammesse.

# Animali da compagnia

Alla vigilia del viaggio nella Repubblica di Croazia (ma anche negli altri paesi) con il proprio animale da compagnia, il proprietario dell'animale avrà l'onere di informarsi circa la normativa vigente rispetto alle condizioni che riquardano il movimento a carattere non commerciale degli animali da compagnia.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito dell'Amministrazione doganale (https://carina.gov.hr/pristup-informacijama/ propisi-i-sporazumi/carinsko-zakonodavstvo/fizicke-osobe-2715/2715)

Tutte le informazioni che riguardano il movimento a carattere non commerciale degli animali da compagnia nella Repubblica di Croazia sono disponibili sul sito ufficiale del Ministero dell'Agricoltura:

Dipartimento di Veterinaria e della Sicurezza Alimentare

titolo: "Animali da compagnia - movimento a carattere non commerciale":

titolo: "Ispezione veterinaria - sottotitolo: "Ispezione veterinaria frontaliera"

### Assistenza sanitaria

Nelle principali città della Repubblica di Croazia ci sono ospedali e cliniche, mentre nei centri minori gli ambulatori e le farmacie. I turisti stranieri titolari di assicurazione sanitaria obbligatoria negli altri paesi dell'UE, dello SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein) e della Svizzera durante la loro permanenza temporanea nella Repubblica di Croazia hanno diritto all'assistenza sanitaria necessaria in base alla Tessera europea di assicurazione malattia (TEAM). Possono usufruire dell'assistenza sanitaria garantita in base alla tessera TEAM in tutti gli istituti di sanità e presso i medici che hanno stipulato la convezione con l'Istituto croato per l'assicurazione sanitaria. Sono tenuti a pagare solo l'importo della partecipazione alle spese nei casi quando la stessa viene pagata anche dai cittadini croati.

I turisti che hanno l'assicurazione obbligatoria nei paesi con i guali la Croazia ha stipulato una convenzione sull'assistenza sociale che regola l'uso dell'assistenza sanitaria (Bosnia ed Erzegovina, Serbia, Montenegro, Macedonia, Turchia), durante la loro permanenza temporanea in Croazia hanno il diritto a usufruire dell'assistenza sanitaria d'urgenza. Il requisito è che prima di partire per la Croazia abbiano ottenuto il certificato per il diritto all'assistenza sanitaria durante la permanenza temporanea in Croazia, il quale l'ufficio locale dell'Istituto croato per l'assicurazione sanitaria cambia con un certificato

di assicurazione sanitaria. In base ai suddetti certificati possono usufruire dell'assistenza sanitaria negli istituti di sanità e presso i medici che hanno stipulato la convezione, e sono tenuti a pagare solo l'importo della partecipazione alle spese nei casi quando la stessa viene pagata anche dai cittadini croati. Le persone provenienti dai paesi terzi (paesi che non sono membri dell'EU, dello SEE, inclusa la Svizzera, e che non sono paesi contraenti) sono tenuti a pagare personalmente le spese relative ai servizi sanitari utilizzati in Croazia.

Per ulteriori informazioni vi preghiamo di contattare l'Istituto croato per l'assicurazione sanitaria - assicurazione obbligatoria 0800 79 79; assicurazione complementare 0800 79 89; numero verde del Ministero della Salute 0800 79 99; web: www.hzzo.hr, e il Punto di contatto nazionale per l'assistenza sanitaria transfrontaliera; e-mail: ncp-croatia@hzzo. hr, tel.: + 385 1 644 90 90.

#### Servizio veterinario

Le informazioni sulla rete di servizi veterinari nella Repubblica di Croazia (cliniche veterinarie, ambulatori, ecc.) sono altrettanto disponibili sul sito ufficiale del Ministero dell'Agricoltura:

### Dipartimento di Veterinaria e della Sicurezza Alimentare:

- titolo: "Rete di servizi veterinari"
Per ulteriori informazioni contattare il Ministero dell'Agricoltura - Direzione Veterinaria e della Sicurezza Alimentare al numero +385 (0)1 6443 540 o all'indirizzo e-mail: veterinarstvo@mps.hr Web: www.veterinarstvo.hr

# Festività civili e religiose

1° gennaio – Capodanno 6 gennaio – Epifania Pasqua e Pasquetta Primo Maggio – Festa dei lavoratori Corpus Domini **22 giugno** – Giornata della lotta antifascista

25 giugno - Festa della Repubblica

**5 agosto** – Giornata della vittoria e del ringraziamento patriottico e Giornata dei difensori croati

**15 agosto** – Assunzione della Beata Vergine Maria

8 ottobre – Festa dell'Indipendenza

1° novembre – Ognissanti 25 dicembre – Natale

26 dicembre – Santo Stefano

# Orario di apertura dei negozi e degli uffici pubblici

Durante la stagione turistica la maggior parte dei negozi è aperta dalle 8.00 alle 20.00 nei giorni feriali mentre numerosi rimangono aperti anche nel fine settimana. Dal lunedì al venerdì i servizi e gli uffici pubblici sono aperti dalle 8.00 alle 16.00.

# Uffici postali

Gli orari di lavoro di tutti gli uffici postali sono disponibili sul sito internet delle Poste croate, come anche tramite l'applicazione per smartphone. Ci sono anche uffici postali con orario di lavoro prolungato fino alle ore 24 – in via Branimirova 4 in centro a Zagabria, come anche al valico di Bajakovo.

Info tel.: 072 303 304 Web: www.posta.hr E-mail: info@posta.hr

# Tensione elettrica della rete urbana

**Tensione elettrica** della rete urbana 220 V, frequenza: 50 Hz

**L'acqua del rubinetto** è potabile in tutta la Croazia.



#### **NUMERO 112**

Per segnalare un pericolo naturale o tecnico-tecnologico, un incidente che metta a repentaglio la vita e la salute degli esseri umani, oltre che l'incolumità del patrimonio culturale o ambientale, chiamate il 112. numero gratuito disponibile 24 ore su 24 e contattabile da qualsiasi apparecchio telefonico nella Repubblica di Croazia.

#### Chiamando il numero 112 è possibile ottenere l'intervento dei seguenti servizi:

- pronto soccorso medico
- viaili del fuoco
- polizia
  - soccorso alpino
  - ricerca e soccorso marittimo
- altri servizi di pronto soccorso e di protezione civile

# Numeri di telefono utili

Prefisso internazionale per la Croazia: +385 Pronto soccorso medico: 194

Viaili del fuoco: 193

Polizia: 192

Centro nazionale di coordinamento di ricerca e soccorso marittimo: 195

Dipartimento nazionale di protezione e soccorso (numero unico di emergenza

europeo): **112** 

Informazioni di carattere generale: 18981 Servizio di informazioni sui numeri telefonici: 11880 e 11888

Servizio di informazioni sui numeri tele-

fonici internazionali: 11802

Previsioni meteo e infostrada: 060 520 Meteorologo di turno dell'Istituto Nazionale Croato di Meteorologia (dalle 09.00 alle 17.00): 060 616 666 (T-Com), prezzo 6.99 kn/min dalla rete fissa e 8.41 dalle reti mobili

Meteorologo di turno presso l'Istituto Nazionale Croato di Meteorologia (dalle 08.00 alle 18.00): 060 616 666, costo: 6.99

kune/min da telefono fisso e 8.41 kn/min da rete mobile: Istituto Nazionale Croato di Meteorologia, tel.: +385 (0)1 4565 676, operatore HT d.d., Savska cesta 32, Zagreb

#### Automobile Club di Croazia (HAK)

Soccorso stradale: 1987 (dalla Croazia) dall'estero (1) +385 1 1987 dall'estero (2) +385 1 4693 700

Viabilità e circolazione stradale: 072 777 777 (dalla Croazia)

- dall'estero +385 1 464 0800 Informazioni per i soci: 0800 9987 Web: www.hak.hr

Mappa interattiva con più di 40,000 punti d'interesse: http://map.hak.hr/

# IN CROAZIA IN AUTO

### Documenti

Nel territorio della Repubblica di Croazia è permesso quidare un veicolo motorizzato nel traffico stradale soltanto a chi possiede una patente di guida valida rilasciata nella Repubblica di Croazia, una patente di guida straniera, una patente di guida internazionale oppure un certificato della richiesta di rilascio della patente di quida (il certificato che conferma la richiesta di rilascio della patente di quida è valido per la quida del veicolo motorizzato per 30 giorni che decorrono dalla richiesta di rilascio del documento) per la categoria del rispettivo veicolo. Ouando si trova al volante, il conducente deve avere appresso la patente di guida oppure il certificato che conferma la richiesta di rilascio della patente di quida ed è tenuto ad esibirla su richiesta dell'agente di polizia. Inoltre, il conducente che nel traffico stradale quida un veicolo deve avere appresso la patente di guida ed è tenuto ad esibirla su richiesta dell'agente di polizia. La patente di quida non deve essere lasciata nel veicolo senza la supervisione del conducente.

Nel territorio della Repubblica di Croazia possono partecipare nel traffico i veicoli motorizzati e le autovetture se sono immatricolate e se dispongono del permesso di circolazione valido. In casi eccezionali, non c'è bisogno che siano immatricolati i veicoli motorizzati e le autovetture che sono assicurate e contrassegnate con targhe prova o trasferibili.

Il conducente che entra nel territorio della Repubblica di Croazia con un veicolo recante una targa straniera oppure con la targa di un Paese membro dello Spazio economico europeo deve disporre di un documento internazionale di Assicurazione responsabilità civile auto in regola e valido nel territorio dell'Unione Europea, oppure possedere un'altra prova che tale assicurazione esista. Si considerano prove dell'esistenza di un documento internazionale la targa ufficiale di immatricolazione con la quale è contrassegnato il veicolo solitamente stazionato nel territorio del Paese il cui ufficio nazionale è firmatario dell'Accordo multilaterale (i Paesi membri dello Spazio economico europeo e Paesi aggiunti), ovvero la Carta verde valida rilasciata per il veicolo che proviene dal Paese il cui ufficio nazionale per l'assicurazione non è firmatario dell'Accordo multilaterale (i Paesi membri del "Sistema della carta verde di assicurazione", firmatari dell'Accordo di Creta) e altri documenti e prove la cui validità è confermata dall'Ufficio croato per l'assicurazione.

Le condizioni di noleggio del veicolo (renta-car) e le condizioni per prendere a noleggio sono regolate con il "Contratto sul noleggio", ossia con le Condizioni generali che sono parte integrante del succitato Contratto.

# Pedaggio autostradale

Tutte le informazioni si trovano sui seguenti siti Web: www.hak.hr, www.hac. hr, www.hac-onc.hr, www.bina-istra.hr, www.arz.hr, www.azm.hr e www.huka.hr Il servizio taxi è presente e operante in ogni città e località turistica del Paese.

# Come evitare gli ingorghi stradali

Prima di mettersi in viaggio, occorre informarsi sulla viabilità stradale e sulle condizioni del traffico marittimo presso l'Automobile Club di Croazia (HAK) - Centro informativo HAK: 072 777 777 o 385 1 464 0800 (dall'estero) oppure sul sito www.hak.hr. Tutte le informazioni in tempo reale si trovano sull'applicazione multilingue per gli smartphone. Durante il viaggio consigliamo di seguire le trasmissioni del Secondo canale della Radio nazionale croata (98,5 MHz), dopo il Notiziario seguite le informazioni sulla viabilità stradale in lingua croata, e da fine giugno anche in lingua inglese e tedesca.

# IN CROAZIA IN AEREO

Aeroporti aperti al traffico aereo civile:

#### Aeroporto di Brač

Tel.: +385 (0)21 559 711 www.airport-brac.hr

Aeroporto di Dubrovnik Tel.: +385 (0)20 773 100

# www.airport-dubrovnik.hr **Aeroporto di Lussinpiccolo**

Tel.: +385 (0)51 231 666 www.airportmalilosinj.hr

# Aeroporto di Osijek

Tel.: +385 (0)31 284 611 www.osijek-airport.hr

# Aeroporto di Pola

Tel.: +385 (0)60 308 308 www.airport-pula.hr

# Aeroporto di Fiume

Tel.: +385 (0)51 841 222 www.rijeka-airport.hr

Aeroporto di Spalato Tel.: +385 (0)21 203 506

# www.split-airport.hr

Tel.: +385 (0)23 205 800 www.zadar-airport.hr



### Aeroporto internazionale Zagabria -Franjo Tuđman

Tel.: +385 (0)1 4562 222 www.zagreb-airport.hr

Gli scali dotati dell'autorizzazione all'uso di aeroporto, ai sensi dell'art. 74 comma 1 del Codice della navigazione aerea (Gazzetta Ufficiale "Narodne novine" nn. 69/09, 84/11, 54/13, 127/13 e 92/14) sono: Bjelovar – Brezovac, Zvekovac, Zabok – Gubaševo, Vukovar – Borovo Naselje, Vrsar (Orsera), Grobničko polje, Daruvar, Lučko, Čakovec, Hvar, Osijek – Čepin, Sinj, Sopot – Vinkovci, Otočac e Jelsa e gli aeroporti sull'acqua Split-Resnik, Hvar-Jelsa, Rab, Pula, Split-Porto di Split e Lastovo-Ubli.

Per ulteriori informazioni relative al traffico aereo visitate il sito www.ccaa.hr

# Aeroporti internazionali

Zagabria, Spalato, Dubrovnik, Pola, Fiume, Zara, Osijek, Brač e Lussinpiccolo.

#### Informazioni:

**Zagabria** 060 320 320, +385 1 4562 170 per chiamare dall'estero

**Spalato** +385 (0)21 203 506, 203 555

**Dubrovnik** +385 (0)20 773 333

**Pola** +385 (0)52 530 105

Fiume +385 (0)51 841 222 Zara +385 (0)23 205 800

Osijek +385 (0)31 514 441, 514 442

Brač +385 (0)21 559 711 e

Lussinpiccolo +385 (0)51 231 666

#### Call center

Tel.: 072 500 505 (per chiamare dalla Cro-

azia); +385 (0)1 6676 555 www.croatiaairlines.com

E-mail: contact@croatiaairlines.hr

# IN CROAZIA VIA MARE

Agenzia per il trasporto marittimo costie-

ro di linea

Tel.: +385 (0)21 329 370 Fax: +385 (0)21 329 379 E-mail: info@agencija-zolpp.hr

www.agencija-zolpp.hr

# Linee internazionali di traghetti

Zara – Ancona (**Jadrolinija** -

www.jadrolinija.hr)

Spalato - Stari Grad – Ancona (SNAV - www.snav.it)

Spalato – Stari Grad – Ancona

(**Jadrolinija** - www.jadrolinija.hr)

Dubrovnik – Bari

(Jadrolinija - www.jadrolinija.hr)

Oltre alle linee di traghetti, tra la Croazia e l'Italia esistono anche le linee di aliscafi.

# Jadrolinija

È la principale compagnia marittima croata per il trasporto di passeggeri, con il maggior numero di collegamenti locali, nazionali e internazionali con traghetti, navi passeggeri, aliscafi ecc. La sede della compagnia è a Fiume.

Web: www.jadrolinija.hr

Compagnie che partecipano nella gestione di linee statali di traghetti, aliscafi e navi passeggeri nella Repubblica di Croazia:

# Rapska plovidba d.d.

(www.rapska-plovidba.hr)

# Linijska nacionalna plovidba d.d.

(www.lnp.hr)

G & V Line d.o.o. (www.gv-line.hr)

G & V Line ladera d.o.o.

(www.gv-zadar.hr)

Miatrade d.o.o. (www.miatours.hr)

MB Kapetan Luka – Ivan Tomić t.p. (www.krilo.hr)

Bura line & off shore (www.buraline.com)

Centro nautico Komiža (tel: +385 (0)21 713-849, e-mail: info@nautica-komiza.com)

Cooperativa dei produttori ittici Vrgada (www.vrgada-rpz.hr)

Porat Ilovik d.o.o.

(www.ilovik.hr)

**KTD Bilan d.o.o.** (tel:+385 (0)20 713-073, e-mail: ktd.bilan@du.htnet.hr)

Pacheggio cittadino di Sebenico

(www.gradski-parking.hr/hrv/gp/krapanj.asp)

Maggiori informazioni su tutti i collegamenti statali di traghetti, aliscafi e navi passeggeri ce collegano le isole alla terraferma e le isole tra di loro sono disponibili sul sito **www.agencija-zolpp.hr** 

Associazioni armatori navi turistiche Associazione croata armatori privati

Associazione croata armatori www.hrvatski-brodari.com

Associazione croata armatori e costruttori navali "Adria"

Coordinamento delle associazioni di armatori, di costruttori navali, dei pescatori e dei marinai a Dubrovnik

Associazione piccoli armatori dell'Adriatico settentrionale

Porti aperti al traffico internazionale per l'ingresso di navi passeggeri straniere e unità da diporto in cui è possibile espletare le formalità doganali.

Permanenti: Umago, Parenzo, Rovigno, Pola, Raša/Bršica, Fiume, Lussinpiccolo, Zara, Sebenico, Spalato, Ploče, Korčula, Vela Luka, Ubli, Cavtat e Dubrovnik. Stagionali (aperti solo durante la stagione estiva): ACI marina Umago, Cittanova, Sali, Božava, Primošten, Hvar, Stari Grad (Hvar), Vis, Komiža, Cavtat, Vela Luka (stagione estiva dal 1° aprile al 31 ottobre).

### NAVIGARE NELLA REPUBBLICA DI CROAZIA

Il comandante dell'unità da diporto che entra nelle acque territoriali croate via mare deve sottoporsi a controllo doganale, vidimare, presso la capitaneria di porto o un suo ufficio marittimo locale, la lista dell'equipaggio e dei passeggeri che si trovano a bordo, pagare le tasse previste per la sicurezza della navigazione e la tutela ambientale, pagare la tassa di soggiorno e registrare il soggiorno dei cittadini stranieri a bordo dell'unità, conformemente alla normativa in vigore. Il comandante dell'imbarcazione, che è qiun-

Il comandante dell'imbarcazione, che è giunta in Croazia via terra o che si trova ormeggiata in porto e in altro luogo della Repubblica di Croazia in cui ciò è consentito, deve, prima dell'inizio della navigazione, pagare le tasse previste per la sicurezza della navigazione e la tutela ambientale, pagare la tassa di soggiorno e registrare il soggiorno dei cittadini stranieri a bordo dell'unità, conformemente alla normativa in vigore.

Dal 1° gennaio 2014 le unità straniere, ma anche quelle battenti bandiera croata, sono tenute al pagamento di una tassa per la sicurezza della navigazione e per la tutela ambientale. L'entità della tassa dipende dalla lunghezza dell'unità e dalla potenza del motore e si paga per l'anno solare in corso, indipendentemente del periodo di naviga-



zione nelle acque territoriali e interne della Repubblica di Croazia.

# Tassa di soggiorno

Sono tenuti al pagamento dell'importo forfettario della tassa di soggiorno i proprietari o gli utenti dell'unità (diportisti) e tutte le persone che pernottano a bordo di unità da diporto di lunghezza superiore ai 5 metri, e che viene usato per la vacanza, ricreazione o diporto.

La tassa di soggiorno deve essere pagata, prima di salpare, negli uffici della Capitaneria di Porto o le loro filiali, in una somma forfettaria e per periodi di 8, 15, 30, 90 giorni o un anno.

#### **IN TRENO**

La Croazia vanta collegamenti quotidiani ferroviari diretti con: la Slovenia, la Bosnia ed Erzegovina, l'Ungheria, l'Austria, la Svizzera, la Germania e la Serbia. Esistono, inoltre, collegamenti indiretti con quasi tutti ali altri paesi europei.

#### Informazioni

Tel.: 060 333 444 (costo della chiamata dalla rete fissa: 1,74 kune/min e 2,96 kune/min dalla rete mobile, HT d.d., 01 3782 583), \*VLAK (\*8525 dalla rete mobile, il prezzo della chiamata č uguale anche verso i numeri fissi, in base alla tariffa dell'operatore), +385 (0)1 3782 583

E-mail: informacije@hzpp.hr Web: www.hzpp.hr

### IN AUTOBUS

Regolari linee internazionali di autobus collegano la Croazia con i paesi vicini e con la maggior parte dei paesi dell'Europa centrale e occidentale.

Numero del Servizio informazioni per chi telefona dalla Croazia: 060 313 333 Numero del Servizio informazioni per chi telefona dall'estero: +385 (0)1 6112 789

Linee internazionali (Biglietteria): +385 (0)1 6008 631 Linee nazionali (Biglietteria): +385 (0)1 6008 620

#### Autostazione di Fiume

Tel.: +385 (0)51 660 660 - Centro informazioni +385 (0)60 302 010 - Informazioni F-mail: info@autotrans.hr Web: www.autotrans.hr

### Autostazione di Spalato

Tel.: +385 (0)21 329 180, +385 060 327 777 E-mail: info@ak-split.hr Web: www.ak-split.hr

#### Autostazione di Sebenico

Tel.: +385 060 368 368 E-mail: gradski.parking@gradski-parking.hr

#### Autostazione di Zara

Tel: +385 (0)60 305 305 E-mail: liburnija-zadar@zd.t-com.hr

### Autostazione di Zagabria

Servizio informazioni (chiamate dalla Croazia): 072 500 400 Servizio informazioni (chiamate dall'estero): +385 1 647 11 00

E-mail: odnosi\_s\_javnoscu@akz.hr Web: www.akz.hr

### Autostazione di Dubrovnik

Tel.: +385 (0)60 305 070 E-mail: kolodvor@libertasdubrovnik.com Web: www.libertasdubrovnik.com, www. autobusni-kolodyor-dubrovnik com/hr/

Indirizo: Obala Pape Ivana Pavla II. 44A

#### Autostazione di Osiiek

Tel.: +385 060 33 44 66

#### Autostazione di Pola

Tel.: +385 (0)52 522 786, +385 (0)52 544 537 E-mail: brioni@brioni.hr

# Principali musei

**Abbazia** – Museo croato del turismo **Betina** – Museo della cantieristica navale in legno

Bošnjaci – Museo forestale di Bošnjaci Škrip, isola di Brač – Museo dell'isola di Brač Cavtat – Casa Bukovac

Čilipi – Museo etnografico del Konavle Crikvenica – Museo civico di Crikvenica Cres (Cherso) – Museo dell'allevamento ovino (Lubenice)

**Prelog** – "Croata insulanus", Museo della città di Prelog

Čakovec – Museo del Međimurje

Desinić - Dvor Veliki Tabor

**Donja Kupčina, Pisarovina** – Museo regionale Donja Kupčina

Dubrovnik – Museo di Dubrovnik - Palazzo del Rettore, Museo etnografico - Rupe, Mura cittadine, Museo del Monastero domenicano, Museo della marineria, Tesoro della Cattedrale, Casa dello scrittore Marin Držić, Acquario – Istituto di biologia marina di Dubrovnik, Museo del Convento francescano dei "Frati minori", Museo della chiesa ortodossa

**Dakovo** – Museo di Đakovo – collezione permanente etnologica e dello sviluppo culturale e storico di Đakovo, collezioni recenti etnografiche, storiche, archeologiche o artistiche, Museo memoriale del vescovo Josip Juraj Strossmayer – la collezione permanente include i documenti originali, fotocopie, libri, oggetti e quadri, tutto quello legato e che parla del vescovo Josip Juraj Strossmayer

**Đurđevac** – Museo civico di Đurđevac, Collezione etnografica "Čamba"

Fiume – Museo dell'arte moderna e contemporanea, Museo della marineria e Museo storico del Litorale croato; Museo di scienze naturali

**Gola** – Etno-casa Večenaj, Galleria Večenaj **Gornja Stubica** – Museo delle rivolte contadine

**Gospić** – Museo della Lika, Memoriale "Nikola Tesla" nella vicina Smiljan

**Hlebine** – Galleria d'arte naif e Collezione museale di Ivan Generalić, Galleria Hlebine, Galleria di Josip Generalić

Hvar – Raccolta del monastero francescano Ilok – Museo civico di Ilok, Castello Odescalchi Memoriale Jasenovac (Museo memoriale) Karlovac – Museo civico di Karlovac, Antica città-museo di Dubovac, Museo del convento francescano e la chiesta della Santissima Trinità, Museo dei fiumi

**Klanjec** – Galleria dello scultore Anton Augustinčić

**Koprivnica** – Museo civico di Koprivnica, Museo dell'alimentazione, Galleria civica di Koprivnica

Krapina – Museo dell'uomo di Neanderthal, Museo etnografico "Ljudevit Gaj", Museo delle auto e moto d'epoca Presečki j Križevci – Museo civico di Križevci, Gal-

**Kumrovec** – Museo "Staro Selo" – Villaggio-museo etnografico, unico nel suo genere, con case campestri d'epoca, casa natale di Josip Broz Tito

Kutina – Museo della Moslavina

leria civica di Križevci

**Makarska** – Museo malacologico – raccolta museale di pesci, crostacei e molluschi bivalvi, Museo civico

Lussinpiccolo – Museo dell'Apoxyómenos Mošćenička Draga – La casa di mare Našice – Museo etnografico nel castello

Nijemci - Museo regionale Nijemci

Novalja - Museo civico

Pejačević

**Ogulin** – Museo regionale e la Casa delle fiabe di Ivana

Omiš – Museo civico

Osijek - Museo della Slavonia

**Ozalj** – Museo regionale ed Etno-parco Ozalj **Pisino** – Museo etnografico dell'Istria e Museo civico di Pisino

**Podravske Sesvete** – Raccolta etnografica di Josip Cugovčan

**Pregrada** – Museo civico di Pregrada "Dr. Zlatko Dragutin Tudjina" – raccolta numismatica, minieristica e medica

Pola – Museo archeologico, Museo storico



dell'Istria, Arena (Anfiteatro) Radoboj - Museo Radboa

Fiume - Museo dell'arte moderna e contemporanea, Museo marittimo e storico del Litorale croato, Museo delle scienze naturali

Parenzo – Museo etnografico del Parezano Senj – Museo civico

Sini - Museo degli Alkari e Museo della zona del fiume Cetina

Sisak – Museo civico di Sisak

Slatina – Museo regionale

Slavonski Brod - Museo di Brod e della Posavina, Galleria d'arte della città di Slavonski Brod e Galleria Ružić, Museo delle tambure (unico al mondo). Museo memoriale di Dragutin Tadijanović

Spalato – Museo del patrimonio archeologico croato, Museo archeologico di Spalato, Galleria "Ivan Meštrović", Museo civico, Museo etnografico, Museo di scienze naturali. Galleria d'arte. Museo croato della marineria, Tesoro della Cattedrale, Galleria di Emanuele Vidović, Galleriaatelier di Vasko Lipovac, Casa della fama dello sport di Spalato

Sebenico – Museo civico di sebenico Trakošćan – Castello "Trakošćan" – Museo del castello, con una ricca collezione di armi d'epoca

Varaždin - Museo civico nella Città vecchia – sezione storica e collezione entomologica "Il mondo degli insetti", Galleria dei maestri antichi e moderni

Turani - collezione museale delle armi della Guerra della Patria

Varaždinske Toplice – Museo regionale Varaždinske Toplice

Vinkovci – Museo civico Vinkovci, Casa natale di Ivan Kozarac

Virovitica – Museo del monastero francescano

Vis – Raccolta archeologica Issa

Vodice (Prvić) – Centro memoriale Faust Vrančić

Vukovar – Centro memoriale e fosse comuni Ovčara, cimitero memoriale delle vittime

della Guerra della Patria, Lugo della memoria – ospedale di Vukovar 1991, Casa memoriale dei soldati croati di Vukovar, Centro memoriale della Guerra della Patria a Vukovar, Museo della cultura di Vučedol, Ente pubblico nella cultura Casa croata Vukovar. Castello Eltz - Museo civico di Vukovar

Zara – Museo archeologico, Mostra permanente d'arte sacra, Museo nazionale di Zadar, Museo del vetro antico

**Zagabria** – Museo archeologico, Museo etnografico, Museo croato dell'arte naif, Galleria d'arte moderna. Museo della Città di Zagabria, Museo "Mimara", Museo dell'arte e dell'artigianato, Museo dell'arte contemporanea. Museo nazionale di scienze naturali. Galleria "Strossmayer" degli antichi maestri, Museo della tecnica, Galleria "Klovićevi dvori", Museo nazionale di storia, Museo e Memoriale "Dražen Petrović", Padiglione dell'arte, Museo delle illusioni, Museo delle relazioni spezzate. Atelier Meštrović – Musei di Ivan Meštrović, Museo della tortura, HDLU Associazione croata degli artisti, la Glittoteca dell'Accademia croata della scienza e dell'arte. Il museo croato della scuola. Il museo della posta e delle telecomunicazioni. Museo tiflologico, Centro memoriale del bombardamento di Zagabria, Museo dei funghi, Museo degli anni '80

Županja - Museo regionale Stjepan Gruber

# Santuari di maggior interesse

Mariia Bistrica: Madonna di Bistrica Tersatto: Madonna di Tersatto

Sini: Madonna miracolosa di Sini

Alimas: Madonna del Rifugio Krasno: Madonna di Krasno

Belec: Madonna della Neve

Karlovac - Dubovac: San Giuseppe Lobor: Madonna del monte

Ludbrea: Preziosissimo sangue di Gesù Remete: Madonna di Remete

Solin: Madonna dell'isola

Trški Vrh: Madonna di Gerusalemme

**Pregrada:** Assunzione della Beata Vergine Maria

Vinagora: S. Maria della Visitazione Vepric: Madonna di Lourdes Voćin: Madonna di Voćin

### Beni d'interesse culturale e naturalistico compresi dell' elenco dei Patrimoni dell'Umanità dell'UNESCO

La Croazia vanta numerosi beni culturali inclusi nella lista dei Patrimoni dell'Umanità dell'UNF-SCO, tra i quali spiccano la Città vecchia (Stari grad) di Dubrovnik, il Centro storico di Spalato e il Palazzo di Diocleziano, la città d'arte di Trogir (Traù), il complesso della Basilica Eufrasiana nel centro storico di Parenzo (Poreč) la cattedrale di S. Giacomo a Sebenico, la Piana di Stari Grad (Starogradsko polje), il sistema difensivo della Repubblica di Venezia nelle città di Zara e Sebenico, risalente ai secoli XVI e XVII., lo stećak – cippo funerario medievale. il Parco nazionale del Laghi di Plitvice, il più bello e il più noto dei parchi nazionali croati , le foreste primordiali dei faggi dei Carpazi e di altre regioni d'Europa.

Nella Lista del Patrimonio Culturale Immateriale dell'Umanità, sotto l'egida dell'UNESCO, sono annoverati: la Festa di S. Biagio, patrono di Dubrovnik: l'arte merlettaia in Croazia: l'annuale sfilata carnevalesca, gli "zvončari" (scampanatori) del Castuano, la processione "Za Križen" sull'isola di Hvar, la scala esafonica non temperata dell'Istria e del Quarnero; la sfilata primaverile delle regine o "Ljelje" del paese di Goriani, la produzione artigianale tradizionale dei giocattoli nello Zagorje Croato, il canto a klapa, la Sinjska alka (giostra cavalleresca che si svolge a Sinj), la produzione artigianale dei "medičari" (maestri cerai di licitar e pan pepato) della Croazia settentrionale, il bećarac - canto popolare tipico dei territori della Slavonia, della Barania e del Sirmio, la danza tradizionale muta del territorio della Zagora dalmata, la dieta mediterranea tipica dell'Adriatico croato. della sua costa, delle sue isole e, in parte, del suo entroterra, la popevka – canto tradizionale del Medimurje, l'arte dei muretti a secco. Per numero di beni culturali immateriali iscritti nella lista UNESCO, la Croazia è uno dei paesi leader in Europa. L'espressione musicale "Ojkanje", infine, si annovera nello speciale elenco dei beni immateriali che necessitano di una tutela immediata, e il progetto Ecomuseo Batana è inserito nel Registro UNESCO delle migliori prassi di conservazione del patrimonio culturale immateriale mondiale.

#### **PARCHI NAZIONALI**

PN Brijuni (Brioni): arcipelago costituito da due isole maggiori e 12 minori disposte lungo la costa occidentale dell'Istria.

#### Informazioni

Indirizzo per la posta: IP PN Brijuni Brionska 10, 52212 Fažana

Tel.: +385 (0)52 525 888 Fax: +385 (0)52 521 367 E-mail: brijuni@np-brijuni.hr Web: www.np-brijuni.hr

PN Kornati (Isole Incoronate): l'arcipelago più fitto del Mediterraneo, con un totale di 89 isole, isolotti e scogli.

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Kornati, Butina 2

22243 Murter

Tel.: +385 (0)22 435 740 Fax: +385 (0)22 435 058 E-mail: kornati@np-kornati.hr Web: www.np-kornati.hr

**PN Krka**: il più bel fiume carsico della Croazia.

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Krka, Trg Ivana Pavla II. 5,

22000 Šibenik

Tel.: +385 (0)22 201 777 Fax: +385 (0)22 336 836 E-mail: info@npk.hr Web: www.np-krka.hr



PN Mljet: PN Mljet: isola situata a sudovest di Dubrovnik

Informazioni Indirizzo: PN Mljet

Pristanište 2, 20226 Goveđari

Web: www.np-mljet.hr

Tel.: +385 (0)20 744 041 Fax: + 385 020 744 043 E-mail: np-mljet@np-mljet.hr

PN Paklenica: parco nazionale sito nella parte meridionale del Velebit, il più grande massiccio montuoso della Croazia.

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Paklenica Dr. Franie Tuđmana 14 23244 Starigrad-Paklenica

Tel.: +385 (0)23 369 155, +385 (0)23 369 202 (Amministrazione e campeggio): +385 (0)23 369 803 (entrata del Parco nazionale)

Fax: +385 (0)23 359 133

E-mail: np-paklenica@paklenica.hr, pre-

zentacija@paklenica.hr Web: www.np-paklenica.hr

PN Laghi di Plitvice: è il parco nazionale croato più antico e più conosciuto, annoverato nella lista dei patrimoni naturali dell'umanità sotto l'egida dell'UNESCO.

Informazioni

Indirizzo: NP Plitvička jezera

Josipa Jovića 19, 53231 Plitvička Jezera Tel.: +385 (0)53 751 015, (prenotazioni, Ufficio vendite), +385 (0)53 751 014; +385 (0)53 751 026 (informazioni ulteriori, entrata) Fax: +385 (0)53 751 013

E-mail: info@np-plitvicka-jezera.hr Web: www.np-plitvicka-iezera.hr

PN Risnjak: massiccio montano prevalentemente boscoso situato a nord-est di Fiume, nel quale si trova anche il monumento idro-geomorfologico naturale, la sorgente del fiume Kupa.

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Risniak Bijela Vodica 48, 51317 Crni Lug Tel.: +385 (0)51 836 133, +385 (0)51 836 261

Fax: +385 (0)51 836 116 E-mail: np-risnjak@ri.t-com.hr Web: www.np-risnjak.hr

#### PN Sjeverni Velebit (Velebit settentrio-

nale): da un punto di vista naturalistico, è la parte più significativa e suggestiva dei monti del Velebit

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Sieverni Velebit Krasno 96, 53274 Krasno Tel.: +385 (0)53 665 380

Fax: +385 (0)53 665 390

E-mail: npsv@np-sjeverni-velebit.hr Web: www.np-sjeverni-velebit.hr

### PARCHI NATURALI

PN Biokovo - PN Biokovo: la montagna più alta della Dalmazia e la seconda vetta più alta croata costituiscono un unico incontro tra mare e terraferma

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Biokovo

Marineta – Mala obala 16, 21300 Makarska

Tel./Fax: +385 (0)21 616 924 E-mail: info@pp-biokovo.hr Web: www.pp-biokovo.hr

PN Kopački rit: una delle più grandi aree umide preservate d'Europa, situata lì dove la Drava confluisce nel Danubio

Informazioni

Indirizzo: IP PN Kopački rit

Mali Sakadaš 1, 31328 Bilje, Kopačevo Tel.: +385 (0)31 285 370, +385 (0)31 445

445; +385 (0)31 752 320; +385 (0)31 752 322 (Reception Kopačevo)

Fax: +385 (0)31 285 380

E-mail: uprava@pp-kopacki-rit.hr Web: www.pp-kopacki-rit.hr

PN Lonjsko polje: una delle più grandi aree alluvionali del bacino danubiano Informazioni

Indirizzo: IP PN Lonjsko polje Krapje 16, 44325 Jasenovac

Tel.: +385 (0)44 672 080, +385 (0)44 611 190, +385 (0)44 715 115 (Reception e centro didattico Čigoč); +385 (0)44 652 427 (Reception e centro didattico Repušnica) Fax: +385 (0)44 606 449

E-mail: info@pp-lonjsko-polje.hr Web: www.pp-lonjsko-polje.hr

**PN Medvednica:** massiccio montuoso a ridosso di Zagabria

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Medvednica Bliznec 70, 10000 Zagreb Tel.: +385 (0)1 4586 317 Fax: +385 (0)1 4586 318 E-mail: info@pp-medvednica.hr

Web: www.pp-medvednica.hr

PN Papuk: il tratto più bello delle montagne della Slavonia; fa parte della Rete europea e della Rete UNESCO dei geoparchi

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Papuk

Stjepana Radića 46, 34300 Velika

Tel.: +385 (0)34 313 030 Fax: +385 (0)34 313 027 E-mail: kontakt@pp-papuk.hr Web: www.pp-papuk.hr www.papukgeopark.com

PN Telašćica: parco marino ubicato sul versante sudorientale dell'isola di Dugi Otok (Isola Lunga), non lontano dal Parco nazionale delle Kornati (Incoronate)

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Telašćica, Sali X 1., 23281 Sali Tel./Fax: +385 (0)23 377 096

E-mail: telascica@telascica.hr Web: pp-telascica.hr

PN Učka (Monte Maggiore): la montagna più alta dell'Istria, a ridosso della Riviera liburnica

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Učka

Liganj 42, 51415 Lovran (al di furi del parco)

Tel.: +385 (0)51 293 753 Fax: +385 (0)51 293 751 E-mail: info@pp-ucka.hr Web: www.pp-ucka.hr

PN Velebit: comprende la maggior parte dell'omonimo massiccio montano ed è la maggiore area protetta del Paese, inserita nell'elenco delle Riserve mondiali della Biosfera sotto l'egida dell'UNESCO

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Velebit

Kaniža Gospićka 4b 53000 Gospić

Tel.: +385 (0)53 560 450 Fax: +385 (0)53 560 451 E-mail: velebit@pp-velebit.hr Web: www.velebit.hr

PN Lago di Vrana: il più grande lago naturale croato. Questo parco naturale e la sua riserva ornitologica sono ubicati tra Zara e Sebenico. Oltre ai percorsi ciclabili e didattici, è possibile praticare il birdwatching, sono disponibili i programmi didattici, il noleggio di biciclette e canoe, e si può praticare la pesca sportiva.

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Vransko jezero

Kralja Petra Svačića 2, 23510 Biograd na Moru

Tel.: +385 (0)23 383 181 Fax: +385 (0)23 386 453

E-mail: info@pp-vransko-jezero.hr Web: www.pp-vransko-jezero.hr

PN Žumberak: Monti di Samobor – suggestiva area montana sita a sud-ovest di Zagabria

#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Žumberak – Samoborsko gorje Slani dol 1, 10430 Samobor

Tel.: +385 (0)1 3327 660 Fax: +385 (0)1 3327 661

E-mail: pp-zumberak-samoborsko-gorje.hr

Web: www.park-zumberak.hr

PN Arcipelago di Lastovo: comprende il gruppo d'isole più esterne della Dalmazia meridionale. Oltre all'isola di Lastovo, include anche i gruppi d'isole Lastovnjaci e Vrhovnjaci e l'isola di Susac.



#### Informazioni

Indirizzo: IP PN Lastovsko otočje Trg Svetog Petra 7, 20289 Ubli Tel./Fax: +385 (0)20 801 252 E-mail: info@pp-lastovo.hr

Web: www.pp-lastovo.hr

# Ministero per la tutela dell'ambiente e l'energetica

Informazioni

tel.: +385 (0)1 3717 111 (centralino)

Web: www.mzoip.hr E-mail: press@mzoip.hr

### **ALLOGGIO**

La Croazia offre alloggio in numerosi alberghi, residence, case vacanza, agriturismi, appartamenti, campeggi comuni e campeggi per naturisti con una lunga tradizione. Nella parte continentale del Paese vi sono, inoltre, diversi centri termali e di benessere che utilizzano le acque curative delle sorgenti termali e minerali locali.

Informazioni: presso gli enti e gli uffici turistici e le agenzie di viaggio.

### UHPA (Associazione croata delle agenzie di viaggi)

Izidora Kršnjavoga 1/II, 10000 Zagreb tel: 01 2304 992

faks: 01 236 0655 E-mail: uhpa@uhpa.hr Web: www.uhpa.hr

Gli ostelli della gioventù con licenza "Hostelling International" sono situati a Dubrovnik, Zara, Fiume, Lussingrande, Pola, Zagabria, Samobor, Biograd na Moru, Karlobag, Kaštel Štafilić, Veglia, Mrkopalj, Slunj, Stari Grad sull'isola di Hvar e Zaostrog.

### Informazioni

Associazione Croata Ostelli per la Gioventů (Hrvatski ferijalni i hostelski savez).

Savska cesta 5, 10000 Zagreb Tel.: +385 (0)1 4829 296, 4829 294

Fax: +385 (0)1 4870 477

E-mail: info@hicroatia.com Web: www.hfhs.hr

#### TURISMO NAUTICO E I MARINA

### Associazione del turismo nautico presso la Camera di Commercio Croata

Camera di commercio croata

Tel.: +385 (0)51 209 147 Fax: +385 (0)51 216 033 E-mail: vduimovic@hak.hr

Web: www.hak.hr

#### ACI d.d. Adriatic Croatia International Club d.d.

Nel sistema ACI operano 22 marina ubicati lungo la costa croata.

#### Informazioni

Tel.: +385 (0)51 271 288 Fax: +385 (0)51 271 824 F-mail: aci@aci-club.hr Web: www.aci-marinas.com

# ATTIVITÀ SUBACQUEA

Per svolgere attività subacquea turistico - ricreativa in Croazia, siete invitati a contattare i centri di immersione che si occupano di tenervi informati e della vostra sicurezza.

#### Informazioni

Associazione del il turismo subacqueo presso la Camera di Commercio Croata Camera di Commercio Croata

Settore per il Turismo

Tel.: +385 (0)1 4561 570 Fax: +385 (0)1 4828 499 E-mail: turizam@hak.hr

# **CIBI E BEVANDE**

# Dove mangiare?

Oltre agli alberghi che offrono alloggio con trattamento di mezza pensione o pensione completa, in tutte le città, nelle località turistiche e lungo le strade principali è possibile mangiare in tantissimi ristoranti, locande, taverne, trattorie, pizzerie e fast food. Ma i buongustai, ne siamo certi, preferiranno i ristoranti e le trattorie che offrono i piatti della cucina tradizionale croata.

Tutti i generi alimentari d'origine animale sono sottoposti alle medesime norme vigenti nei paesi dell'Unione Europea e sono soggetti a continui controlli veterinari e sanitari.

# Che cosa mangiare?

Oltre ai piatti tipici della cucina europea, la Croazia offre piatti nazionali e specialità locali: tra gli antipasti sono particolarmente noti il prosciutto crudo dalmata o quello istriano, il formaggio pecorino di Pag o della Lika. il kulen, salame piccante della Slavonia, le note salsicce all'aglio di Samobor e della regione dello Zagorie, il formaggio fresco con la panna acida ecc. L'offerta dei secondi piatti varia in base alla regione nella quale vi trovate. In Dalmazia, nel litorale croato, sulle isole e nell'Istria litoranea, i piatti principali sono chiaramente a base di pesce e frutti di mare, mentre, per quanto riquarda la carne, ricordiamo la pasticada (uno stufato di manzo con frutta secca) o il bollito d'agnello. Nella Croazia continentale, invece, dominano le pietanze a base di carne; tra esse spiccano la tacchinella con i mlinci (sfoglia di pasta cotta al forno e condita con il grasso di cottura). il filetto di maiale alla Stubica, l'agnello e il maialino arrosto e gli štrukli, fagottini di pasta ripieni di formaggio fresco serviti dolci o salati. Sempre in tema di dessert, oltre ai già menzionati štrukli, ricordiamo l'orehniača (dolce alle noci) e la makovniaca (dolce ai semi di papavero), oltre agli strudel al formaggio e con vari tipi di frutta.

# Che cosa bere?

La coltivazione della vite e la produzione di vini da tavola di gran qualità è una secolare prerogativa dei viticoltori croati sia delle re-

gioni continentali, sia lungo il litorale ed in Dalmazia. Tra i vini croati più rinomati, provenienti dai vigneti della costa adriatica e delle isole, vi sono i rossi terrano, merlot, cabernet, opolo, plavac, dingač e postup. Tra i bianchi, ricordiamo la malvasia, il posip, il pinot, la kujundžuša, la žlahtina, il muškat e tanti altri. L'area continentale del paese è caratterizzata, invece, da vini come il riesling, la graševina, il burgundac, il traminac ecc. Tra i distillati, non possiamo non ricordare la šliivovica (grappa di prugne), la travarica (grappa alle erbe aromatiche), la lozovača, (acquavite o grappa di vinaccia), la biska (grappa al vischio) e, tra i vini liquorosi da dessert, il prošek (vino passito) e il Maraschino.

# INFORMAZIONI

#### CROATIAN NATIONAL TOURIST BOARD

Iblerov trg 10/IV 10000 Zagreb, Croatia Tel: +385 (0)1 4699 333

Fax: +385 (0)1 4599 333 Fax: +385 (0)1 4557 827 E-mail: info@htz.hr Web: www.hrvatska.hr,

www.facebook.com/croatia.hr, www.youtube.com/croatia, www.issuu.com/croatia.hr

# Kroatische Zentrale für Tourismus Österreich

E-mail: office@kroatien.at Web: at.croatia.hr

## Kroatische Zentrale für Tourismus Frankfurt/M, Deutschland

E-mail: info@visitkroatien.de Web: de.croatia.hr

# Kroatische Zentrale für Tourismus München, Deutschland

E-mail: office@visitkroatien.de Web: de.croatia.hr



#### Ente Nazionale Croato per il Turismo Italia

E-mail: info@enteturismocroato.it

Web: it.croatia.hr

# Chorvatské turistické sdružení Česká republika

E-mail: info@htz.cz Web: cz.croatia.hr

#### Chorvátske turistické združenie Slovenská republika

E-mail: info@htz.sk Web: sk.croatia.hr

#### Horvát Idegenforgalmi Közösség Magyarország

E-mail: info@htz.hu Web: hu.croatia.hr

#### Office National Croate de Tourisme France

E-mail: info@croatie-tourisme.fr Web: fr.croatia.hr

# Croatian National Tourist Office United Kingdom

E-mail: info@croatia-london.co.uk Web: qb.croatia.hr

# Croatian National Tourist Office USA

E-mail: cntony@earthlink.net Web: us.croatia.hr

#### Chorwacka Wspólnota Turystyczna Polska

E-mail: info@visitcroatia.pl Web: pl.croatia.hr

#### Kroatiska Turistbyrån Sverige

E-mail: croinfo@telia.com Web: se.croatia.hr

#### Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme Nederland

E-mail: nl@infocroatia.net Web: nl.croatia.hr

# Kroatische Nationale Dienst voor Toerisme - Office National Croate du

Tourisme België - Belgique

E-mail: be@infocroatia.net Web: be.croatia.hr

# Хорватское туристическое сообщество

E-mail: htzmoskva@mail.ru Web: ru.croatia.hr

# Hrvaška turistična skupnost Slovenija

E-mail: info@hts-slovenija.si

Web: si.croatia.hr

#### 克罗地亚国家旅游局上海代表处 China

E-mail: info@cntbsh.cn Web: www.croatia.hr

# Gentili ospiti,

per ottemperare agli obblighi della legge e per trascorrere una vacanza in tutta tranquillità, vi consigliamo di verificare se il vostro soggiorno è stato o meno registrato per tutto il periodo della vostra permanenza in Croazia, ovvero dal giorno di arrivo al giorno di partenza.

Si tratta di una verifica particolarmente importante e necessaria, soprattutto nel caso in cui soggiorniate in un alloggio privato in affitto, e ciò tanto per la vostra sicurezza, quanto per la qualità del servizio fornitovi; un simile controllo, infatti, impedisce ai locatori non autorizzati di lavorare illegalmente.

Ringraziandovi sin d'ora per la vostra collaborazione, vi auguriamo un piacevole soggiorno.

Il vostro Ente Nazionale Croato per il Turismo

#### DATI DI STAMPA

#### **EDITORE**

Ente Nazionale Croato per il Turismo in collaborazione con: Ministero del Turismo, Ministero della Marineria, dei Trasporti e delle Infrastrutture, Ministero degli Interni, Ministero dell'Agricoltura - Direzione di sanità veterinaria e sicurezza alimentare, Ministero degli Affari Esteri e degli Affari Europei, Automobile Club di Croazia (HAK), Società Autostrade Croate, Camera di Commercio della Croazia, Ferrovie Croate, Protezione Civile e Radio Nazionale Croata.

Tutte le informazioni qui pubblicate sono state raccolte ed aggiornate dall'Ufficio autonomo per le relazioni con il pubblico dell'Ente Nazionale Croato per il Turismo

#### DESIGN

ORGANIZACIJA d.o.o., Pula

#### FOTOGRAFIE

Aleksandar Gospić, Ante Verzotti, Ante Zubović, Bojan Haron Markičević, Boris Kačan, Boris Ljubičić, Boris Štaiduhar, Božidar Prezeli, Damil Kalogiera, Damir Fabijanić, Damir Peroš, Damir Rostuhar, Damir Vurušić, Daniel Pavlinović, Davorin Mance, Dean Dubokovič, Denis Stošić, Domagoi Blažević, Domagoj Sever, Goran Šafarek, Goran Šebelić, Igor Šeler, Igor Zirojević, Ivan Dorotić & Maja Bosnić, Ivan Čorić, Ivan Radošević, Ivo Biočina, Ivo Pervan, Josip Grđan, Julien Duval, Karmen Zorović, Kristijan Toplak, Maja Danica Pečanić, Mario Romulić & Dražen Stoičić, Marko Vrdoljak, Matija Špelić, Milan Babić, Milienko Bernfest, Miroslav Šlafhauzer, Mladen Šćerbe, Nenad Ruszkowski, Petar Trinaistić, Renco Kosinožić, Robert Leš, Romeo Ibrišević, Saša Halambek, Saša Pjanić, Sergio Gobbo, Stipe Surać, Velimir Miliković, Zoran Jelača, Želiko Koprolčec, Želiko Krčadinac, Ente per il turismo della città di Ivanić-Grad. Ente per il turismo della città di Vukovar. Ente per il turismo del comune di Konavle. Ente per il turismo della contea di Lika-Seni. Museo di Turopolje, Aquatika – l'acquario d'acqua dolce Karlovac, Ente per il turismo della Contea di Virovitica - Podravina, Museo dell'Apoxyómenos

#### **AUTORE DELLA CARTINA**

Robert Bregant

#### STAMPA

Kerschoffset Zagreb d.o.o. 2019

L'editore non garantisce l'assoluta esattezza delle informazioni qui pubblicate e non si assume alcuna responsabilità per eventuali imprecisioni o modifiche di tali informazioni.

Note				



